將一切責任推在毛澤東身上山靑張春橋態度頑劣不合作

〕表示認罪

有原

日五廿月一十年〇八九一曆公年九十六國民華中

姚文元竟說法庭審問離

江靑今日上午押解第 庭審訊

王洪文姚文元

在座六百多

港合作

酒店居海馬田舖大小單位發售

尖沙咀商業旅遊購物黃金地帶(新世界中心斜對面)

HOUSTON CENTRE 150年期 海景遼闊 中央冷氣 玻璃幕牆 遊客雲集購物人潮 日夜擁擠

首期一成,分期付款,建築期內絕不計息

香港雪廠街10號新顯利大厦97室·電話:5-229162(4線)

■ 益大發展有限公司 香港德輔道中34號億豐大厦十二樓 電話:5-255211 (6線)



差電池邁

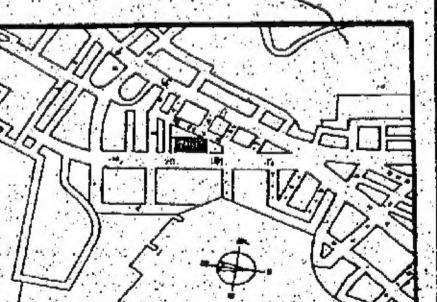
低息分期15年可達樓價八成

樓分三座, 征座樓高六府、一梯二至三伙、單位設 計大小齊全、設備完善、包括連浴室套房三間、飯 客廳及厨房設備新穎、車位充足、鄰近公園、教堂 及超級市場、來往各區、四通八達、交通甚爲方便。

紅磡馬頭圍道156-162號

分層出售天富大厦

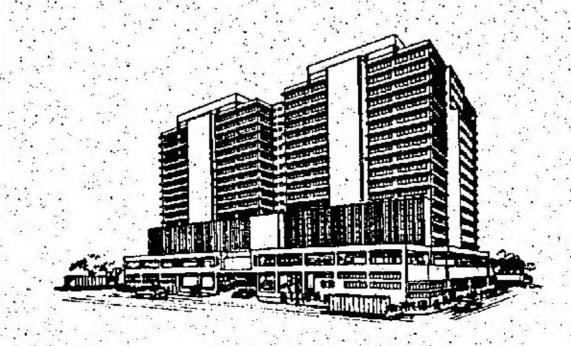
地點旺盛交通利便 選料上乘超值平售

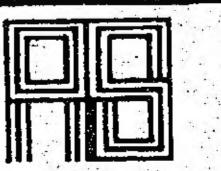


電話:5-215345-7

沙田火炭72,73地段

三十大萬三千餘元起





益新置業有限公司 電話:五・二五三〇〇一(十線) 地盤電話:12-6043877

KIU YAT PO

13.4.1 生活化工作的文件的主义的工作企业通过企业通过企业的企业

sen's water

英財政大臣宣佈

支增百分二熟五

不要停滯或倒退 美關係要發展

二期星

蘇聯許多城市內類牛奶奇缺

罪周·長上目。聚大調迦聚學一成四個工技會任名會的理 行進他、接的類交批。故近件年就們王接會任名會的理 行與審班就然通所「障的,歐是把供着認第那正鄧身 他除江判奪是,部謂四·一也山誣北文「上一小在小惠 到 群青員權陷這和一人由 般是會陷京去四借副平積平置

水文元元 弄花招。 這個「四人帮」在北京和馬好的答辯稿。 這個「四人帮」的樂母子,雖然極力裝出 等問題時,經要思忖一會見才說話,有時不 當他在證據面前進行抵賴時,那結結巴巴, 當他在證據面前進行抵賴時,那結結巴巴, 當他在證據面前進行抵賴時,那結結巴巴, 當他在證據面前進行抵賴時,那結結巴巴, 得很。

月

蒙古庭軍,而且透支 直接出兵阿富汗。蘇聯軍來威脅我們,譬如 區的和平和安全。他還在中國的鄰國 國,威脅東盟和亞太地而且還派兵入侵阿富 持越南侵略印度支那各

通山

世紀最猛烈地震



及好諒解

片流風的值價有 格が露に、 ! 歌笙夜夜·福之人齊盡享··夫丈! 鄉醉夕夕·郞情第床找尋··子妻 BONNIE TYLER · MICK JACKSON 星歌紅名著 *

最, 曲題主唱演, 喉歌展大中片在

聽動首首,首多十二曲歌 Disco勁

馬德里

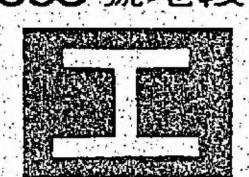
THIS IS PARERICS PARE THO



葵涌青山道,業成街693號地段

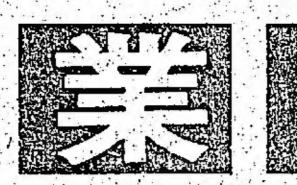




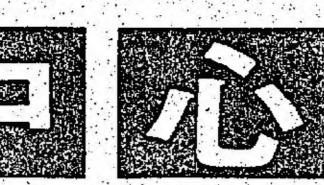


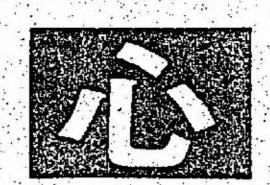
每層四伙·電梯四部·樓身四正·全無柱位

面積由2204呎至8920呎·特價出售



WWAH KIU YAT PO





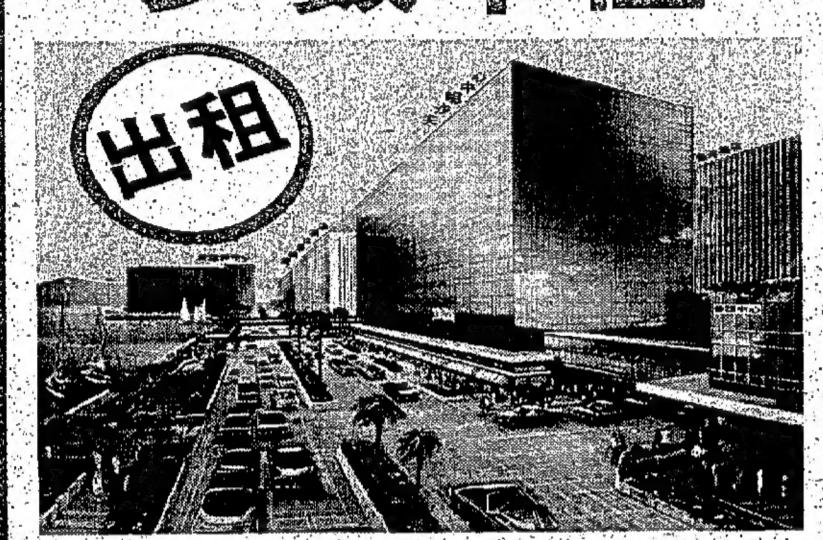
葵涌地王厰房 交通四通八達 環境好工友多 鄰近貨櫃碼頭 地下鐵路車站 地下樓底特高

貨車直達電梯大堂伙伙單邊光線充足 地盤電話: 12-281630 12-282736

益新置業有限公司

皇后大道中33號萬邦行頂機 ☎5-253001(十線)

達黎



尖沙咀新世界中心對面香格里拉酒店隔壁



海景高級寫字樓/酒店區旺舖商塲

「尖沙咀中心」商級寫字模及旺篩 耐均面對港島與中環僅一水之隔 • 海界壶覽。「尖沙咀中心」位於 **6 类、旅遊、廢物中心點。四週** 環繞衆多國際一流大酒店 等來是酒店, 麗晶酒店

雷豪酒店·希苑酒店·新世界大酒店 帝后酒店等,均在左右。位置優越 日夜皆旺、尤勝今日之中環、是酒店 國中心開設旺舖萬無一失的創業。 發展好機會,靠近機場。隱道,火車 站。碼頭。地鐵、巴士站、交通便利 背後政府多層停車場。泊車方便。 爲港九海外貿易最佳高級辦事處。

• 準本年底落成啟業 寫字楼 1,200呎至30,500呎 旺舖商塲

50吹至40,000呎 將近落成,歡迎參觀

• 中央冷氣玻璃幕牆

• 首創自動行人道路

夫沙咀置常

香港皇后大道中29號華人行十樓·電話:5-210311(18線) 租務部: 5-241257

TONY PETTY & ASSOCIATES · 電話: 3-676113

電3-695969找李先生接洽《萬元,佣金優厚有意者請》山地產投資額爲港幣五百《英國華僑欲回港投資大嶼》

大嶼

山地産

徵

求

從文散文選

海內外(包括港・台)知 名的老作家沈從交特地 爲海外讀者編撰的自選 集,授權香港時代圖書

有限公司出版發行 全書380頁 大32開平装 港幣20元 精裝32元

時代圖書有限公司 香港九海体關街10—16號四樓 電話:③320511-2

尖沙咀 旺

旅遊區漢口道19A 620呎吉售680萬

詳情電5—260894洽

电凹临斯工类大厦 2 尖沙咀霜强强大厦。1100呎3房2驱泳池 世界花岗月桂刚 1020呎有单位 沙田金黎別縣。3層共2600呎花園2000呎

碧露花园 1308至1742呎有单位 又一付资荣路(任名) 1200呎另天合有单位

高層10000呎(租) 海室中心,第一期高層10000呎(粗) 高層640呎海景(租/售 中區越利商場(2根47號106呎(租7售) 北角七海(寫字書) 1115呎(租/售) 堅尼地道珀尔。1732呎高層海負有車位 堅尼地遺水縣開 904呎高層海景有車位

旭和道鼓都图 高層2562呎海景有車位 华山般含聚 630呎海景有装修 《顯便臣道划時大度》670呎向海即用 維多利中心。621至655呎高層 北角库女大变 1266呎連天台海景有車位 北角華喷大型 810呎中層 百福花图家福料。650呎高層

香港仔中心。529至817呎高層

銀

啓

切業務 種 光臨指導 滙款 滙保險

等

多加量又见量

尖沙咀漆咸圍1,3號。

住宅只餘兩伙

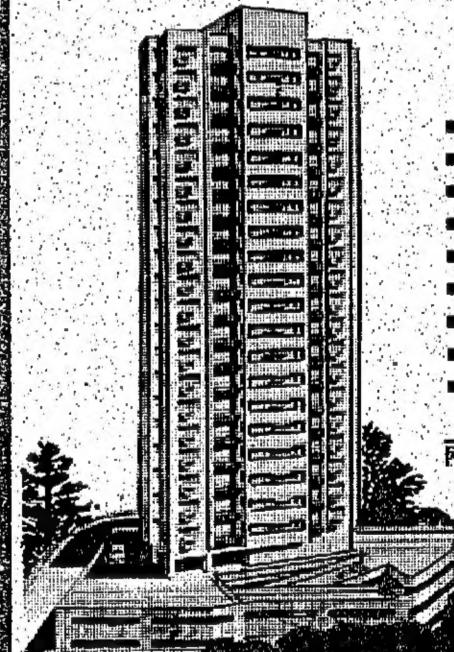
地下旺舖每呎只售\$3,090元起

已有入伙紙

理

WING FOOK COURT 依山面海,盡覽港九風光

贴近中環,交通便利 半山區豪華住宅分層出售



- ■三層停車場 車位供應充足 ■ 柚木地板,古銅色鋁窗配茶色玻璃 ■ 名廠套庄顏色潔具、電熱水爐
- ■入牆暗線燈位、煤氣、精美厨柜 ■閉路電視保安系統、公共天線 ■設有主人套房、工作間、工人厠
- ■顏色玻璃紙皮石外牆·美侖美奐 ■地下電梯大堂雲石裝飾,氣派一流 ■專業管理·服務完善

兩梯兩伙·四面單邊·環境優美 單位面積由904呎起

每呎只售\$1511^起 首期15%

建築期內免息 十五年分期付款

冷購處:寶通電業有限公司 香港中區畢打街中建大厦408室 電話:5-220289

DOMESTIC HELPERS

An American family requires industrious and honest girls to clear daily domestic work. Please apply with personal resume, salaries expected, telephone No. and photo to

P.O. Box No. 4347. Kowloon Central Post Office.

中域皇后太道中53號永昌樓五樓。電話 5-228349

COOLMATIC

AIR CONDITIONER

雪寶牌大型植式冷氣機系統四大優點

工廠、辦公室及住宅等

库家免费提供意見

歡迎分期或現買

37星冷氣工程,有限公司。

原廠配件及器材、全套齊備

・慳電夠凍・款靚耐用・最適合餐廳

·提存快捷 二個月 14.50% 廿四小時13.00% 三個月 15.25% 太個月 15.75% 14.00%

因市場利率隨時更動·欲知最新 行情·請預臨德輔道中88—98號 華僑商業大厦501室1101室

们話: 5-420301 5-420458



可遇函本報信箱 296 號一帶爲合來函備履歷#

收再不口右左發呼

榮健盧

秦氏記神中虧經男 到頑懷經氣損險媒

要樂聞內塞塞炎學 虚哮兄男 弱喘科婦 六十隔橋二四軒香四:鄰消樓四尼港 六七電防鴉七詩灣 三七話局頸號道仔

膠

廠

聘

營業部主任

含 記 程 部 管 理 員

益新置業有限公司 皇后大道中33號萬邦行2401室 電話: 5-253001

地盤電話: 3-697831

業 厦

六千餘呎•分層出租 電話: 5-259051-2

習

柱少實用·三面單邊

姿設計 憑

生

後景

資料

展出日期

(星期||至三) 一九八〇年十一月廿四日至 一九八〇年十一月廿四日至 二樓「四季廳」 上午九時至七時(星期一) 上午九時至七時(星期一)

展出地點・

秀奇(香港)有限公司

詳細

光 臨 指 溥

展出最新

不公車展覽會」

搜集

秀奇工業表

車展覽

金

境へ修訂 根據最近 帯五百零

經查獲可

被人檢控

該等紀錄應以

蒲台島海鮮團

③遊補台島美麗風光

旋行社

僱用

响影息加係 只跌暴然雖 日昨

下。 宗 於 大 的 , 的 , 力 力 大 的 , 一 九

一明·工 千文 尚容 元件 岩祭 分精明,不像七三年

たが、一般時趣十分於去年九月五

市股談兆福李輝漢胡

升回期短料預同不勢時

及包亞。前述郵母 寄伊朗之平郵信件 養宣佈恢復接受好 恢復接受

地鐵荃灣支綫 完成 百分 十月山

港

中期每日將可達百萬人 中期每日將可達百萬人 中期每日將可達百萬人 中期每日將可達百萬人 中期每日將可達百萬人 中期每日將可達百萬人 中期每日將可達百萬人 中期每日將可達百萬人 中期每日將可達百萬人 年底决 **最**運勿

勿接近春磡角源狗舉行射擊

的戶口轉發·而母無使 事票,乘客可利用銀行 事票,乘客可利用銀行

市未達目的

無正常的經濟活動無關,指數之大上大一冷却」的效果。一偽却」的效果。一個角度看股市。昨天出現七年來最大一個角度看股市。昨天出現七年來最大一 低多元的交投 - 反映了距離「后動狀况,大上大落,當然是的經濟活動無關,指數之大上

準確,不妨留持「下回分 整確,不妨留持「下回分 整確,不妨留持「下回分 是然不出所料,昨日 是然不出所料,昨日 是然所以一次是 是然不出所料,昨日 是然不出所料,昨日 是然不出所料,昨日 是然不出所料,昨日

跌風,股市是否會收到「冷却」的效果?問題,今後的股市是否還會繼續跌下去多點,這是一個極不常見現象。 日股市出現了七年來最關烈的跌風,這風氣可惡收到冷却作用。 解,却足不約而同,斷言股市不福兆與金銀證券交易所主席胡涛

忌股市暴跌

東南區情况發展交換意見。李氏會表示:希望中直通火車由廣州返港。李氏在北京時,曾訪中對原形學及主席華國鋒及趙紫陽、鄧小平等一對國際形學及主席華國鋒及趙紫陽、鄧小平等一對國際形學及主席華國鋒及趙紫陽、鄧小平等一對國際形學及其隨從一行。 新加坡總理李光耀)新加坡總 留四小時餘,於下午四時廿六分一行改乘新加坡 留四小時餘,於下午四時廿六分一行改乘新加坡 就機由港飛返星洲。(懷) 共當局不要積極支持東協各國之共黨,否則各該 就機由港飛返星洲。(懷)

畸股市下

小 下 門 般 越 南 強 強 強 養 発 動 を を を の に に る に に る に る に る に る に 。 。 に 。 に 。 に 。 に 。 。 。 。 。 。

义見難民到步

寶路華的新一代 剛柔並重 動靜皆宜 以 BULOVA 賽路華

總代理: ______寶光貿易(遠東)有限公司 服務中心: 九龍尖沙咀梳利士巴利道星光行二十樓 1901-1916 室 室:香港德輔道中61-65號香港華人銀行大厦地下 電話:5-249770 5-249753

居者有其屋悅麗苑

首座樓宇已告落成



强調撲滅罪行

中大發表聲明 慰問 死者家屬

外班交通警員

無人受傷。(合) 無人受傷。(合)

1980年夏季奥選紀念金章

香港皇后大道中59一65號

②七海國際產品有限公司

香港德輔道中國際大厦1702室

來運信封號性明「申請專運金章」字樣)

查品有限公司奥道紀念金章 順戶) 劃機

主轉機構得在十四天內通知。鄧麗由

支票乙張 ● (面額\$3,950。)

首絕任何訂輯申請權利。"

处的於六星期後交貨。

〇 友等銀行者治維行。

3 灰脊髓行丸的分行。

本人欲打轉1980年夏季奧邁會紀念 &季壹室·現付上抬頭爲: (七海幽縣

本人瞭解。本人之申請獲配管與否,

本人阿尼哥贾先到先得,接納訂購

本人質同意一本人之認識申請書被

控約後・以有貨供鑑作賞・否則主導機

本人收取金量之地熟集:(請/

横有横取消打革及退回打開數項。

香港皇后大道中59~65號

九龍尖沙咀密數道33~35號

詳情論的:七海國際產品有限公司

申請表格請寄下列地點

①香港友聯銀行



八說,悅嚴苑B座亦可快將交予業主,而其餘兩座即

校址:九龍渡船街1一4號A座三樓

(即佐敦道碼頭行人天橋側)

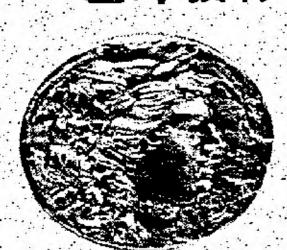
屯門建發街109地段(恰成工業人厦石邊)。

●校內置有內速微型電腦系統,可供學員自行實習操作。 ●時間分上午(9:30)下午(1:30)及晚(7:00),每週上課兩次,每次兩小時 星期六分上下午班制(9:00AM-1:15PM)或(2:00PM-6:15PM) ●關鍵日與:十二月八、九、十日、十二月十六日及十二月二十日(星期六) 今起招生,請挽同身份證到校境寫入學表及編班。



精裝全套包括9999純金純銀及銅章各一枚 ● ● 日本政府大藏省國家造幣局純金證明 香港發行額800套 即日開始發售 全球發行總額10,000套 申請责格

1980年夏季奧林匹克運動會組織委員會發行





發行奥運 紀念金章 1980年莫斯科夏季與運會,舉世矚目 爲紀念此一極富紀念性之國際體壇大事 一套由本屆夏季與林匹克運動會組織 委員會發行的精裝紀念金章,現已正式

名家設計. 藝術奇珍 本屆夏季與運紀念金章、係由主辦國禮 聘國内最傑出之藝術雕刻家精心創造而 成,以金,銀,銅為完整一套,模擬古 希臘錢幣,正面為希臘神像,背面則表 明夏季奥運所在地及會徽、設計精美、 匠心獨運,極具藝術價值。

日本鑄造《純金證明》 主辦國以固定數額、授權日本冶金廠鋒 造、每套紀念金章,均附有證明書,由 日本政府大航省國家造幣局在該紀念金 章上錦有 🖭 🚥 做號,證明為9999 纯金。

放大後之金章背面 紀念金章規格如下 直 徑 15克 9999 23毫米 銀章 33毫米

珍貴罕有 投資良機 1980年真運會對世界影响重大,對未來 國際體育活動,更具深遠影响,故本屆 奥運金章,亦倍添紀念價值,對蒐集人 士,更爲珍贵,日後定必倍超所值,誠 屬干裁難逢的投資良機。

33毫米

數量有限。訂購從速 由於本屆紀念金章發行數量有限、全球 總發行量祇10,000套,香港配額亦僅800 套,故祇能以先到先得方法發售,以寄 來認購申請表之郵戳日期為序,為免坐 失良機,請即申請訂購。





複往返東京大阪。 日本本州七天

\$2,980 日本九州七天

\$3,280

出發日期:11月20日 12月4日·20日 1月24日 2月3日・4日 行程包括:福岡、長崎、雲仙 、天草五橋、熊本、阿蘇火山 、別府、宮崎、霧島、櫻島火 山、鹿兒島、指宿、開聞岳、 長崎鼻、池田湖。

出**投**日期:11月15日·29日12月6日

・21日・25日1月3日・17日・31日

行程包括:大阪、奈良、京都

、名古屋、白絲瀑布、冰穴

富士山、山中湖、箱根、熱海

溫泉、江之島、鎌倉、東京、

日光。

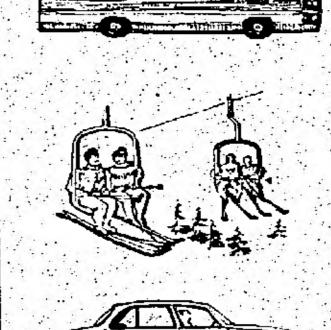
安達族運有限公司 香港干諾道中15-18號大昌太厦十八模 電話:5-266421 九程亞士屋道29-43號九龍中心五樓 電話:3-686231

均輝有限公司 九龍漆咸道九號

電話:5-247709

電話:3-670021(十線) 香港德輔道中聯邦大厦低座

預訂任何旅行車輛 旅遊車、滑雪車 出租車、貴賓車 任從選擇 安排妥善



單位不多

歡迎參觀

大規模的旅遊服務組織。 对此我們能穩闊下安排 各式各樣。各種價錢的旅遊 ,迎合图下的唇爱和預算。 写文門亦是British Transport Hotels英國旅遊酒店機構 Erna Low Ski Holidays: 歐洲滑等假期, Manley Motors 汽车和战公司。 Hertz Rent-a-Car。出相 7(中,Cunard's QE2 Cruises 供荷沙自皇后號 Holland America lines Cruises 荷美蒙華遊喻。 以及其他旅遊事業的代理。 我們不單低能夠代謝下 訂購最限價的往倫敦的 英航、金剛、國泰機器。

我們是 COSMOS Tours

還能爲閉下的旅程 安排一切。 無論即上打算前往世界 任何地區旅遊、我們都能 沿途圆面。即一安排资善 , 奇閣下全程旅遊愉快,

安心。字受優遊的假期。 請即向我們重節。

安排安洋 字受優遊 香港太古大厦三個, 電話: 5 256081 5 265874

九龍新世界中心701室、電話 5-699681 3-686285

九龍美字新邨第八期花園平台、潭語:3-7439817

現

世 地 大 味

結果評定今午舉行時水上安全海報設計





享受豪華,非一般旅行團所可比擬。 · 行程由大阪開始,比其他旅行團節省行車11小時, 母須州阜

· 選用日本旅遊局特許之冷氣觀光巴士·旣舒適安全·又更富

根、東京、淺草等。住宿最豪華之京王巴喇沙大酒店。

出發日期: 11月22.29日 12月20.21.22.23.25.26日 1 /111,2511

\$3,630

宫崎、鰕之高原、霧島、櫻島、鹿 兒島、指宿等。

21,23,24,25,2711 1 月1,15,29日 詳情請问各大旅行社或目航營業部查詢。

3-7210543

110 日本交通公社





於治療 進住世界聞名之醫院

穩安可靠



西門町觀光大酒店 **景機票十酒店**



K-815595 K-817183

(渔周四出發)

收\$100·名額有限·報名從選 美行程表·俄索即寄。 九龍太子道西141 號長榮大厦九樓 F座

日本 (安打) 最新出品



適合印製製衣類商標、如牛仔褲商標 其他可印製之質料如皮類·各種膠片 PVC·衣料·花邊和任何據荷物品等

總代理大鵬油墨城有限公司 香港中環德備資中18-52號格普大厦千六樓 5-216875 5-246932



消**海架**水 荷氣香餅 脫鐵銹水 總代理: 鼓手牌 今日世界是

鋼鐵的世界! S.W. STEEL

紹榮鋼鐵有限公司 SHIU WING STEEL LTD.

香港干話道中康樂大厦509室 電話:5--255391

香港北角堡曼街五二就 電話:5-781255:5-701604

上海萬靈樂廠有限公司

清驅喉雙咽熱風痛單喉

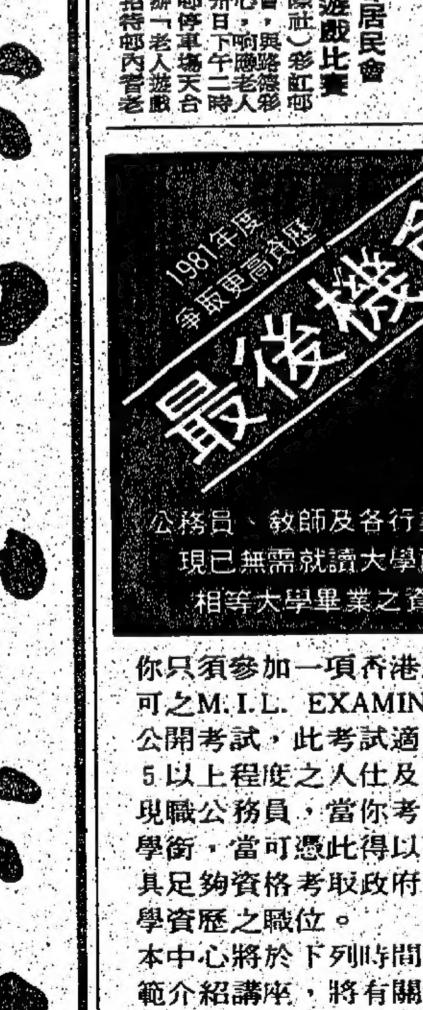
消除聲乳腫

炎痰沙蛾痛

功六

效神

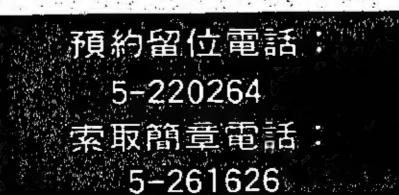
廣仙



公開考試,此考試適用於F. 具足夠資格考取政府所需人

範介紹講座·將有關此考試 之範圍、資料及政府認可等 有興趣參加者,請早致電留

11月26日(星期三)6.00P.M.



辦工時間:上午十時至下午八時



耆英歡樂日熱





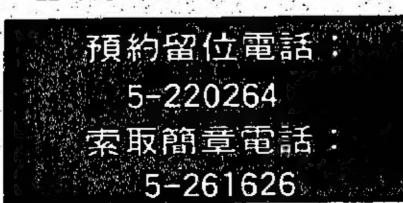


你只須參加一項香港政府認 可之M.I.L. EXAMINATION 5以上程度之人仕及申請或 現職公務員・當你考獲上述 學銜·當可憑此得以升職或

本中心將於下列時間舉行示 情况詳細說明·免費招待。

免費介紹講座時間:

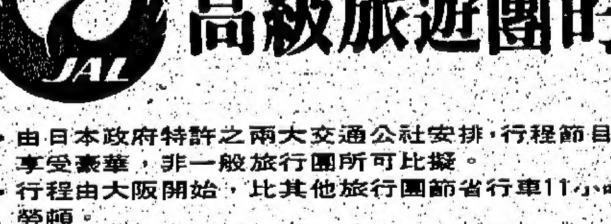
11月29日(星期六)2.30P.M.



英國語言文化中心主辦 中環萬宜大厦後座十樓1033室







• 專爲喜愛高級旅遊人士服務 本州七日豪華遊\$3,630

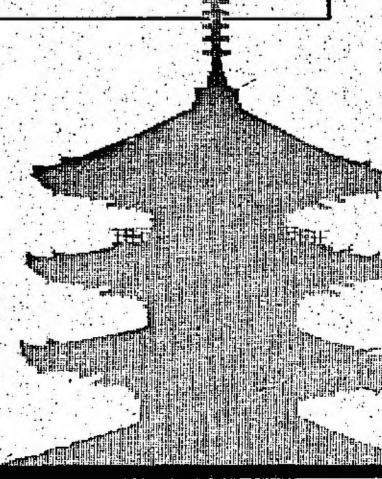
九州七日豪華遊

遍遊福岡,熊本、阿蘇活火山、別府、 出發日期:11月29日 12月6.13,20.

日航假期專線電話: 5-458929.

本州旅程節日安排。

@ 宮崎交通 九州旅程節日安排



內三尾銀龍·, 河 洲 線 | 大行翔驛遊 加 洲 十 新 へ 教 累 河

結專成財協

冒

欣賞雲頂高

原美景

類五十分書全

有萬羅包容內

1980

明年三月中學

紡織製衣設備展

現歡迎應供商預訂攤位

高層全海景出售

7150方呎

3660方乐

3100方呎

1230方呎

九龍彌敦道673號 匯豐銀行大厦 9/F 電話3-953171至87張先生洽

田省當年

費

集中

宣

傳

√每天收費▷

安泰集團成員

安泰置業有限公司

用廉宜

洋樓寫字樓出租

雅二 多四詳景,三地赤交,呎房壽工 利亞情特私廳皮柱吉環,,山村 亞克蘭住家,面兩。境五地村 五電,樓該積層 優房皮四 道

> 香港房屋管理有限公司 電話5-225546

> > 旺角威特商業大厦舖位8770方呎

代售樓宇

春坎角環角小築

般咸道禮賢閣

置實商場招租

摩星嶺道翠海别墅

馬己仙峽道嘉慧園

羅便臣道寶時大廈

香港置地有限公司

蓋私五立 車家千花 位花四園 爱 交 , 止 五 。 司 及 吉 風 灘 房 房 園百洋 荃灣工業中心 堂

新界近錦田空地約

安泰置業有限公司

3-953171-87 張先生洽

位廉售。

倉用途,即租即用。

16.000呎,可作露天貨

屯門美基樓高層住宅單

荃灣最旺盛工業區中心,四鄰交通方便,爲 難得之飲食業理想地點。歡迎垂詢。

治購處: 香港置地有限公司 代理部:

中璟账山大厦地下



優房皮四 美三面層

,廳積式 有,約獨

出售

電話:5-265471內総318

高級洋樓吉售 九龍塘筆架山道55號龍景樓 高層1800尺四房兩廳連裝修 冷氣有蓋大車位向東南望全 海景門前有小公園售190萬

K 762039(何) K 381575

42層高成基商業中心

707至1186呎高級寫字樓及全層出讓 明方財務有限公司 電話:5-240601

鳳凰新村地下舖位 地點:鳴鳳街。面積:八百餘尺。

寫字樓租售

洽租電話:3——678086——9

鋼鑼灣區,交通便利,新裝修, 設備完善,每呎只租\$4.50.有意 者請電H491137陳小姐洽。

租 德輔道西 327 號樓下 面積約800呎 大經有限公司洽

深水埗順寧道廠房 租

①地下數單位由一千三百餘呎起至四千呎。 ⑨ 棋:上二棟:數單位由二千七百餘呎至四千呎

群情計配 ③699431 馮先生

電話5-459222

三角碼頭寫字樓出租 德輔道西40至50號18樓,光綫光猛,空

400餘呎

氣清新,只存500餘尺及600餘尺二間相 連,單租一間也可。 接洽電話:3—678086-9 3—491923-4

舖位平過任宅 筲箕灣電車路太祥街口即太古城隔鄰

1A-2號四間共3000呎價330萬元 接洽處六基有限公司

深水埗地王旺舖廉售 青山道 23 6號地下地旺人稠面積千餘呎適合 銀行財務公司珠寶行或其他商業用途詳情

> 電(3)699431 馮 新六層商業樓宇

香港德輔道西東邊街IC海傍近電車路口 兩面單邊年期999請上午電話H467317羅洽

報日僑華 翁仁是善

處旺處甸道 教上華香〇 樓

道海道港六 西街 華至

號號號下號 電電電電電電 三三五五五 大二六八六 八四四三二 七〇〇登九 六七六六〇 八四九三八

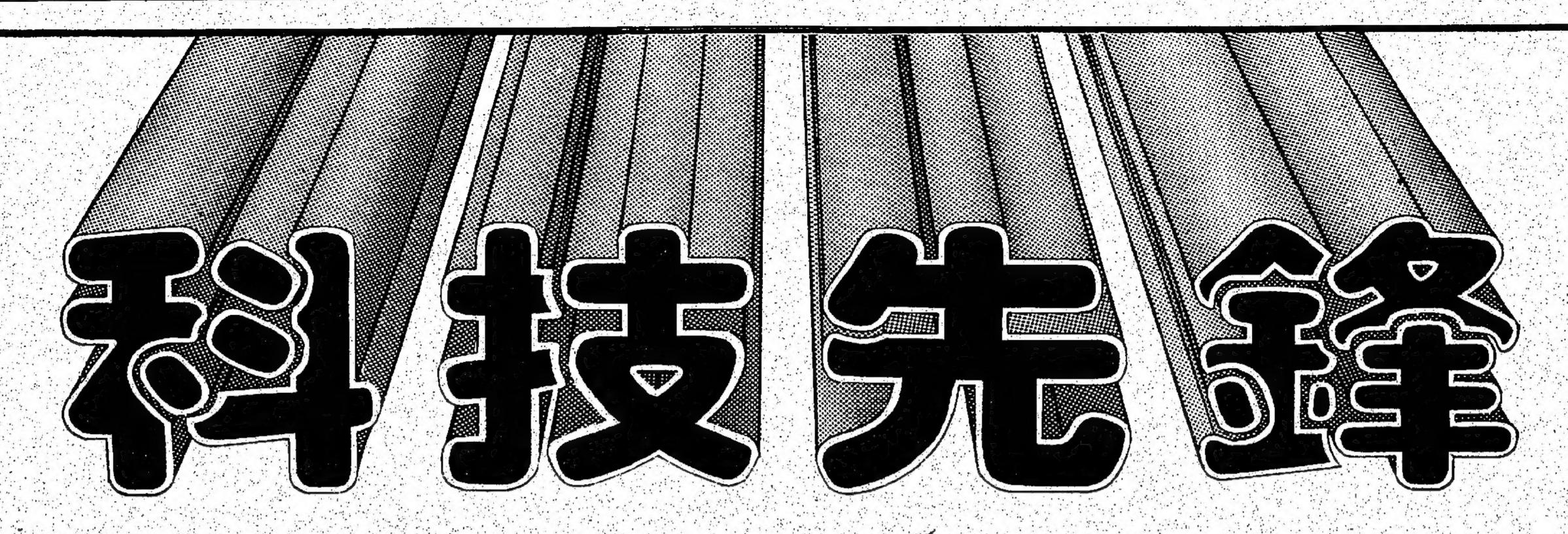
處書售

油旺北中香

雇角角區港 地辦辦事

二九三七一

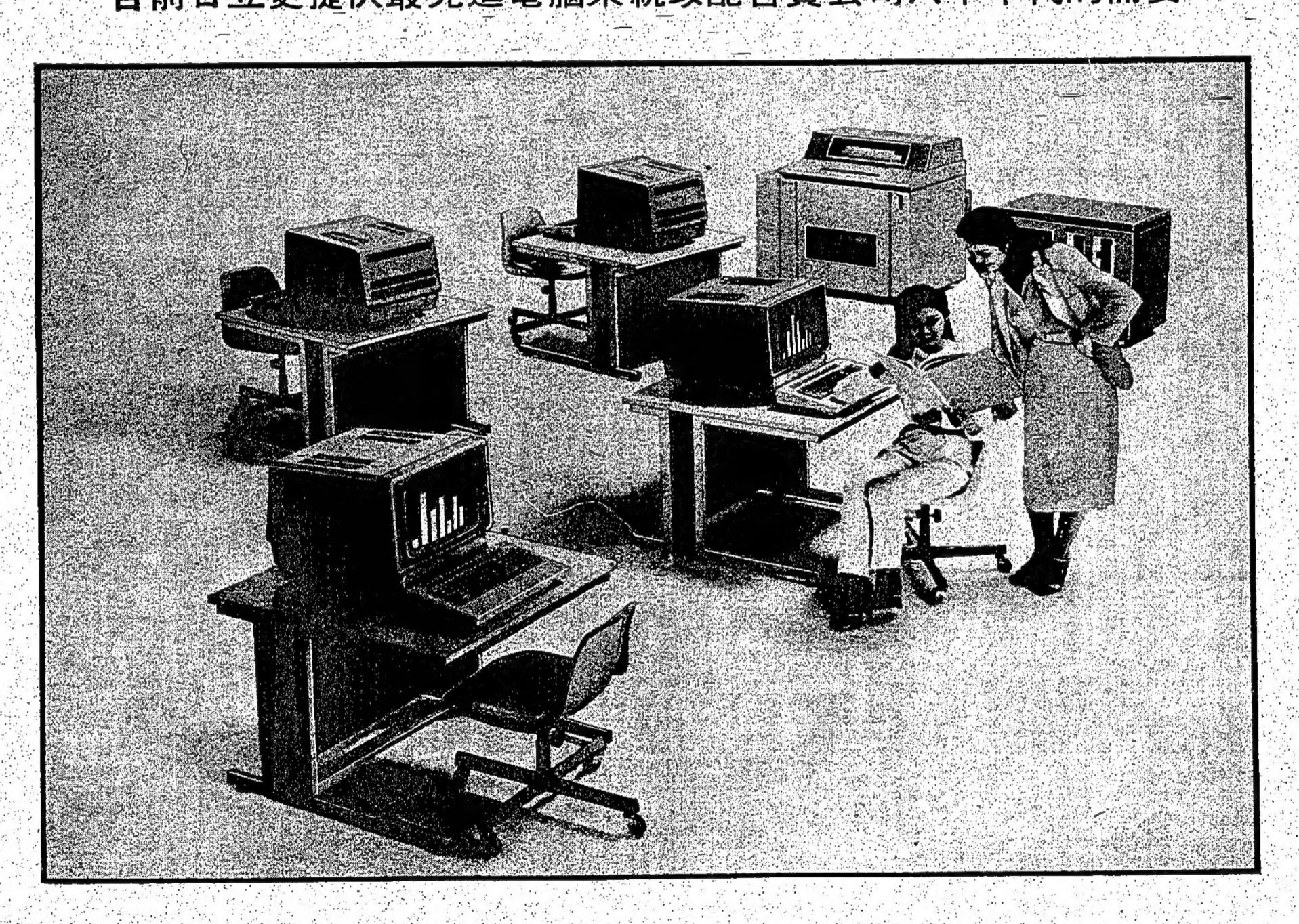
就学成强。財練秘俗霖九氛 。。。格務務留祥·周洋 程委衞交核: : (職為 仕員生際: 譚 尹盧何副員。 昌:: 譚 世 坤輝超): 、蘇廣梁家芳、如明:主 孫天奕濯活、陳、唐席



WAH KIU YAT PO

(D) HITA(CHI 日立電腦

日立株式會社乃世界最大電腦製造商之一。 具有員工14萬人,1979年營業額高達 630 億港元。 日立在電腦發展方面已有30年經驗,在科學技術上作出巨大貢獻。 數以萬計的日立電腦已成功裝置於世界各地。 日立供應由小型至超大型的電腦。 目前日立更提供最先進電腦系統以配合貴公司八十年代的需要。



日並八十年代先進電腦展覽

日期:一九八〇年十一月廿七日(星期四)至廿八日(星期五)

時間:上午九時半至下午七時 地點:香港富麗華酒店四樓唐廳 預約時間請賜電5-7954151(張小姐)

總代理

日達電腦系統有限公司 COMPUTER LAND LIMITED 香港禮頓道33-35號第一商業大厦20樓 ,他覺得每年所舉辦內 聲假期間較少。黎氏說 青少年犯罪案件在

屋,

新

母父促 百 內 庭

犯罪

負 道確

橋革

B

界

更

惡劣

犯罪

竊罪

統

統

療

各有關

服

不

一個

一個< 。學校社會工作, 學校社會工作, 學校社會工作, 外 表 學校社會工作, 外

三賊冒充學生打刦

大專會堂餐廳

被刦現欵萬五

事項

大型 (特訊) 九龍塘窩 (特訊) 九龍塘窩

然得失

八尋常事

要發展。由吃乾炒牛 (意識形態方面的),要生存:二要温飽 并無不對。這是關洗。 人類生活的進度 食裙翅大網鄉 原則上 人類生活的進度 食裙翅大網鄉 原則上

上一年十月一日至十月二十日期間向大學教理。其他各類豁免「大學入學條件」之申請免「大學入學條件」及申請入學,須在擬入

學入學條件一。
學入學條件一。
學入學條件一。
學入學條件一。
學入學條件一。

在有關學術或專業領域中,業有超卓之關學科已獲致成就,足資取錄入學者;能提供出版之著作或其他認許之實擴,

涉 案 罪

否定與移民湧

應該及早

修订程序

工作安全分

一業安全分

方法之三

院之入學條件: 中請人除符合第二條「大學入學條件」 學院入學條件

通數學均取得E級威以上成績者

領之貨物用出出

物珠寶及各物廣告 船拍賣行拍賣JADE N GEM-JEWELLERY

င္ပင္

拍賣什貨車輛充公貨車輛及無人認

附經濟同盟以外之國家〉第六十八八號。海洋大厦地下工商出經濟同盟以外之國家〉第六十八八號。海洋大厦地下工商年十一月廿四日之致出口商(紡織事務)通告:第三組(除美造鐵維之乳罩(類目 E7),暫停簽設出口授權書。詳情見一八〇年十一月廿二日上午九時起對輸募關之全部或主要重量寫

今

B

宣

或以前之香港中文大學入學資格

中文、英文及其他三科取

·原則上 - 這個是供給分析員填寫初步觀察及分表的事項,操作後應有的效果,其他特殊資料等不程序後面列出每一程序應注意事項,如操作指表的左方逐項列舉各操作的基本程序,如操作指表的左方逐項列舉各操作的基本程序,並以符號表的左方逐項列舉各操作的基本程序,即在左方每一萬表的左方逐項列舉各操作的基本程序,即在左方每一萬

文學理學院完成第一學年之學業

ND H. C. A. 5605/80 SEIZED UNDER 準於一九八〇年十一月二十四里期III日上午十一時正在香港舉打街舉打行土庫本拍賣行內將存在日即星期III日上午十一時正在香港舉打街舉打行土庫本拍賣行內將存在一個學與發揮(譯音)門牌五十四號——五十六號 VICTORIA Belly Belly Belly Belly APARTMENT Belly AFM屬廣興發揮(譯音)門牌五十四號——五十六號 VICTORIA Belly Belly

或意外之事俱歸買者自惡特此監明將全部貨數以現銀紙繳足並限於指定性質——住宅傢俬)各物服》。

TRAN-STATE

香港欖勿兄弟拍賣行啓

KNITWEARS

8 GARMENTS FTY. LTD. 之製衣用

2%拍賣行拍賣

FASHION

TARTAR

具及各物廣告

級或以上成績。

意操作程序是否正确和安全。 是否使工作有最佳最快的效果與效率外,更 行分析時,除注意操作程序對工作的影响— 程序是否安全,及找出最安全的操作方法。 ①工作安全分析的目的,是构查现在的 ③工作安全分析負責人簽署及日期。 ③工作安全分析負責人簽署及日期。 ③工作安全分析負責人簽署及日期。 ③工作安全分析負責人簽署及日期。 (二)分項操作安全分析。) ③重估。 **二季降低,使**

此外,中文及英文程度亦在考虑之列。學,惟在遴選時,高級數學成績良好者,須取得數學及物理,或數學及化學之良語攻讀物理科學(化學、物理學、電子學科與讀物理科學(化學、物理學、電子學科學

CHK) CO. 之寫字樓像低及各物廣出

OF AUCTION 26TH NOVEMBER, 1980. (WEDNESDAY) AT

11.00 A.M.) 在香港學打街墨打行土庫本拍賣行內將存在香港與隨街(壽音)門牌別十三號四字樓前部份又作與擬街(壽音)門牌二十七號——三十三號 HING LUNG BLDG. 五〇六室 LAU WING CHONG TRADING AS TRAN—STATE MERCHANDISE (HK) CO. (NATURE OF GOODS AND CHATTELS OF LAU WING CHONG TRADING AS TRAN—STATE MERCHANDISE (HK) CO. (NATURE GOODS AND CHATTELS OF LAU WING CHONG TRADING AS TRAN—STATE MERCHANDISE (HK)CO. SEIZED AT 33 HING LUNG STREET, 4TH FLOOR, FRONT PORTIONG KNOWN AS ROOM 506, HING LUNG BLDG. 27—33 HING LUNG CHONG STREET, 4TH FLOOR, FRONT PORTIONG KNOWN AS ROOM 506, HING LUNG BLDG. 27—33 HING LUNG CHONG STREET, 4TH FLOOR, FRONT PORTIONG KNOWN AS ROOM 506, HING LUNG BLDG. 27—33 HING LUNG CHONG STREET, 4TH FLOOR, FRONT PORTIONG KNOWN AS ROOM 506, HING LUNG BLDG. 27—33 HING LUNG CHONG STREET, 4TH FLOOR, FRONT PORTIONG KNOWN AS ROOM 506, HING LUNG BLDG. 27—33 HING LUNG CHONG STREET, 4TH FLOOR, FRONT PORTIONG KNOWN AS ROOM 506, HING LUNG BLDG. 27—33 HING LUNG CHONG STREET, 4TH FLOOR, FRONT PORTIONG KNOWN AS ROOM 506, HING LUNG BLDG. 27—33 HING LUNG CHONG STREET, 4TH FLOOR, FRONT PORTIONG KNOWN AS ROOM 506, HING LUNG BLDG. 27—33 HING LUNG CHONG STREET, 4TH FLOOR, FRONT PORTIONG KNOWN AS ROOM 506, HING LUNG BLDG. 27—33 HING LUNG CHONG STREET, 4TH FLOOR, FRONT PORTIONG CHONG STREET, 4TH FLOOR, FRONT PORTIONG STREET, 4TH FLOOR PORTIONG STREET, 4TH FLOOR PORTIONG STREET, 4TH FLOOR PORTIONG S

話五

四川神川田

香港欖勿兄弟拍賣行啓

图 ALSO T.W.C.J.1038/80, T.W.C.J.1367/80 % T.W.C.J.1980 ALSO T.W.C.J.1038/80, T.W.C.J.1367/80 % T.W.C.J.1980 ALSO T.W.C.J.1038/80, T.W.C.J.1367/80 % T.W.C.J.1980 ALSO T.W.C.J.1038/80, T.W.C.J.1367/80 % T.W.C.J.1980/80準於一九八〇年十一月二十五日卽星期二日上午十一時正(DATE 11.00 A.M.)在香港果打街果打行土庫本拍賣行內將存在新界荃灣德士 古道(譯音)門牌 七十二號——七十六號 HING YIP FACTORY BLDG 六字樓FASHION TARTAR KNITWEARS & GARMENT 貨物性質 ——製衣用具)各物照法院所封者常家拍驳以價高者得投得者須立即將全 一型衣用具)各物照法院所封者常家拍驳以價高者得投得者須立即將全 外之事俱歸買者自理特此聲明

(英文程度亦在考慮之列。) 物理或數學(普通數學或高級數學)之良好科學(生物學及生物化學)者,須取得生物

全年將有四千名

石遭檢控

成

屬青

的影响;工作安全分析員分析各項操作程序安操作褒獎,包括燈光設備| 温度、嘈音等對工度、操作褒獎,包括燈光設備| 温度、嘈音等對工度、操作時對工人精神| 體能和生理上的影响與經驗、工人操作時發生危險的可能性與危險操作工人應具備的條件,包括體能、知識、技 |人安全的目的。|| |器,工作環境等的關係和問題 |面的精細的考慮,包括操作了

製學工具

更許盡的研究。

③某些操作進行安全分析時時,
到這些操作進行安全分析時時,

之中文或/及英文考試,取得E級或以際會考證裝著(惟本大學得要求其参加

英國註册圖案號碼第九六二四七〇號

在英國領得

且有逐步惡化趨勢 **副從三方面挽救歧途靑少年** 比想像嚴重 へ有關連

F 學規 文

香港

我定之入學條件。 學入學條件」或經豁免外,申請人份以條「豁免大學入學條件」之規定。 一條「大學入學條件)之規定。 一條「大學入學條件)之規定。 大學文選學士學位談程者,須具有下 年度

啓 遷 事 日(星期二)下午七時起,現

業。屆時將有適當之指示牌指引各乘客新碼頭之地

安慶台一九八〇

一訴委員會將遷往香港

告

鑑於遷移須兩至三天才可完成,對乘客或許會引起不便 本公司謹此致歉。 水翼船務有限公司

德船務 有 限

香港政府

梁方羅霍君 兆華 彥鏗倫彬

四港羊毛化株計株業廠商會有限公司通告 一九八〇年十二月九日下午六時在本會會所舉行會員特別大會 重會員繳交入會費三百元 一九八〇年十二月九日下午六時在本會會所舉行會員特別大會 重通會員繳交入會費三百元 一九八〇年十二月九日下午六時在本會會所舉行會員特別大會 第十四字第四號 即,相應刊登廣告,希煩 一九八〇年十一月廿五日 即,相應刊登廣告,希煩 一九八〇年十一月廿五日 即,相應刊登廣告,希煩 一九八〇年十一月廿五日 即,相應刊登廣告,希煩 一次過數交入會費五千元 副會長羅華彬

及其他法院可能判定之補償。

D'HYGIENE DERMATOLOGI

香港墨打街,會德豐大厦十代表律師高露雲律師行

並語

要求賠償損失

DERMATOLOGIQUE

哀此鳴 未亡人 陳獨肯卿

競競臨執締

惠賜厚賻

高誼隆情

殁存均感

之喪於昨(廿四)日在

勞胡溜 永振 逸海鑑

一喪處: [F] 香港殯儀館與原道大七九號 孝女郭曼玲

泣告

先慈 郭田許太夫人 於主曆一九八〇年十一月廿弐日下午五時卅分在養和醫院蒙年十一月廿六日(星期三)下午試時在該舘大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯安衛籍治喪謹定主曆十一月廿六日(星期三)下午試時在該舘大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬簿扶林道中華基督教填塲衷此計

明

年

初訪

廣東

交流

是由廣東省科學院發出他說,是次邀請,

监督及指導下從事簡單的工 陪同下,參觀佔地一千二百 十六歲以上弱智青年提供的

司

資歷及經驗

怡和有限公司

集團人事經理收

港消

防

一程師會會長稱

社會福利

巡視保良局高超道中

解志願機構社會服務

一選串訪問的第一次。

秘書公會最後一年課程學生

香港郵政總局郵箱七十號

信封上請寫上P/211記號

JARDINES

單書訂約預

B

社

訂

辦法至一

八〇年

薪酬及福利將按年齡

、連同通訊電話號碼

則獲錄用機會較高。

· 荔枝角 PLAI CHI KOK

深水坞 /SHAM SHUI

EE

 \equiv

便汚 查報告指出

腸 潮冲洗效力低應速設汚水廠水埗及機場跑道海域最最最重 桿菌含量極高

(特訊)香港中文大學生物系同學引工 海港內約選取二百個抽取點;水樣本大部份均沿 海港內約選取二百個抽取數。 一人 有迴流,致令海湖冲走污水之效力有迴流,致令海湖冲走污水之殿重。 其他对域,致令情况極為惡劣,又 ,牛頭角及觀射等區居民之極大量 ,牛頭角及觀射等區居民之極大量 ,牛頭角及觀射等區居民之極大量 ,牛頭角及觀射等區居民之極大量 其他高度污染地區為觀站與

今日在富麗華酒店預展

珍貴郵件郵票

人士當然能

日公

當地郵政上最原始的

斯以中國郵票為主。此 外,汝萊、印度、錫蘭 第一天拍賣。 第一天拍賣。 第一天拍賣。

兩局非官守議員

日

其拍簽場內將

承賣

命

貴重物業

投

進出口公司

中區

啓者拍賣

下開物業當衆出投2五)下午三時正在香港畢打街畢打行土庫/2五)下午三時正在香港畢打街畢打行土庫人欖勿兄弟拍賣行定期於一九八〇年十二

以整日時間,巡視政府化驗所在港九兩地各盟(港訊)七名行政立法陝局非官空戰員,昨

觀

三十

日起計

任與權

毎年

巡視政府化驗所

內

九萬

中馬己仙物業性。

泛

已在編纂中

表填妥寄回以利排印

|與聯絡,特將各業調査表在本欄刊登,以中,爲使因拆舗選移而無法收到該種複查「醫療」,「學校」,「社團」等名錄,

受歡迎情况,

民政署

三位瞬

平行砌磚及木工等建 NSTITUTE REAL ESTATE TRADE 有實際經驗,倘爲修讀英國特許 律師主講 資歷及經驗酌定。申請書請簡述



·全部六百零八元(根據田土註冊處紀錄) ·約二千一百尺 交易淸楚後交吉 **第拍資行便知** 買章程請問實主律師周佩芳律師事務所或 芳律師事務所 兄弟拍賣行 同啓 旺角快富地鐵站側

調 業 查

①名稱

每冊定價港幣叁拾元正刊優待辦法預訂精裝一上 ☆據及「取書單」依址上, (支票講書明支 實年

(表此 塡須不者訂預意無)

工商名錄」 **有關行業以便** (請簡略列明

有验 補查港九工商各業啓事

編

嘩!有有獲錯?

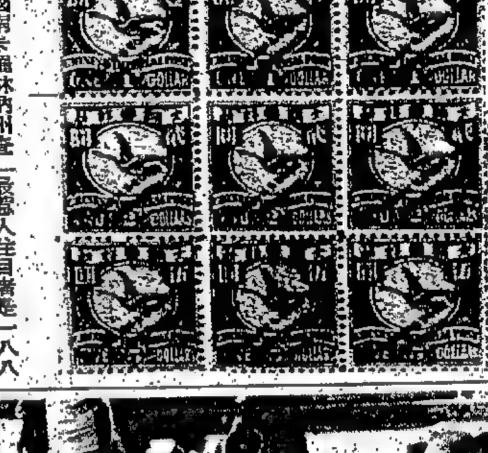
取門病痔痛 陳志堅 「香館:九重理長電ご四二美四級D原立個大賞 電響:3.67375 志父于有限公司之禄民於一八九九年發行之











東非洲 需要你

的

大飢荒

STEEN STEEN

香.

数助東非災民、善級 用劃線支票格「OXF AM」,香港郵源回了 二八號,或親自交到了 一个聚大了

港

明愛成人

電 台 、教育中心

綜合科學 本課程以趣味性廣播,介紹基本科學知識 培養一般人士對科學之與趣,增進學生 對理科的瞭解。

★内容:科學簡介、原子理論・能量、溶劑 與溶液、生物構造單位,熱的傳播 ・神經系統・電學簡介、環境汚染

,微生物,常見氣體等。 ★ 教材: F.1 至 F.3 程度課本三册任選 ★授課:1. 收聽廣播 2. 作業批改 3. 導修 ★播出:十二月一日起逢星期一晚七時十五 分至七時四十五分,在港台第一台

播出,共十二講。 簡章在各明愛中心及民政署備取 詢問電話:5-242071 內線243

員男女均可中

痔癌何須刀割 創雞焉用牛刀

麥樂倫案證

(爆元朗事件內幕

中

獄五年

對方要脅

同性戀

一名外籍督察殿打。 一名外籍督察殿打。 一名外籍督察殿打。 一名外籍督察殿打。 中四歲華裔男子劉偉崇 ,向研訊委員會申請。

死者協助考警察

他威迫利 出庭供稱 **季告知一位** 職去,事後

今年又無得丰

會銀牌獎

湖

紅磡灣中心獲名譽獎

常時又英又中

出庭頂證告東尼

丁陳屍屯門安定友愛邨電梯底

列光殺案處理

失足墮樓香迷 送院救治情况普通 理窗門

輕生

孫孫孫、陳德才、黎國威、 張設城、東德才、黎國威、 張設城、東德才、黎國威、 張設城、李建中等扶權。 中主祭。蔣介德會,由主 中主祭。蔣文建學校,由 中主祭。 中華國 **出殡時由鄧氏生**加

殯榮哀

龍舉

張源斯

汽車廠及世

地質保護的機構

卿之最後通訊地址為香 村 D座。 村 De。 日 De。 村 De。 日 De 到京本 () 中西 ()

過警方找森他們在港之近來函警務處,希望透風大陸居住之人士,最

會嚴辦 用途

若改裝作

六槍不違法

安在大陸之居址。 安人聯絡,即告知其親 原公共關係處新開科負 辦主會委政民區西中 動運全安 路道 獎頒賽比答問

道 宜 貨 車 合 屈 路 馬 母

限大逃難婦老傷受 母慈中

在一个三人在横望。 一个三人在横望。 一个三人在横望。

坑男

亂倫

又有人見他在住所 中 一名在上址大厦负责 大 教。至下午五時中, 於皮帶下,在在一息 條皮帶下,在在一息 於皮帶下,在在一息 於皮帶下,在在一息 於皮帶下,在在一息 於皮帶下,在在一息 於皮帶下,在在一息 於皮帶下,在

、因涉嫌貪汚擅離職守匿藏

用警員證換身份證 投案自首判監三月

澳警當場

獲兩

買

香港

證

正循線索追尋出賣身份證集團

有警員證,追不得已向中區警署自首,希望幾囘身份證,爲警員拘捕方即通緝被母歸案,但一直均無結果,惠至今年十一月六日,被告因守中區警署,同年七月十九日,被告未有向警署報到當個,控酬職守案情透露:被告於一九六五年三月一日加入警除,一九七二年七月被

香港防癆胸病協會 下月六日售旗籌欵 有賴市民支 (持共寒善舉

入陸青年來港投靠表哥 彼 告 故爭 執 認 斬 罪 死表哥

續審

清潔香港 大家合作 人人有貴

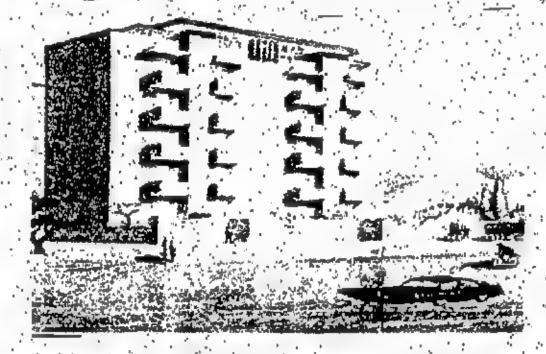
經司

築建弟兄氏鄧

加息

梧州市房地產管理局

每單位由538.

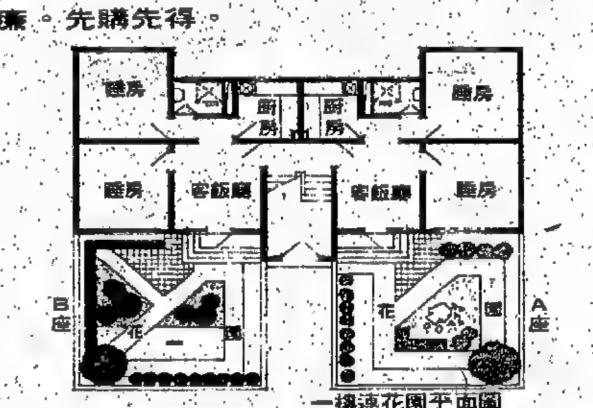


'梧州市・山明水秀・風光如畫・交通 方便,是廣西對外貿易進出口基地,又是 旅遊勝地。素有"小香港"之稱。現在, 經常有數十艘貨船往返香港。直通香港之 客輪即將復航、梧州與肇慶相隣・又是到 桂林、陽朔、太平天國起義地金田村旅遊 捷徑。每天有直通車從廣州經梧州往陽朔 桂林。隨着中國實現四化,梧州的地位 日益重要

鴛鴦江新村是梧州市區新建居住中心 之一,為梧州市一項重點建設工程。位於 大學路一帶・風景優美・交通方便・旺中 帶靜·安居其中,旣有市區之便利條件 亦有園林風光情趣。

一梯二伙, 由香港與梧





- · 華僑願意回梧州居住者。 港澳同胞、華僑的親友在梧州市有戶 口者(即在港購樓・供在梧州之親友
- · 在梧州市或國內做生意的港商或僑商 港澳同胞及華僑親屬在國內其他地方 居住、申請移居梧州市·而經梧州市 人民政府批准入戶者

購樓手續

電掛:八五一七

先向華通公司領取申請表格。 再由佘頌平律師事務所辦理正式質樓 合約手續。

香港九龍彌敦道四六九至四七一號 新光商業大厦一四〇三B室 電話: 3-850017 3-850018 3-850069 尖沙咀新世界中心724室

話:3-7214251

金魚牌

中國天然雲石

歡迎惠購垂詢

: 新洋明建築材料有限公司 九龍旺角砵蘭街412號 電話: 3-802175, 3-802630

即歲半,十年分期(建築期內,月息一分,每萬元月付\$143.50)

聯泰紗廠有限公司 九龍尖沙咀星光行512·516室,電話:3-673144

車站、巴士總站 交通便利 工源充足

界

年市

**

吴壽增 中

一屆畢業禮

發展



政股。她又指责港府對新小艇只颇將資金投在地產上商界人士投資設廠,資本後,她認為香港政府應

全部完成

小需添置各項設備,更 一件進行辦 一件進行辦 一件進行辦

國推行

四個現代

本港起大

用

擴

PO **荃灣新市鎭有**

展康樂設施

項計

畫

及宣傳組

李天銘出

邱瓷錦獅、何永光

(政署索取) ・美年新

節 耗灣 萬 白 荃

體團外中 富 翏 目 項 演 第三届荃灣藝術節昨亦宣佈定以及獎浦節已安排就緒之外,剛告完成,荃灣老人節正展開門告完成,荃灣老人節正展開

今周荃灣藝術

個月 月廿

政務始大改

酸輝自助助人精神

發券

地學行外並普及分在學院大部份在荃灣人。今国的學院大部份在荃灣人。今国的院大部份在荃灣大會學院大部份在荃灣大會學院大部份在荃灣大會學院大部份在荃灣大會學

在中

民体憩或作康樂活動之提供更多地區性的空地計劃在荃灣新市鎮廣泛地區性的空地

童界 己 軍

與 哈撒 中 今 及 於 養 養 養 養 養

在古代石刻以至花卉等展型工舞蹈幽,"非律賓巴雅尼斯里,非律賓巴雅尼斯等之外,還有七個海外的音中多場響劇,湖水,又自

1 合垄

。大預委 會算具

- 萬元,音樂事務統辭處則九,其中的三十五萬元由荃,荃灣文藝康樂協進會及

與成長〉委

。鍾氏表示今屆已安排一步鍾浪海〈荃灣大會堂經理〉

准批獲

曹 建 海 中心 動 白

、區惇波、蕭智寶、沃銀凱、萊堡坦偉、譚偉鴻、鈕文韶、陳焜澤、朱紹如、公開吳球及李桂芬、張文輝、康助理總監鄭啓湯、訓練總監鄭寶泉,

活動。 市心。舉辦更多之海上 市心。舉辦更多之海上 時級海上活動及訓練近為 完竣,已與做各活動中心最近經 完竣,已與做各活動中心是 是 一日開放至於本年度至 一日開放至於本年度至 一日開放至於本年度至 一日開放至於本年度至 一日開放至於本年度至 一日開放至於本年度至 ,每週上课兩 批羽毛球好手 上等外 同時

同

大及星期日,該會黨的 左灣大會黨落成內 是區內交與活動發展的 是區內交與活動發展的 是區內交與活動發展的 用該大會黨落成內 是區內交與活動發展的 用該大會黨的 是區內交與活動發展的 是區內交與活動發展的 是區內交與活動發展的 是區內交與活動發展的 是區內交與活動發展的 是區內交與活動發展的 是區內交與活動發展的

京今年在》 京今年在》 京今年在》 京沙山 - 一前(廿三)日旅 東京 - 一方不扱随隊 東京 - 一方不扱随隊

應海上活動中心舉行。 傳海上活動中心舉行。 用十四日在大概涌梁 訓

日助助人之庸社精神,国辟迹曾埸設置捐款箱,由行发元善,十分摊粮,既年都有到塞僑日報舉新救童助學運力支持,爲行友發表消息,是動——届社行友交换,周

華利多年寶 樂

慶宴 張 **********

新

植關度布劉黃、馮菊級生文彈達福寧曆齊、文

劉劉 劉 劉 家 家 第 第 第 第 第 第 志偉 里遜 **豐瓜 和** 產業 約 旬 即五个滿連 ^定場天座日 碌笑保豐笑/ 地到證富料/

院長陪同参觀。



REPHANTOMS

扮鬼扮馬 **衝力最勁** 香吻四虎· 觀

摩

曾獲年 樂隊顯生平 張白金唱

SEX WITH THE STARS

娜

妮

施

聖

莉亞芭絲

珊娜

妲史蜜

宜不量兒 荣誉發行

`	訊航僑顰	頁三第張	四弟	日八十月	十年甲	庚曆!	夏 WAF	KIU	YAT PO	310	- D Tr	3 - 4 -	, 	二期	建
	****** * 入	·************************************	***** 期	***** * *		******	******** <u> </u>	·***** 期	*****	敦 去 他, 那 絕	滯 旺戰 留 季 是 過 去 學 次 後 後	機 機 機 地等	不 有 其 他 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的	九 費 九 率 改八目出他 反元前.現指	已成為 財政 財政 政務 政務
_	(船名)、(证	·********* 『 名) (名)	***	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			【	****	` 1K	為海道學園	示。 斯, 一 假情法 些 髮近筋	業 川外 ・	,: 空; 另日公 , , , , , , , , , ,	た場行大出 ・ 假走差遺 質為此距導	世際市場
		ER STAR El Maru	総山 日本 日本	业五 新興行 地瓦 海 李 世五 太 音	<u> </u>		美洲 ES.TAFT	楼	计五 總 芴	人如 仕何 可返	只 戰將歌	彼。司	· 方面 第二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十	女低淺 與	低的收费
	愛路馬士基ELEO 銀 鳳 凰 SILV 改 革 者 SL.IN	MAERSK ER PHOENIX	ド拉奇 美國	廿五 馬上達 廿五 太 ^五	依沙區 銀 縣	. 凰 · SIL	A SALANGO VER PHEONIX INNOVATOR		廿五 捷 页 廿五 太 平 廿六 海 図	要原地图的	得 ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・	示 作 以 出	非這受 律割影 質價啊	足 間 其	平 英航
: •	中華贷版 CHIN 大韓恰美利HUGI	A CONTAINER (美國 歐洲 新加敦	廿五 海 N 廿五 海 州 廿五 福 羽	海王道	琥珀 N./ 落 KO	AMBER NKAR POSEIDO	美國 N 南美	计六 港 恒	英問		航	方位。位为一位。	氏 · 區、 · 區、 · · · · · · · · · · · · · · ·	没的最后
	遊 郑 芬 BENA 伊美運馬士基EV 海 強 HAI	ELYN MAERSK	歐洲 中東 高雄	廿五、邊 名廿五、馬士基、 廿五、永 名	左 亞 伊士	紙 AS 路 S.E	EMOPYLAE IALINER D.ESTERO	美洲 美洲 高美	廿七 百保利 廿七 海 致 廿八 太 古	段頻長的	於 強 強 強 強 強 と 族 客	常期	が甚 表 闘	型 新 新 新 新 新 新 新 新 新 新 新 新 新 新 新 新 新 新 斯	低票價
	- -	AMBER ATHETTRICK	美國 中東	廿五 港 七	京 泰 泰 泰 美 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田	茂 EVI	ES.TYLER ER SUMMIT ; NITA ACE ;	美國 美國 美洲 .	世八 111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111111<td>. 對</td><td>年尺二近迪建・十铅華</td><td>≑⊤</td><td>毒</td><td></td><td>日從黄</td>	. 對	年尺二近迪建・十铅華	≑ ⊤	毒		日從黄
	海 縣 KONI 東 勝 FORT	KAR POSEIDON	的非 日本 天津	廿五 海 3	4 17th Jat	月土基AX	EL MAERSK RIAN ENDUANCE	美國 南美 美國	廿九 馬士a 廿九 天 村 三十 海 図	料隻	成鄉類蛋白 鄉類類質 以 別 別 の の の の の の の の の の の の の	(港話) 造	國	(在) 帝 號 百 保 利 於 貨 輪	~ 港 こ
	光榮貿易 GLOE 嘉 禾 GOLE	JZAKI MARU RIA TRADER DEN HARVEST	日本 印尼·· 日本	世六 天 章 廿六 梅 章 廿六 東 章	章 韓國大 東方元	元首 KO 宏葉 OR	REAN WONIS O	NE美國 美國	三十港重	月水、寒。	乃約船 意名 獲爲的 付三該者 2	國 兩	箱	科A版船 蛟輪公司	行・直が
	金 華 KING	CO TRADER HWA THILDE MAERS	日本 高雄 K 歐洲	世六 嘉 (世六 東 海 世六 馬土)	京 墓力性 第 美國 第 英國 第 亞當力	发星 AM	IN EXPRESS I.AQUARIUS ES ADAMS	美洲 美國 美國	三十美术	一	該臨陳 ・ 計画 の の の の の の の の の の の の の	選有限公司	運塘	、 泡 將 代 理 落 置 過 過 に に に に に に に に に に に に に	阿號灣巴拜
	泛 亞 PAN 長 忠 EVER	ASIA TIGA LOYAL CESS AURORA	日本	世六 大 世六 利 元	原 探險 垂洲 延光	雅士、AS	EXPLORER IA ACE KOH MARU	美國 美國 美國	二日海四十二年五日中央三日二日中央	建船合	益於 長 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	計櫃	實	達物六利文,个泰	及拉哥貨
	茱迪公主。PRIN 女。 身 MAN	CESS JUDY SING	日本日本	十六 大 十六 東	* 1	京 ZIN DY	NAMIC ACE	美國	三日 新興作 三日 中 月 五日 資 資	5.7	業八百一千五円 八二十五 八二十五 八二十五 八二十五 八二十五 八二十五 八二十五 八二十五	前船	力	阿伯 阿伯 阿伯 阿伯 阿伯 阿伯 阿伯 阿伯 阿伯 阿伯	士炳地が
	華 FLAY 中 雅 CENT 乘 風 SING	TRAL VISAYAS	日本日本	大 大 東 i	順。萬		IALOA NELAUS 欧 洲	美國	五日 自保	位代	日中公曼 五	落	*	地行本m	型、
	距迪利亞 CAT 拿路 亞 LA F 和平晉洲 HWA		河水 河美 釜 山	廿七 太 十七 和	IS IS IS	推定。FL	T.CHIEF AVIA	製洲 地中海	世五 港 丁	延延	現 現 東 東 在 列 港 美 看	A所澳 改洲經 留善市過	對方 日香面 本港·	· 加有· 设海會一如 國外證百自	の 本 百 客
	海 図 HAI 大 同 TAI	KUO TUNG	基隆 高雄	廿七、永	浴房工厂管	麗, SU	D.DEIFT ILU CAREER MAICA FAREWI	歐洲 歐洲 ELL地中海	廿七 泛 第	旅選	版入版方面 遊遊協の 動産 でで でで でで でで でで でで できる でで できる できる できる でき	日,通	阪 訳 聘 /	· 代代四由 馬表大大 東方共 西面達個旅	之十一
	源 安 NAG	AGATE OYA MARU	殿州 南美 距吃	廿七泉	型 文 記 利 安 派拉	·康、NII	AN SING HON ONER VLA DIVO	地中海 歐洲 OS.TOKA歐	サハ 選 が サハ 透 報 州 サハ 選 オ	時以	的目式以加来之及香泉水内除港。	面月市	處和共 則消開 集除係	型的三會遊 及加萬嚴, 所强一在時	相元信除
		EVERETT MOSA CONT. KSON PIONEER	新加坡 基隆 受谷	世七 福 · 世七 · 海 · 特七 · 新獎	表 all 海洋	統 EV 執行 OC	ER VOGAGER	歌洲 地中海	三十 利 克 十 日 龙	等 (良)	計,留為問以時門,吸問戶	於全安包	四。及	皮使七石與	
	MAT 發更先鋒 JACI	HILDE MAERSK KSON PIONEER RINAE		世七、新興 世七、新興	図	江 Mid N.	NAVON NJIANG CORAL	形念 代図	三十海	で	是 要 更 有 所 往 度 等 改 度 。 時 。 時 。 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日	包裝工匠	本 行	, 建立 建立 九 地 九 災	軍後軍後
	阿斯特拉峰AST 超 航 ASIA	RA PEAK LINER	版洲 歐洲	廿七 大	MT9	獎版 H.	IUD SARYAN K.CONTAINER ONDER HAUSEN	所須 院湖 ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・	二日 選 社 二日 港 三日 東 三	多。	多客遊園大學	製後 起 本個		市確 九世	消平均低旅
	游 安 NAG 脫難碧琪 RAG 和川丸 KAZ		選手 美國 日本	世七、麗士、	地 中 史蘭	· 海 ME 地底 SE	EDITERRANEA LANDIA PITAN SAKHAP	熱那亞 漢堡	五日 寝 日	方面	族 有 族 有 族 的 族 的 族 的 族 的 族	一些海海	他 旅 客 選	和 史 · 容 班 民 · 公 民 · 公 民 · 公 民 · 公 民 · 公 会 · 公 会 · 公 会 · 公 会 · 公 会 · 公 会 · 公 会 · 公 会 · 公 会 · 公 会 · 公 会 · 公 会 · 公 会 · 公 会 · 公 会 · 公 会 · 公 会 · 公 会 · 公 · 公	を高り、
	聚苯脒烷 PRES 派拉和斯托PION 多、獲利·THE	IEER VLADIVOS	美國 TOKA歐洲 美國	廿七、總 廿七 然 廿七 白保	た 院 徳 利 ・ 楽迪		澳 洲	綫	E 廿七 大	加强未	件 割 飲 巴木	及字 烈 特 地 的	源。國作		先 終 的 則 則
	企諸馬士基ARN MAT	OLD MAERSK TTY ELIO 3	美國 日本	世七 周士	英	朗、AT 碧珠 RA	HLON GNA BAKKE	經西隨 澳洲	サハ 碧 サハ 碧	文 英 競	一方 四 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五	與 上 與 與 等 等 等 。 如 的 於 是 如 的 。 的 。 的 。 的 。 的 。 的 。 的 。 的 。 的 。 的	居的接 王要消费	作。 二、 在 来 本 本 本 年	操作場所
	此界之獅 WOI 利 康 NIHO	RCD LION	国太平洋 全谷 歌洲	世七 海 十九 沿	統 安 着	株島 PE 松土 AM	AI PING KOU ARL ISLAND NDROS	澳洲澳洲	三十一香	九 一		ALC BE WA		77	191-1
-	羅摩亞 SAN 四周安 SAN	I JUAN 🚐 💛	美國 宮美 中東	十八 授 十八 太 十八 念	占 東方	事家 OF	M MELBORNE RT.EXPERT WANGSI	澳洲 澳洲 逊西疆	二日 港 日二 本日 本	gpp () () ()					
	· 五 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	ED SPARARNEKE U CAREER IG HWA	日本	世八 · 査	選 小 7	fi は、XI	AOSHIKOU AMZAT TSADA		二日新二二日華	86 本	MON	HONG	Kone le	有限公	INE
	東 县 DON ATH	IG WON	高峰 山打根 紙齿蘭	東、八世	字对加		N DURAID AGA MARU	中東經	世五 治	和郵		電話:	態聯邦フ 5-2544	に夏十樓)
	紅 門 HON	A MOLEK IGMEN ALAYA MARU	上海	サハ 太 サハ 姜 サハ 大	一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	的問題UN 连馬士基	NION BALTIMOF	SK 中東		國	喧航 : 長	是,羅省,	屋崙,三	海过3-68 游市, 利察	泽 滿。
	秦 來 TAI	WANG LAI MOSA CONTAIN	合中 高雄 FR解議	廿八 永 廿八 東 廿八 海	一 大学	治炎利用	RINCESS AUROF JGHEVERETT AMAICA FAREW	吉大港 ELL紅海	七 届	來	內壁轉運至			女貨期 月	到行
	與	NG HWA	高雄 日本	サ八 海 ・ 下	24	易都 Al	-AVIA MADO AN SING	遮打 中東 波斯灣	廿七 大 廿八 遂 廿八 東	流	雅利 APLI CH	AU	V. V	4-9/12 1	
	東方宏樂 ORT 美國資星 AM	AN DIAMOND VENTURE AGUARIUS	日本 美國 美國	世八 · 刊 廿八 · 美	然	平 FL	MADO J PING AZUKAWA MAE	中東 波斯灣 RU 中東	廿八 遂 廿九 新 廿九 中	抗箭	SUNSHIN	島輪 E ISLAND 貨櫃車		-21/12 2 $-4-9/1 1$	
	有利雅士 ELEC 新企類 NEV 分士路 S.D		日本日本	サハ 中 サハ 新	<u>∑</u>	七丸 KA 上文 Al	AZUKAWA MAF	山、中東 中東	廿九 大 廿九 恰		PACIFIC	CONTAIN	ER	電話[246]	
	企士馬士基AXE 海 合 OCE		新加坡 日本	廿八 馬士 廿九 大	阿良	類地 A	N BASSAM T ALANTI OLDEN SAUDIA	中東中東	安九、恰 三十、岭 三十、溪	和聯		港至江		櫃航線	
	韓國元首 KOR PAC	EAN WONIS ON		サル 選 サル 港 サル 港	郵 阅读	七號 Di	東南 ONAM 7	亞級	廿五 潍	, E		島輪	* . * .	<u> </u>	周行。 0/11
	St.	N CHEONG ENEUANCE R SUMMIT	英語 美國 基語	サカ 東 サカ 海 サカ 利	方 和 競	域 KO	WEET PEACE OTA PANJANG LYSIAN STAR	山打根 庇能 巴生	サ五 東 サ五 太 サ 大 中	源	省局!	資櫃輪		3 11/12 1	2/12
	被利雅士 BON	R VOYAAGER IITA ACE AIT CONT	共 日本 共漢	力九 利	達 光柴	貿易 GI 選 SI	LORIA TRADER JN TRADER ACKSON PIONE	泗水 新加坡	十六 沿	学 片		萎痛國際	號碼頭	電話:②246	
	龍珠島 PEA 度 西 KW	L ISLAND ANGSI	澳州 澳洲		島 大韓 古 世界	治美利H 之獅 W	UGHEVERETT ORLD LION	曼谷 曼谷	廿七 福	來 【		三次 月拜、E		余收貨箱 文。	
	海 島 SEA 安都士 AND	oos	日本 ・受谷 澳洲	廿九 天		奋·丸 Fl	RNOLD MAERSI JKUZAKI MARU ENTRAL VISAY,	新加坡		蔣源	南了	島輪 ISLAND		收貨期 3-9/12 1	<u>開行</u> 10/12
, y	新星加坡 ZIM 百利恰美利PAT 美加美 DIN	EVERETT	依力 日本 曼谷	サカ 新興 サカ 福。 サカ 協议	來源	·安N	ONG WON AGOYA MARU EW PENGUIN	印尼 古晉 新加坡	サ八 東 サ八 東 サ八 新	学安備	香港			1-17/12	18/12
		R VOYAGER DEN SAUDIA	美國 應打 應打	三十八八	達	碧琪 R. 雅士 El	AGNA BAKKE 'LECTRO ACE	新加坡 馬尼拉 印尼	サ八 碧 サ八 山	琪 下 來	1			制)電話®68	
	紅 鴻 AEG 龍珠島 PEA	EAN CAREER	海州	三十 汎	淨 泛 島 新	題 P/ 海順 NI	AN ASIA TIGA EW HYSAN	巴生 印尼	世八 大 三十 聯	源航	直航:	遮打了鱼	^未 丹港。	收貨期 !	開行
3.	廣 西 KW. 百利恰美利PAT 利 臨 RES	EVERETT ONANT	紐西蘭 日本 日本	三十二届三十二届	來海王	通信子N 酶 和 N	ATTLEYA ACE ZIRCON EW HERO	泗水 逆谷 印尼	三十一颗	平 航	•	RE ISLAI 島輪		11-7/12	8/12
	巴士文 IBN.	R VOYAGER BASSAM OLE LAURO	基隆 中東 地中海	三十一村三十一十七十一市	達 旨 新	海順N	ORTUNE MARIN EW HYSAN INGWIND	E 新加坡 印尼	三十海三十城	聯航昌	LANTAO	•		3-29/12 3 第)電話 968	. *
	新題爾砵 ZIM	MELBOURNE EN SEAS BRIDG	澳洲	三十 新選	行 海3 晴		TOPAZ	馬尼拉	一日港	恒	龍珠島		口船		6/12
	江 第 HUA 資加部娜 BUN	NGHAL CAREER NGA SURIA	日本 歐洲	三十 汎	1906 A 1944	P签山 H	AI YUNG WAPYUNG BUS LINNORATOR	台中	出五 永 廿五 和 廿六 海		吉利島	論 2/1	2 香	き島輪 1 : 82012	0/12
	海王珊瑚 NEP	TUNE MARINE CORAL HSING	日本日本高雄	三十一海三十一港	市 中華	選提 C 選、H	CONTAINER	日本基隆	廿六 港	郵谷					
		ALANTI JD.SARYAN SAKTI	日本 歐洲 · 日本	三十 治 三十 華 一日 天	和林長	忠、E	IAI CHIANG EVER LOYAL FORMOSA CONT	高雄雄 蒸甕 TAINER基	、 计比 利	達整	5)	20 20 20 20 A 1 A 1 A 1 A 1 A 1 A 1 A 1 A 1 A 1 A	to be the second of the second	然(代理)	7 - 4 3
	今日空	郵(星期二		截郵時	銀光	差上添却S	SILVER STAR STRATHETTRICK HOWA MARU	、釜山	廿七 新野廿八 太	古			"大古太 "	6有限公	舌。5
	泰國、緬甸、第巴連、黎巴嫩、		和 刀 拜 、 垓	上午十一 及、叙	一時 上 拉	海 B B B B B B B B B B B B B B B B B B B	HANGHAI ARIOJA	上海日本	廿八 拓西 廿九 太	活 古		全貨櫃服和	务	, ME /	資站: 白處:
	沙腾越、沙地區 非律質	列拉伯		近午十二 下午こ	2時 第	周安 5 東京 7	BONITA ACE BAN JUAN ZIM TOKYO	日本日本	北九 東 廿九 太 廿九 新	洋 古 時	等型、墨香 東方專家 (澳洲企業 /	RIENTAL	EXPERT	情特經題發布 RPRISE.	45)
	荷蘭·比利時· 以色列·奧地科	》《愛羅斯共和國、 丹麥、西班牙、鄉 小瑞士、利比利亞	威、法國、 、希臘、里	瑞典· S浦路斯	和與	平晉州 上	ISING HWA IWAPYUNG JIN ISING HWA	英雄 山姿 ULI	廿九 海 廿九 和 廿九 海	要 平 暨	亚洲 新翠 / 東方大使 (ASIAN JA ORIENTAL	DE AMBAS	SADOR	1
		、肯雅、南非、尼 (祖、沙特阿拉伯、			聖海	周安 5	SAN JUAN STRAIT CONTA	東京 華 基 RBNI	廿九 太 廿九 海	古				、阪三井, 宿(黄埔倉	
	毛里求斯、芬蘭 澳洲、菲齊、8	制、衛衛牙、馬迪加 西期、西澳州、法		日正、日 四正、日	惠		HIMALAYA MAI NED.MARSEILLE		世六 大 世七 流	畫	数 選 制 利來自由城 l	WANGSI	Auck	and & We	llingto
	本、南韓、沙巴 馬利安納聚島、 多爾、秘密、1	・夏威夷・巴西・巴	多馬 类和國	下午! 1 、厄瓜 下午:	冷時 依	華士班利 士 路	却NED.SPAARNI S.D.ESTERO	EKERK 南非 南非	世八 液 廿八 太	華 古	新畿內	·	Lautoka.	Suva. Auc	收貨站 彩虹德
	美國、夏威夷、	平郵 泰國、京國、秘魯			海	嘉娜 (HONGMEM GOLD GHANA OCEAN ESPOIR	拉哥士 . 西非 東非	二二十二 落三十二大	特時	⑥ 陽 POYANG 湖 北	Wewak, Honiara	Madang , Santo	, Lae, Rab Vila & No abaul & P	oumea
	1 _	木比亞、學西哥、牙		下午	1		AEGEAN GAREE		一日汎	洋	HUPEH	Jayapur	-, Lac. 1	LUUUI & P	L VII

國際航空界表關注 法航副總裁助理預料勢難維持 國泰金獅十二月後會隨時加價 綫機票割價戰 迪華克THYSSEN NORDSEEWERKE 英國箱運擴實 訂造兩艘貨櫃船

八零年展望前景雖迷糊 **去歲旅業成績報佳** 製與消費均増加

M.S. "BELA KOSMO 中十二月五日時往一

M.S. "SULU CAREER' 十一月廿七日到港。廿七日落貨。

M.S. 'DAIWA MARU 十二月七日到港 八日常行

直航MARSEILLES HAMBURG ANTWERP ROTTERDAM AMSTERDAM. HULL. LIVERPOOL. LONDON, Le Havre, Reykjavík with Transhipment at Rotterdam, Bremen, Oslo Gothenburg, Aarhus bergen, Helsinki, Copenhagen, Stockholm, Lishon, Leivoes, Malma

Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leixoes, Malmo, Liverpool, London, with transhipment at Hamburg.

香港干諾道中84至86號先施大厦廿五樓 電話:5-453911至20 澳門代理:與記行宜安街11至13號 電話2493 往:曼谷、星加坡、庇能、加爾各答

吉大港。 (到) 大韓怡美利 HUGHEVERETT 十一廿五日 十一世七日 十二月五日 十二月六日 往:門司、神戶、横濱、名古屋。

百利怡美利 十一月卅日 十二月一日 PATEVERETT 利民怡美利 ·元月九日 。 元月十一日 and the state of the state of RAMONEVERETT

往:星洲、椰加達、三寶雙、泗水。 遂利怡美利 十一月廿七日 十一月廿八日 MAKEVERETT 寶利怡美利 。元月四日 元月五日 PABLOEVERETT 墨西哥國家船務公司

墨西哥航线 遠東——墨西哥 往:安滋那違,文些路,阿卡蒲爾科及中美,科 林多港·聖約翰·菲堪阿勒那斯。 T. B. N. 十一月廿九日截貨 卅日抵港 十二月一日開行 收貨站:九龍聯益倉 紅磡蕪湖街 TEL: K-334111 EXT.227

江業延下 下過 展及倫敦等地之貨物。 展及倫敦等地之貨物。 展及倫敦等地之貨物。 展及倫敦等地之貨物。 於警官(世八)聯行。 能及倫敦等地之貨物。 於警官(世八)聯行。 並 於警告(世八)聯行。 並 於警告(世八)聯行。 並 於警告(世八)聯行。 並 於警告(世八)聯行。 並 於警告(世八)聯行。 並

E

山 古 天 太 太 本 本 本 本 本 本 本 本 平 特 報 二 二 二 二 本层置显层层

香 有 合 H CIN

開始 29/11 29/11

TRANS OCEAN SHIPPING LTD

德輔道中71號聯邦大厦705室

電話H-238091/8(8 Line) 澳門代理星華船務公司 電話 地址巴索打爾古街95號

香港太古大厦四樓。電話。5-26431 收貨站:現代貨箱碼頭及彩虹德記 碇泊處:現代貨箱碼頭葵涌 牧 貨 集湿载貨 普通载貨

3 4/12 1/12 30/11 ORIENTAL EXPERT 9 10/12 26/12 7/12 1/12 AUSTRALIAN ENTERPRISE. 16 17/12 13/12 14/12 ASIAN JADE 19/12 20/12 22 22/12 ORIENTAL AMBASSADOR

朝快航太古,大阪三井,渣華聯合航綫 直航:郭濟聚島、湿克蘭、 威強頓、列提頓。 或強頓、列提頓。 农 货 截 貨 到 港 站:海運橋及彩虹無紀斯倉(黄埔倉)

KWANGSI . Auckland & Wellington 域NEDLLOYD FREETOWN Lautoka. Suva. Auckland & Lyttelton. 1/12 15/12 16/12 收貨站:
彩虹德記新倉(黄埔倉)

「敬給達」
到港 内亞及南太平洋航綫

> Wewak, Madang, Lae, Rabaul, Kieta, Port Moresby, Honiara, Santo, Vila & Noumea 27 3/12 4/12 4 7/12 Jayapura, Lae. Rabaul & Port Moresby 23 29/12 30/12 30 4/1

與

建築

新江鴦鴛 宅住級高層五幢十二

均成建築工程公司 SIMON CONST., & ENG., CO.

鄧氏兒弟建築公司

KENCY BROTHERS CONSTRUCTION CO.

啓播興業有限公司

KAI FAN DEVELOPMENT LTD.

主要業務:

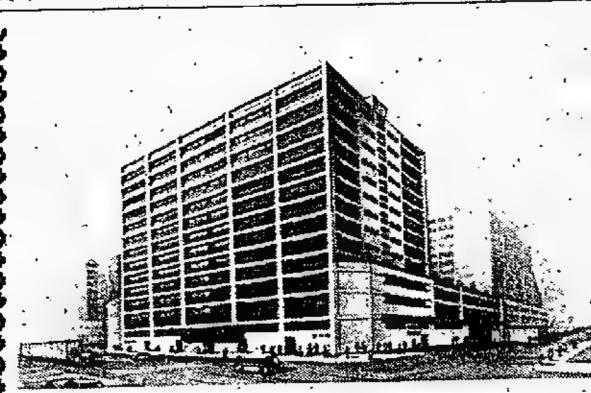
發展地產和承建樓宇

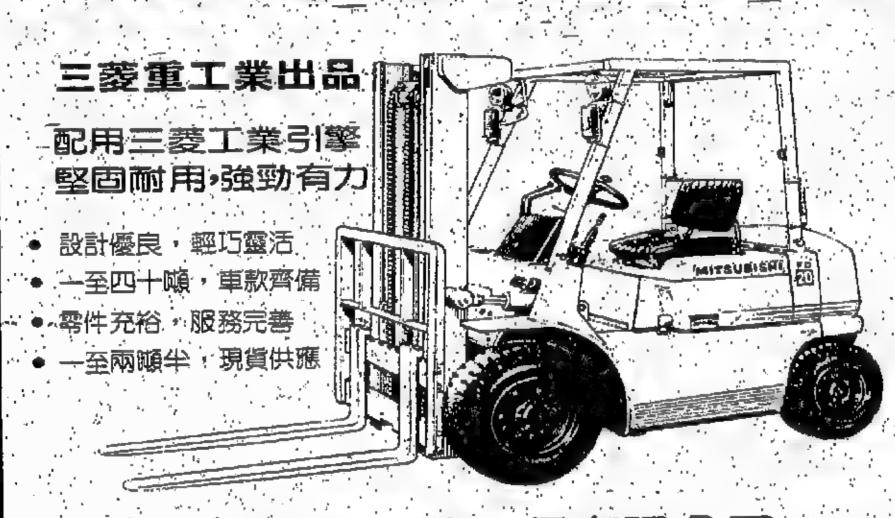
ROOM 901, CHUNG YING MANSION,

TEL: 5-434097 - 5-436034

香港干諾道西20—20A中英大厦901室

20-20A CONNAUGHT RD., WEST. H.K.





半島機械工程有限公司

香港糖街銅鑼灣商業大厦十七樓 5-775174(3綫) 5-772248 荃灣街市街126號地下 12-409271

統系縮壓圾垃

圖藍部樂俱艇遊灣沙白

主要業務

承造打樁工程

ROOM 715, BANK CENTRE,

NO.636, NATHAN ROAD,7/F KLN

TEL: 3-307247-8

台北 \$ 星馬泰 \$ 1,450 曼谷\$ 韓日台\$1,490 倫敦\$ 國 \$ 1,470 澳洲 \$1,530 百貨配售

旺角登打士街56號栢裕商業大厦20字2010室

馬星泰九天 \$ 3090 日韓、北海道 馬星六天\$2390 日韓八天\$3380 北海道七天\$3880 冲繩島 五天渡假團 \$ 2299 韓國 日本 泰國 四天 \$1990 本洲八天\$2990 六天 \$1750 | 五天 \$1690 六天 \$2490 七天 \$ 1890

5-434303-4

紐西蘭·澳洲十三天聯遊 \$ 12800 梨歌劇院·12月18日出發·正是本地冬天 澳洲夏天・ 只辦兩團,第二團出發日期,2月4號 各國簽証·各地旅團·特價機票 台灣聖旦團總滙12月22,23,24出發

中區李寶椿大厦205B室

\$3188出發 \$ 2588星期一、六出發

帆訓練

THE WONDERLAND TOUR 3-7210361-6

曼谷七天團 \$ 2050 逢星期四 台灣暑假酬賓七天團 \$ 1650逢星期六 日本本州八天團\$2988 逢星期六 馬星泰十二天團\$3190 逢星期四 免費代辦各國簽証・各地廉價機票 九龍尖沙咀彌敦道88號1樓E,F座

主 旅遊社有限公司 3-676882 3-6855 1= 3-676882 3-685567

泰國 星馬 雲頂高原 \$ 1690 特價團 \$ 2388 住岡山、希爾 頓·內陸機。 特快競証一天 達三·四·六出發

14. 4F. F. P. 分社:銅鑼灣5-774779 尖沙咀3-694447

5-237184-6 代理航空公司機票

\$ 1550 \$1990 菲律賓六天 韓日七天 \$3330 星馬泰十二天\$3390 沖繩五天 \$ 2299 夏威夷七天 \$ 3490 台灣九天 \$ 2190 美洲西岸八天 \$ 5289 香港總行:香港大道中36號興瑋大厦1001室 九龍分行:九龍深水埗南昌街154號地下

1 5-237890 5-259392

芝麻大酒店。 \$ 795 逢週日出發\$1880 14天前報名。包証

-5-434008 5-450143 3-7213183 3-7210543

台灣九天酬賓團

台灣花蓮四天 \$1298 台灣環島七天 \$1598 台灣阿里山九天 \$1980 馬星泰十天 \$2998 馬 星 七 天 \$2288 星期日十一時至四時照常營業 德輔道中24號廖創與銀行大厦1701室 ⑤257148-9 ⑤224765 夜像⑤870757

*中華民國觀光局審定 **

是北京天壇??

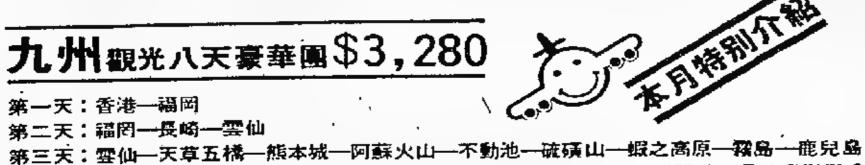
CARRY ON TRAVEL 生麗安 5-254549-0 5-241845

\$1750 持証減收\$100 台灣九曼谷七 \$1790% 出發 \$ 1750 2/12 2/12 25/12 夏威夷七天

5-228814,228875,24001*7* 3-668695/3-670211

香港德总笠街17-19號德和大厦4字全層(吳冠章)主其

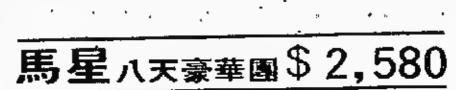
台灣阿里山環島團 日本九洲遊覽團 日本本洲遊覽團 韓國日本觀光團 星馬泰聯遊團 菲律賓觀光團 美國加拿大觀光團 香港中環大道中萬宜大厦531室 九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大厦221室



第四天:鹿兒島—磯庭園—尚古集成館—熱帶溫室植物園—池田湖—開聞岳—長崎鼻鸚鵡公園 第五天:指宿一楼岛活火山 —仙人掌公園—掘切岭—兒童樂園—宮崎

第六天:宮崎一野生動物園一美美津一風連一鍾乳洞--水族館--高崎猿山--別府 第七天:别府一火地獄羣一福岡 第八天:福岡一香港

UTI **★達星期日出發**



★乘全球服務最佳之星航**豪華**客機早上出發 ★遊新加坡、吉隆坡、雲頂、檳城、怡保、行程應有鑑有 ★全程食宿・中菜為主・寒人領隊・一流享受 達星期日出發,報名從速

國際旅運有限公司 TR9VEL 香港德輔道中60號萬宜大厦520室 LIMITED 5-234047-8-254663-234746 泰國、曼谷、芭堤雅 八天豪華遊 特特價\$ 1,580

大衆意航豪華客機・香港價錢・歐式享受 **★集客人意見・首創安排芭堤雅活動時間** 可自由騎馬、垂釣、盡情暢遊著名東方夏威夷 ★分社直營,自置冷氣電視及附洗手間豪華核遊車 非一般廉價團可比 ★住一流大酒店·多晚夜總會·並送泰國金身佛像紀念

專人領隊,極驗導遊,保証實至如歸 聖誕加班:12月22,25,27 出發日期: 11月22,29 12月6,13,20,27 新年加班: 2月2,5.7

旺角彌敦道636號銀行中心大厦716室 日本本州八天豪華遊 日本九州觀光八天遊 日本本州九州觀光十天遊 日本北海道七天賞雲團 日本韓國八天豪華團 韓國四天遊 美洲東岸十天遊

美洲東西岸十七天豪華遊 美洲西岸八天探親團 美洲西岸夏威夷十四天遊 夏威夷列島聯遊 歐洲十四天精選

\$ 2,888 澳洲九天觀光 \$ 3,280 經西蘭十天觀光 \$ 4,080 \$ 3,780 曼谷芭堤雅八天豪華遊 \$ 3,380 曼谷清邁八天豪華遊 \$ 1,980 馬星 星馬七天酬賓團 \$ 7,980 星馬 馬星八天豪華遊

\$ 2,070 \$ 2,280 \$ 2,580 \$ 10,980 星馬泰/泰馬星十二天遊 \$ 3,290 \$ 5,080 菲律賓六天遊 \$ 1,550 \$ 7,680 台灣七天幸運假期 \$ 1,750 \$ 2,050 \$ 4,580 台灣九天豪華遊 \$ 8,650 台灣四天自由團

港

會址: 香港德輔道中 106-108號 鴻德大厦203室 電話:

售

\$ 6,880

\$ 7,780

\$ 1,580

5-458384 5-452370

五七財成亦一行裕高

整調烈急起引息加借昨股港之高炒份過被早

· 也風幅〇加〇仍 馬囘· 度一坡三穆

一至次高级党人每

其升美做今前供。元價年夕 七彈十五日厘至八升銀 息財一站高內 行上亦跌跌A跌平,寫其僅多再三寫 妄分事 跌過急六七跌六上遠數他未。度角最。價及 務個穩水銀 九收放角角一角新東 甚 股 見 在 低 , 急 角 市 , 半 , 元 半 世 發 衆 票 低 各 跌 比 激 , 價 計 , 築 , , 界 展 , 之 跌 項 , 上 之

口以特設銀期利。利·們金水個率·新表行利組購行表生很上港的應電··商强的港勢本加 緊奇現表根銀內業夕前息加

再说,由於逐漸進入需求旺季,所以日本、華毛行情在高檔中放變,就是反映了遺種供給不等毛行情在高檔中放變,就是反映了遺種供給不等毛行情在高檔中放變,就是反映了遺種供給不再燃度和採購逐漸有所進展之故。(游禮数取材自用本經濟新聞)

期項交八七 息・之三七

的較如有對別族,被則任于其孫工與設工各力商將成徒就等租格受進有製影上各員外長果信未存勵即以及款六利世前於倘菜大。微則本使利領金遊原製。造响嚴項担

東京設市(道瓊斯綜合指數) 頭盤 U.S. 十 0.25 (635.00) $\dot{\mathbf{U}}.\dot{\mathbf{S}}. = 3.76(631.00)$

一九八〇年十一月廿四日(當地時間) 倫敦股市(金融時報指數)

-6.10(509.80)

五種主要港投價(買盆及賣盆)

紐約設市(道瓊斯工業指表)

- 9.00 (506.30)

20,15 20,25

22,42

24.87

17.54

22.38

,明而仍了略

開市指数 - 12.11 (977.82)

2.3470 放 假 放 假 4.4675

帳恐生困難

易額

貿

五點四升分百額毛

十手,造價全面下跌。十年,造價全面下跌。

全日共成三百

勢,存欄大猪量稍減,仍無

銷市每 猪價續報

緊見

常

低過

元三升担每米大泰

存倉

每倍千四,,開暢 担四〇百黍其縣田廿 升千九大國中,內四

橋姓齊

異

東

'港幣定期存欵利率行情表"

期限	利率
一個月	15.5 %
二個月	15.625%
三個月	16. 375%
六個月	15. 625%
一年	14.25 %
一年半	12.625%
兩年	12 625%

紅磡分行:3,330137 油森地分行:3.841.191 堅 道分行: 5-239650 大角咀分行: 3-950131 深水埗分行; 3.77,901.71 新蒲崗分行: 3-270145 至消分行:12-430115

期豆市

15.625%

16.375%

3-305281

沈樹基先生

九龍彌敦道636號

銀行中心603室

15.50%

最低存款額 HK \$50,000

U-BIX 丁型

更鮮明

U-BIX V型

大受用家稱許。

小型機翹楚,不但具備

性能,更增加多項

優美影印機一貫之卓越

新設計,操作更為利便。

*柯式版影印,影像

本港影印市塲最暢銷產品

之一,結構謹嚴,操作簡易,

U-BIX W型/WSA型

專爲高速大量影印而

設計,影像淸晰,成本

經濟,獨有優美首創之

"中斷影印掣"及"自我

診斷電路",更備有原稿

輸送及分副本系統

可供選擇。

U·BIX電子影印機

AES 電腦打字系統

UBF辦公室傢具

性能出象,早已有口皆碑

*不須紙盒,換紙更簡易

5-271345/5-283488

主要是由於經濟不景,一系可靠事長古勝等先生意由一環衛事長古勝等先生表一次

5-266351 袁小姐

利率更改。不作另行通知:

註册接受存款公司

一個月

二個月

三個月

13.50% 年息

13.75% 年息

唐安级行

廣安財務有限公司

港幣存款

利率優厚

最低存款50,000元 1個月至12個月

詳情請致電總行

5-433476

或向下列各分行接洽

5-460189

.5-538135

5-681441

5-776072

3-805358

3-964167

3-944215

714.50% 年息

年息一 存款期 15.50% 16.50% 17.00%

-3-677048 3-698395 5-685136 12-762146 5-538231 香港仔分行 12-20012 3-440264 葵涌分行 官塘分行 大埔分行 12-665207 3-283175 新蒲崗分行 旅運部: 章5-213123 3-940253

美國利賣銀行附屬機構

资産超過五十個美元

本銀行供營業務包括。存款借貸

外淮外幣投換及黃金買賣。

今日存款利率行情

14.50%

15.50%

15.75%

16.50%

15.75%

15.75%

在詢請電点5-233072王少輝。

香港中環康樂大厦六〇六室

或5-243073 吳偉文

廿四小時通知 「金額面議)

三個月

紅磡辦事處 3-632636

美元

巴特世序款第10.000³

15.50%

17.00%

16.75%

16.75%

16.50%

16.50%

京城財務(香港)有限公司

存期靈活・利息優厚

一個月

六個月

· 提低存款額H.K S50,000 歡迎隨時查詢有關利率

香港分行:德铺道中51 57 號

電話:5-222076 5-211481

紅磡 辦事處 3-632636 紅角 辦事處 3-307255 長少殿 辦事處 3-615131 电門 辦事處 12-811901

二個月

一 年

土瓜海游事職 3-639371

旺角粉草烯 3-307255

堅尼地坡勝事獻 5-480162

- 天坑西游事成 3-810211

16.25%

香港

,很取 較挪 雖低報少嚴 然。復之職

掘・住所番 **(4)** 品其的單大 市他態方,

十時多場 分本協等 不利港 定相 。紡重傚 織業處境将

獲多利有限公司 港幣存款利率行情

利率 利率 期限 三個月 13.500% 16.250% 廿四小時通知 14.000% 六個月 15.500% 兩星期 一年 15.000% 14.000% 一個月 兩年 二個月 15.500% 12.500%

> (最低存款額HK\$50,000) 歌迎隨時查詢有關戶可轉讓存款部。利率

總辦事處 中原和記大厦三樓。 中區份事處 西區辦事處 德輔道西60-64號榮裕西業人度五樓 - 百德 新街2-20號恆隆中心1803-5字 銅鑼灣辦事處 普美灣辦事處 普美洲道121-131號金寶人項一接 開敦道625號麗斯大厦二十樓 官塘辦事處 战率道56號地下

重品 15-263095。 祝話(5-213166) 重品: 5-480236-7 走話: 5-766206 ்டும் : 5-685239 ்டுக் : 3-854027 9 ∍िहर्जा : 3-423243

優美影印機●科技精研●着着領先

新潟基財務有限公司

港幣存款利率行情 . 利率 三個月 16.250 廿四小時 13.500 15.625 一個月 15.500 六個月 **15.625** % 一年, 14.250 二個月 最低存款額 HK \$50,000

> 歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款証」 及「外幣存款」利率 :中區歷山大厦32字 5- 261211 5- 213126 5-- 771459

钢簧减分行: 百德新街恒隆中心18字 西區分行 :德輔道西60號榮裕大厦1字 . 5-480252 大古城分行:大古城道24號夏宮閣地下 . 5-685245 金馬倫道分行·: 尖沙咀金馬倫道3號C地下 3-7216102 旺角分行 :彌敦道608號總統商業中心地下 3-856033 3- 301348 佐敦道分行: 淵敦道嘉賓大厦12字。 官塘分行、:康寧道9號農光大厦8字 3 - 450291 12- 790236 元朗分行 : 教育路與發大厦地下

. 海洋大厦分行 3-663371

3-633301

3-642313

3-894211

12-247121

紅碟分行

土瓜离分行

九龍坡分行

新灌崗分行

英浦分行,

一個星期 13.50% 三個月 16.25% 16.00% 15.75% 六個月. 一 年 16.00% 14.25%

> 汽車分期付款 樓宇按揭: 十年分期 週息16.00% 十五年分期。週息17.00%

Finance Co., Ltd. 金塊銀行 99999999 全資附屬機構

實收資本港幣二千七百萬 自動續期存款利率

> 居者有其屋貸款 期票貼現 進出押滙

歡迎重。每:H-430303-9 H-446171-3 香港中環水樂街上號永安華大厦上樓

西區分行

堅尼地坡分行:

香港仔分行

筲箕灣分行。

銅鑼灣分符

深水埗分行。

大角咀分行

油麻地分行

旺角分行

is the greatest in this stage.

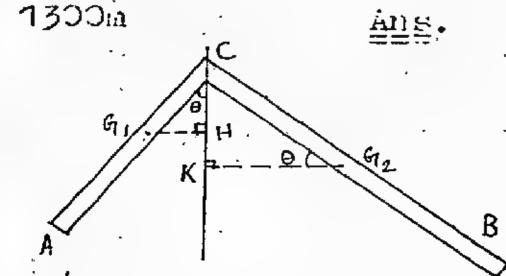
(c) Total distance travelled

= total area under. the graph

=2(10)(30)+(10)(20) +長(10+20)(10)+(20)(20)

+参(20)(40) = 1300m

2.



As shown in the figure, the angle between the 30cm-erm and the vertical is 9 when the

the upthrust on the block in water be B

fig.(a) fig. (b)

(i) In fig. (a) T = T= 0.8 kgf= 8NIn fig. (b)

 $\cdot \cdot B_{m} = T + W$ = (0.2)(10) + 8Ans.

(ii) $B_{\mathbf{w}} = (f_{\mathbf{w}})(g)(V)$ where gw = density of water = 1000kgm⁻³

(V)(01)(00) = 01.

= (M+0.8)kg

Total volume of the

combined body

= 0.8kg

water

 $=\frac{1}{8200} + 10^{-3}$ (in m³)

Mass of block A

Total mass of the

Since the combined

body floats in water

with the upper surface

just covered by water,

of the combined body is

equal to the density of

therefore the density

 $\frac{8.00 + M}{1000} = \frac{10.8}{1000}$

combined body

pressure due to liquid column = (1200)(10)(h) $(13600)(10)(\frac{760}{2})$ = (1200)(10)(h) $h = \frac{13600 \times 760}{3 \times 1200}$ = 2871.11mDepth of the lake = 2371.11m + 10cm= 2871.11m + 9.1m= 2871.21 mAns. A force diagram is constructed as following:

Let m be the mass of the . iron block Volume of the iron block $B_2 = (\frac{m}{7.8d}) dg = \frac{mg}{7.8}$ $T=W_2-\frac{mg}{7.8}$

= 0.8713(2) By equating (1) and (2), 0.079g=0.3718mg

= 0.0906 kgAris. 香港

二月廿三日舉行現接受申請 讀者聖 誕

歡會

適當學

以致用

所長貢獻品

· 再次得到香港催台計助,安排豐富的表演及遊戲節目,與小明友一再次得到香港催台計助,安排豐富的表演及遊戲節目,與小明友一意過刊」均有聯合舉行縣大聯散遊藝大會,今年亦將報稅舉行。同年一度的桌誕節又將降臨了。 選年的盟誕節,本報「兒童天地」,

學校

電話

第(五五五五期

从是否生招?

-了-你問有何

生活 康

倡

始接受申请人場券,想令加的小师友,切,及各大寮的致逸兒舅恩物。今年招待小政者,節目相寫鑑高,有歌唱,舞蹈,趣已定於十二月廿三日(是周二)下午二時已定於十二月廿三日(是周二)下午二時 一時半假對仔修順第一年 一時半假對仔修順第 擇業

兒童天也

物價在今 價漲

限與奔願書即面 時**胺**的該或算值 過的火告綜合接 度船軍訴字宣照

B

闔家喜洋洋 ① 乘豪華客位專輪往返長洲

②觀西灣北帝古廟古舊建築 ③鄉村俱樂部享用海鮮午餐 ②瀏覽東灣並遙望天然奇石

5 漫步市中心賭傳統式市場 ⑦ 環球酒樓進潮州翅席晚宴

幸運式抽獎倍添無限氣氛 日期:11月30日(星期日) :上午九時半至下午七 時半

七海旅運有限公司

日

間說信萬一般要治早作退個們了而法一不付專紋擬期進的力深確使,就要矯和與如算一現,應保

1981

考試題預習專欄

之與起、貨地之使用及土地制度煙遊最爲顯著

散及轉揮之大都市乘時而建立。

①春秋毗函之世,盘菜、手工業及經濟迅速

發展,自由工商業發達,於是作爲貨物集

②交通大力改造:修築馳誼:便利往還,區 際間應酬繁忙,而買來往日衆,邊村人口 不断向都市集中,是以加速都市之與起。 ②其类著名之大都市有齊之臨淄、趙之邯鄲

、秦之咸陽、楚之酆都、燕之蓟城、韓之

陽翟、繞之大梁、以及周之洛陽,均十分

④上述各都市中,齊之臨淄規模最大。其市

①自由工商業旣盛,貨幣恣廣泛流通,以促

進商業之發展與都市之繁榮·使經濟更爲

②戰國之世,貨幣之使用更爲普通,列國均

®除用銅幣之外,亦以黃金作貨幣,其時有

④因各國自屬貨幣、制度不一,其國與國間

①春秋戰國以前,土地多爲諸侯,貴族所佔

行履軟而稅,井田制度因而破變。

政府因田徽税,秦賴以當强。

私有制遂成爲當時經濟之新現象。

。武從當時之政治、経濟、社會三方面之遞變。

①平主東巡以後,周愛王報沒落,請侯互相

②各國君主,爲强本國以出張,以與列國爭

③布衣之士·競相以學術寫言身之階·一朝

營之土,各持已見,取合諸侯,故諸于自

家,互競所長,在自由競爭中,學術思想

①由於戰爭頻繁,商業繁盛,間接促進交通

發達·亦助長文化之傳播與交流·對學術

②井田制度崩潰,土地私有,**是**菜改進,大

⑤人民生活既得提高, 社會實庶, 士人得以

致力於學術研究,遂促進學術之發展。

①春秋以後, 政致不分之勢破壞, 貴族沒落

,與籍又流散民間,於是學術下移。「官

師不分·改發合一」之社會制度遭破擾。 失勢之貴族,不得不藉教育平民以維持生 計·途養成和人識學之風·有助於學術之

②春秋殿國之世・舊有之社會制度崩潰・土

• 逐提出新制度新思想 • 以挽救時疑。 ①諸侯爭衡・列國並立・爭相延攬人才・士

人地位因而提高,遂促成學術之發展

人對實有之典章制度及傳統思想產生懷疑

都市相繼出現,社會日漸繁榮,人才養素

得志·名利俱來·因而助長學術發展。 ①春秋殿國之世·音禁未開·思想自由·才

象併·王官失守·學術逐流於民間。

春秋戰國之世,學術文化發達,田其因由,有

衡·爭相延攬人才·以爲輔弼。

思想發展有莫大之影響。

· 亦促進文化之交流。

(十四)春秋殿國之世,爲中國學術文化史上之資金時代

②戰國初年,由於土地之分配與管理不管

有。其後人口激增、 語笑象併。 司田册籍

散失,諸侯又鼓勵耕者隨意明闢,各國推

受田遠田之間,往往生訛騙之弊,井田制

致三音族與朝發耕地,人民可以自由實質

③秦孝公用商鞅遴选,廢井田,關阡陌,招

②其他諸侯敬相仿效,大量開闢土地,土地

之交易,大商贾間之往來,當奈家產之位

計·國君之世賜臣下與官員附之魄贈·皆

「斤」-「鎰」之貨幣單位。

自爲貨幣·形狀順多·如韓、證、魏之布

,燕、齊之刀,紊之泉(圓錢),亦有用

內盛况,可謂車戰擊,人局擊,商放為釋

甲、春秋戰國之世都市與坦之概况——

試析述此三方面之發髮概况。

繁榮富庶。

乙、春秋戰國貨幣使用之概況——

以资金作结算。

内、春秋戰國土地制度之變遷——

度完全無法施行。

(8)春秋戰國之學術思想

。繁發而因

乙、經濟方面一

丙、社會方面——

甲、政治方面——

篇

中

爲辦

一十年〇八九一曆公年九十六國民華中

大敎育學院密西根共研究 體能活動生活質素

設法改善體育敎育

起

查



行分

文字推理練習十一

綜合練習

選出下列各句括弧內最適圖的答案,以完成 句子的意義:並在它的下面聲一橫線:

哥哥對給查和雕塑。都有(A獨行 B獨孤 C獨自 D獨到 E獨斷)的心得。

过座房子(A建築 B空圖 C倒塌 D粉 **飾** 上設計)多年,早已蛛網座封丁。

外婆家的客廳非常 (A 寬敞 B 光亮 C 狹 窄 D昏暗 E悠長)許多賓客聚在一起也 不覺擠迫 她對(A盛放 B 燦爛)

E凋謝)了的花兒;特别爱惜,真是個性情

凛冽的北風,吹得門窗(A隆隆 B潺潺 C格格 D級颯 E轟轟)作幣。 一輪(·P皓月 · Q斜陽 · R小星

T風勢。) 服徽大地,似要把人間的黑暗揭露。 提合多类於(P国长...Q疏忽...R担二....S.路

選 T 愚昧) , 何以你仍猜疑不决。

下列每題有五個項目,其中一個和其餘四個 並不同類,試把不同類的一個項目選出來;並在 它的下面畫一橫線。

細閱下面一段文字,然後回答所附問題;並

在所選答案下畫一橫線 甲、乙、丙、丁、戊五個箱子、各箱子內所

貯的硬幣如下: 甲箱有五元、一元。

乙箱有一角、二角、五角 两箱有一元、一角 丁箱有一角、五角、

戊箱有五角 妈妈從五個箱子中,分别取出五種不同的硬

她從"那一個箱子中取出一角硬幣?。 P甲箱、Q乙箱 R两箱 S丁箱 T戊箱

她促哪一個箱中取出一元硬幣? Q乙箱 R丙箱 S丁箱 T戊箱

香港德輔達西119-127號三楼(近高隆演楼) TEL: 5-461226 5-476464 香港銅鑼灣射尼計道458-468號四樓(3字) TEL:5-776799 金幣商業中心 (組魚恤模上) 九轮调取近570-572號一至六樓(基利商業大厦), 3-306173。 九龍彌牧道 498-500 贫二模(2字)201 宣(泰县商業大厦)3-853568

九北太子近375就全座(獅子石道對面)一夜枚 3-305487

New classes commence in December 1980 (十二月份時間表及章租備素 Shorthand Theory 建定理器 Elementary Bookkeeping 、速把速度 Shorthand Speed Intermediate Bookkceping 中級簿把 Principles of Law 法律報告 高级合計 Higher Accounting 成本會計1 -Commercial Correspondence 商業信托 Import & Export Practice & C.I.F. Calculation

迎出口實務及計價

SATURDAY P.M. COURSES 週末下午班 舒 目:初·中·高规算把合计、進出口實務

Professional Subject Courses - № #

(1) Principles of Law (2) Economics 九龍油旅池新校

新校校址:九龍油蘇地稱較近 498-500 號泰盛商業大厦 (近寫打座道口及清蘇地又明里地鐵站對面) 校務處:二樓(2字:201字 室以: 3-853568 校 址:一模(1字)及六模(6字,全局

九龍太子道夜校 校址:九龍太子道375號全件(獅子石道對面)電話:3 *30546*

Typewriting

HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE

十二月份新班通告 中區辦事處:城多利皇后街15號14樓 5-231207 5-781914 校址:香港:北角英島道129號 九龍:油蔬地類敦道501號 3-854392 尖沙咀柯士甸道81號 3-671353

FULL DOURSE IN JANUARY 1981 Professional Accountancy-part A& B 專菜會計全科地

Professional Studies for AIA. SCCA. IAA, ACCA, & ICSA 專業拿到班 **ELECTIVE COURSE**

Bookkeeping(elementary & intermedicate) Accounting (higher): Accountancy (advanced) Costing (intermediate & higher) 胶本會計 Management accounting 1 & [Hong Kong taxation Chinese bookkeeping & accounts

Shorthand theory Shorthand speed '40-100 wpm 連記速度 Typing (elementary & intermediate) 打字 Correspondence & report writing商業信札 CIF & documentation Inward & outward bills Oral English

簡章備索 即日開始報名

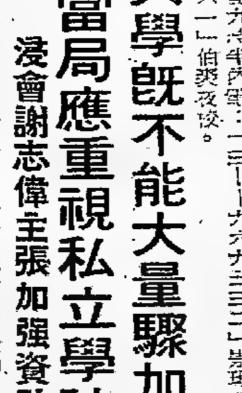
會考試題解答 領

由資深英加籍教授担任 各組課程,分爲普通會 話,文法,成語運用的 技巧,商業信札、托福 試題練習秘訣。均採 用英、加教學方式:

校

長

• 資料最齊 學香港同學 ☆小組授課:彼能令學 香港稅法 生有更多 中文簿記及會計 機會與教 師交談學 關與日期:JANUARY 1981 進出口文件及計價 報名查詢:3-672957 銀行押匯 地址:九部小沙叫吊光行1525室 英語會話



大學旣不能大量驟加學位 漫會謝志偉主張加强資助專上學院當局應重視私立學院地位

會克道

南

廿七廿八兩日聯歡

集各單位意見將向當局 加决?般申 粮反

981

中學會考試題預習專欄

立基出版社到浩濂提供資

ENGLISH[8]

Stephen Lau (Foundation Press)

Dear Students.

The third question in Paper III is concerned with transformation of sentences. You are required to rewrite eight sentences.

This question will be systematically dealt with from today onwards in three consecutive

Today I'm giving you hints and types-of sontence transformation. Next week ['Il be giving you an exercise so that you can have an opportunity to practise tackling this type of questions. And the answers, with explanatory notes, to these questions will appear in the following week,

It would be quite troublesome to include the directions in brackets for each example. As a result, I have adopted an alternative convention. The following will help explain this. Maria speaks confidently.

(Bring in "confidence".)

Maria speaks with confidence. Instead of using the method of display above, I've used italics to show the "key words" and added in arrows to represent changes:

Maria speaks confidently [adv.] . - Maria speaks with confidence [n.].

Sentence transformation as set in the Certificate Examinations is quite beyond the scope of any classification or compilation. have endeavoured, however, to provide you with a list of the different ways of transforming, or rewriting, sentences. The classification, should say, does not pretend to be exhaustive or exactly clearcut because there are doubtlessly many unusual ways of rewriting a particular sentence governed by the specific structure or meaning of the sentence, and overlap is somewhat inevitable. Bearing these limitations in mind, let's proceed to the list. (Incidentally, some novel ways of rewriting sentences are provided in next week's exercise.).

Different ways of expressing a concession (Concessive clauses):

The following examples are grouped in such a way that sentences within a group are very near in meaning.

- he is not happy. Even if/though he is wealthy, he
 - is not happy, at

Although/Though he is wealthy,

- (iii) He is not happy not with standing [conj.] he is wealthy. Notwithstanding [prep.] his
- He is wealthy; nevertheless/none the less he is not happy.

wealth, he is not happy.

- He is wealthy indeed, but he is
- not happy. For With all his wealth, he is not
- (vii) Much as he is wealthy, he is not-
- (viii) Wealthy as he is, he is not happy.
- (ix). He is wealthy, all the same he is not happy.
- (x) Admitting that he is wealthy, he is not happy, 🦠
- (xi) Whereas he is wealthy, he is not

The following four sentences have slightly different meaning to that of the sentences above:

- (xii) No matter how wealthy he may be, he is not happy.
- (xiii) However wealthy he may be, he is not happy. (xiv) Whatever wealth he may have.
- he is not happy.
- (xv) It doesn't matter how wealthy he may, be, he is not happy.

If he agreed to the proposal, he did so unwillingly. (If here re-

辦社區青年領袖訓練班

山社會服務處

迎區內在職青年參加

本文字中含 南山社會級務庭社區發展部 一五六三七。數與十六歲以上的實生 與際的社戲服務活動,特定由十二月次 與際的社戲服務活動,特定由十二月次 與際的社戲服務活動,特定由十二月次 與解的社戲服務活動,特定由十二月次 與解的社戲服務活動,特定由十二月次 與解的社戲服務活動,特定由十二月次 與解的社戲服務活動,特定由十二月次 與解的社戲服務活動,特定由十二月次 與解的社戲服務活動,特定由十二月次

- places Although.) He agreed to the proposal, but he did so unwillingly, though. (Cf. Although he agreed to the proposal, he did so unwillingly.) (Though can be placed at the end of the sentence, and it means nearly nevertheless or all the same.)
- He might agree to the proposal, but he did so unwillingly. (Here attention is directed mainly to the first half of the sentence, i.e. the concession.)

Other examples are similar to those in

Different ways of expressing a condition (Conditional clauses):

Note that there are three kinds of conditional sentences (q.v. ENGLISH [6]). Conditional clauses, and hence sentences, may be introduced by if (even if. if only), but for, so/as long as, suppose/ supposing (that), provided (that), on condition (that), and unless (= if . . . not). The following examples serve to illustrate the use and the interrelationship of these.

- (a) (i) 'If you hadn't been considerate, she would have been bored to
 - (ii) But for your considerateness, she would have been bored to death.
 - (iii) Unless you had been considerate, she would have been bored to
- (b) (i) You can become a member provided you are a student.
 - (li) If you are a student, you can become a member. (Note that when provided is used,

there is a stronger idea of restriction; so it is not used in (a) if one wants to keep the meaning of the sentences as close as possible.)

(iii) So long as you are a student, you can become a member.

(iv) You can become a member on condition (that) you are a stu-

Inversions can also be used (q, v, 11).

Substituting one part of speech for another:

- (a) Using a noun e.g. (i) His clownish behaviour failed
 - to amuse [v.] me: → His clownish behaviour failed to give me amusement [n.]. Note: Here is an example of the necessity of adding a new verb when the noun in-
 - stead of the verb is used. (ii) Our army fought, [v.] brave-Our army put up a brave fight
 - Note: The adverb bravely is changed to the adjective
 - (iii) Maria speaks confidently Maria speaks with confidence
 - Note: It is often helpful, to substitute an adverbial phrase for an adverb, e.g. easily = with ease.
- (b) Using a verb
 - e.g. (i) We take a bath [n.] every day. →
 - We bathe [v.] every day. (ii) Smoking is injurious [adj.] to health. ->
 - Smoking injures [v.] health. (iii) She did it unintentionally [adv.]. → She did not intend [v.] to do
- (c) Using an adjective
 - e.g. (i) The scheme cannot be put into practice [n.] . → The scheme is not practicable [adj.]
 - (ii) I doubt [v.] your honesty.'→

I am doubtful [adj.] of your honesty ..

勞工處介紹職業

請按址往勞工處登記

- Note: It is often helpful to use the adjective predicatively. e.g. will succeed = will be successful.
- (iii) Thomas was obviously [adv.] sincere. → Thomas' sincerity was ob-
- vious [adj.] *Cf.* (a) (ii).

Converting direct into indirect/reported

Several changes are made:

- (a) First and second person pronouns are changed to third person. e.g. "I'll take good care of myself,"
 - He said that he'd take good care of himself.
- (b) A change from this/these to that/ those, from here to there, and from
 - now to then. e.g. "I shall do it now," she explained. She explained that she would
- do it then. (c) A change of tense (back-shift). When the reporting verb is in the past tense,
 - verbs in the reported speech are changed as follows: DIRECT REPORTED present

past. present perfect past perfect. past perfect

However, if the reporting verb is in the present tense, there is no tense change. Compare I am hungry," he complained.

- He complained that he was hungry; and 'I am hungry, he keeps complaining
- He keeps complaining that he s hungry

Exceptions to the rule of back-shift occur where the truth of the statement reported is universal.

- ·(d) Adverbs and adverbial phrases of time are changed as follows: DIRECT
 - REPORTED" today that day/the same day tomorrow the next/following day the day after in two days' tomorrow yesterday the day before
- the previous the day before two days yesterday before next week, the following week, month, month, etc.
- last week, the previous month, etc. week, month,
- the previous Questions in reported speech and indirect commands will be discussed specifically in the explanatory notes to next

a year before/

Replacing active by passive voice:

a year ago

week's exercise.

- It should not pose too serious a problem to fifth-formers by now. However, sentences of the type People think that she is/was may prove to be somewhat troublesome, because they have two passive forms:
- (a) It is thought that she is/was.... (b) She is thought to be/have been (Among verbs which can replace think in this pattern are: consider, bélieve, understand, know, find, claim, report, say, acknowledge.)
- Interchanging affirmative and negative sen-
- (a) By using or removing too

- e.g. (i) The man is too old to take up. that job.
 - The man is so old that he cannot take up that job. (ii) He is so credulous that he can
 - be easily deceived... - He is too credulous not to be deceived.
 - Note the pattern of the second
- (b) By changing only to none but. e.g. Only a saint could have done that. None but a saint could have

e.g. (i) I admit that he is right.

- done that. (c) By using double negatives
 - I do not deny-that he is right. (I do not admit that he is wrong.)
 - (ii) She checked every detail of

She left no detail of it

unchecked: There is a slightly change in meaning when double negatives are used — those students who are good at logic will undoubtedly notice this point.

- (d) By interchanging the degrees of comparison
 - e.g. (i) He is the tallest boy in the
 - No other boy in the class
 - is so tall as he. (ii) This book is more expensive than the red one.
 - The red book is not so expensive as this one.
- (e) By substituting no sooner for as soon as .
 - e.g. As soon as the teacher entered the classroom, the students stopped talking.
 - No sooner did the teacher enter the classroom than the students stopped talking.

Changing simple sentences for complex

- sentences I know that most of you are not familiar with grammatical terms, so I just give you a number of examples without naming the process undertaken.
- (i) He pleaded ignorance of the law. He pleaded that he was ignorant of the law.
- (ii) She was overjoyed on seeing her husband coming home with a birthday
 - present. - She was overjoyed when she saw her husband coming home with a
- birthday present. (iii) Being under 15, he can take part in the
- As he is under 15, he can take part in the race. (iv) The seminar was badly attended, to
- the utter disappointment of all the The seminar was so badly attend-
- ed that all the organizers; were utterly disappointed.
- (v) The boy in a blue tracksuit is the house captain. - The boy who is wearing a blue tracksuit is the house captain.
- Note: Adverbial clauses (constituents of complex sentences) are usually introduced by (subordinating) conjunctions: when, as, as soon as, whenever, while, after, before, since; that, so that, lest; if, whether, provided, unless; although, even if/ though; as . . . as, than; as if.
- Changing simple sentences for compound sentences: Again let's have some examples.
 - (i) To add to his fortunes, he won the

- first prize in the lottery.
- He won the first prize in the lottery and this added to his
- fortunes. (ii) Notwithstanding his illness, he sat for
 - the examination. - He was ill, yet he sat for the examination:
- (lii) This book is not only beautifully. printed but it is also nicely bound. Besides being beautifully printed.
- this book is nicely bound (iv) Today is Sunday, therefore we go to the New Territories.
- → Today being Sunday, we go to the... New Territories. The first two examples show the change from simple to complex sentences
- Notice that addition or removal of conjunctions is involved in this type of transformation.

while the last two show the reverse change.

Changing complex sentences for compound

Again, in this type of rewriting, conjunctions are added or removed, as the change may be. The following examplesmay well illustrate this point."

- (i) He was so excited that he punched the door madly. He was very excited, therefore
- (ii) If you do not make up your mind immediately, you will be sorry for

ne punched the door madly,

- Make up your mind immediately, or you will be sorry for that. (iii) She has lost all her teeth, consequently
- she cannot eat solid food. She cannot eat solid food because she has lost all her teeth.
- (iv) She was embarrassed and her face showed this. Her face showed that she was embarrassed.
- 10. Combining two or more sentences;
 - Being words or expressions that join together words or word groups, conjunctions are very important in combining sentences. However, there are many other ways of combining sentences besides the use of conjunctions: using a particle, using
 - a prepositional phrase are examples. e.g. Frank sent me a letter. It never reached me. It had been addressed wrongly. (Combine and begin with the given ;

been addressed wrongly, Frank's letter never reached me. Most of the examples in 7, 8 and 9 consist of sentences which can be split into two or more shorter sentences, and I won't

repeat them here.

11. Inversion Inversion of the subject and the finite verb bccurs when certain adverbs and adverb phrases are for emphasis placed first in a sentence. The more important of these are: ever, hardly, hardly when, in no circumstances, neither, never, nor, no sooner than, not only f. . . . but also), on no account, only by, only in this. way, only then, only when, rarely, scarce-

ly, scarcely when, seldom, so. e.g. Rarely/Seldom has he heard such beautiful singing = He has rarely/ seldom heard such beautiful singing.

reasons of emphasis, inverted: e.g. If he had invited her, she would have

Conditional sentences are sometimes, for

gone there, = Had he invited her, she would have gone there.

Other exampes are similar.

居民求診跋涉

長途

醫療服務

預

爲

現

P

興

個現已動工 續興建

·后皇 都 皇

Marie A Mary Contract of

下月落成

大埔大元邨

迎版內工友参加

容納三百部車

作兩業用

珠明

映獻場五天今

手新場情少大流風

手老塲情手高塲舞

兩座

全部工程需待明年

洲角

房屋

公共尾邮內停車

是國際國國



冒

美

鏡妖照壇藝



出演港蒞

映續場五天今

was 歌題 手 刊 思 歌

堡血大千人荷十 ! 假破夜頭闖點 尼吸場! 貼半

主榮養發行

尼牟迦釋作號

密

要情舞 **秦瀬上今** 貞馬海早

3 881 / 35



演主受夫荷汀斯德。昆麥夫提史 賞讚致一碑口論與

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR 白對語專配精培廣楊

1980

馬

五今星地油場天: 福蘇 五今恆龍場天星華 爲也空設大影主琳運瑪飛新 過不能是設計演美姬莉女潮 情 功劉劉縣 心夫家家家 策良勇榮輝 大破

*要你要我 #明 出加班家到

手追塡神福蓮大地油正阿恒堤滿早間 • 魂腿拳星吃小 **祝傳燦**星雅苞春馨

場五今滿日連

警照心家大警

滿日連

天今後最 片鬼魄駭心驚 怪四 談谷 映献天明 角主女島瑚珊南南 絲小姬波 雡

妓

片巨俠武!秘詭!疑憑 銀香首仙蓬勝著華 幕港現境萊地名北

巨心废胀不足动八满特满大 片弦人低加本版零**满特满大** 速九七五兩12替 九六三12東 訂熟熟熟熟度 熟熟熟素 座九半三半三: 正正正正:

不見宜置

3 %.





decisions are centered in him,

and he is personally liable for

legal distinction between the

personality and possessions of

the owner and those of the firm.

In fact the owner is the firm and

A partnership is composed

of several (more than one) owners

who pool their resources together

to form the firm. The partners

agree among themselves about

contribute, what role each will

play in the management, and how

profits. A partnership has more

has greater possibility of staying

capital and resources and thus

in the business. Since different

skills or experiences, each can

ways. Also there is flexibility

supervision and thus the

contribute to the firm in various

and adaptability for the firm when

partners are directly involved in

motivation to work is therefore

partners may have different

how much capital each is to

much each will share in the

is personally responsible for

everything the firm does.

The Partnership

all profits from the firm is his,

all the firm's debts. There is no

1981 中學會考試題預習專欄

附加 明德出版社岑彦俊提供資料

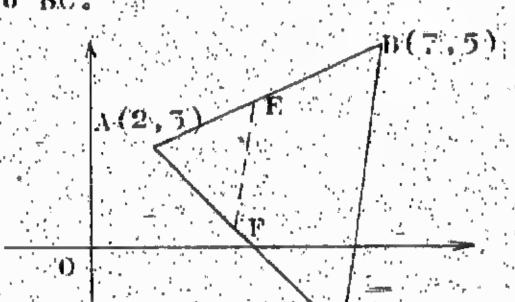
Add. Maths. (7)

MILL & DALE PRESS ETD. Exercise 4: Co-ordinate Geometry.

Worked examples:

C. Y. Shum

1. If A(2,3), B(7,5) and C(6,-2), and AB, AC are divided internally at E and F such that AE : EB=AF : FC =3 2, find the co-ordinates of E and F. Prove that EF is parallel to BC.



Solution Let E be (x_1, y_1) and F be (x_2, y_2)

Given: $\frac{AE}{EB} = \frac{AF}{EC} = \frac{3}{2}$ $\frac{2+7(\frac{5}{2})}{1+\frac{5}{9}}$

 $3+5(\frac{3}{2})$

Similarly, $x_2 = \frac{2\pi i}{5}$, $y_2 = 0$ $E(5,\frac{21}{5})$ and $F(\frac{22}{5},0)$. Ans. Slope of EF = $\frac{5}{100}$ =

Slope of BC = $\frac{5-(-2)}{7-6}$ = Since the slopes are equal

21 Find the condition that the line y=mx+c may be a tangent to the circle Find the equation of the tangents from (5,-2) to the circle $x^2 + y^2 = 4$.

Solution: $x^2+y^2=r^2----(1)$ y = mx + c - - - - (2), $(x^2 + (mx + c)^2 - r^2 = 0$ $(1+m^2)x^2+2cmx+c^2-r^2=0$ since (2) touches (1), we have

 $(2 \text{ cm})^2 = 4 (1 + \text{m}^2) (\text{c}^2 - \text{r}^2) = 0$ $c^{2}m^{2}-c^{2}+r^{2}-c^{2}m^{2}+m^{2}r^{2}=0$ $c^2 = (1+m^2)r^2 - - - (5)$ which is the condition that

(2) is a tangent to the Now, the tangent from

-2 = m(5) + ci.e. $e^2 = (-2-5m)^2 - - - (4)$ Using (5) for circle

 $x^2+y^2=4$; we have $c^2 = (1+m^2)^4 - - - (5)$ Equating (4) and (5). we have

 $(-2-5m)^2 = (1+m^2)4$ $i.e. 5m^2 + 12m = 0$ m=0 or $\frac{-1}{2}$

and c=-2 or $\frac{26}{\pi}$

; the equations of the tangents are

y=(0)x-2 and

y=-2 and 12x+5y=26.

Exercise 4

1. Find the co-ordinates of the points which divide, internally and externally. the line joining the point A(a+b,a-b) to the point B(a-b,a+b) in the ratio

2. The sides AB, BC, CA of a AABC lie along the 2x+3y=0, y-2x=0 and 4x+5y-7=0 respectively. Find the coordinates of the orthocentre.

3. Given P(4,1), and line 4y-3x-2=0, P is joined to any point o on the line .. and Po is produced beyond O to R so that PO:PR=1:5. Find the equation of the locus of R as 0 moves.

4. A circle passes through the points (5,-5) and (0,6) and has its centre on the line 2x-5y-6=0. Find its equation.

5. Find the equations of the tangents with gradient 2 to the circle $x^2+y^2-5=0$. Find also the co-ordinates of the points of contact.

中學會考試題預習專欄

明德出版社正啓光提供資料

A firm is a business unit

economic activity. It is the basic

firms are privately owned and

determining factor in a firm's

Public and Private Enterprises

and control over production is

the enterprise. The terms firm

and enterprise actually belong to

one group. All modern economic

but there are wide differences in

the ways they are organized.

and managed by the state. In

Hong Kong, the owner of such

enterprise is the government.

British section of the Kowloon

and Carton Railway are public

individuals. In our community,

(free enterprise) principle, most

of the commercial and industrial

This is the oldest and

concerns are privately owned.

simplest type of firm that has

the characteristic of "one-man"

The Sole Proprietorship

business. All the firm's

which follows the laissezfaire

The Post Office, the Water

Works, the airport, and the

and managed by the private

enterprises.

societies have such control units,

Public enterprise is owned

The basic unit of planning

unit of production. Most business

motivated by profits. It should be

K. K. Wong & L. T. Chan

formed for the purpose of

carrying on some kind of

noted that ownership is a

(Mill & Dale Press Ltd.)

BUSINESS UNITS AND

Definition of a firm

Economic (7)

OWNERSHIP

behavior.

モン

strong. The Limited Company (Joint-1981

stock Company)

This is a legal form of enterprise (organization) designed to take advantage of large-scale production methods by pooling the wealth of many people into a single enterprise while at the same time maintaining centralized control over, and responsibility for, operations.

The major characteristic of a limited confpany is that the liabilities of shareholders are limited. This simply means that the liability of the shareholder is limited to the fully paid up value of the shares he holds, so that should the company find itself in difficulties and unable to meet the demands of its creditors the shareholder can lose no more than the amount he has invested, the rest of his property being free from any claims by the company's creditors.

In Hong Kong, limited company is set up under the Companies Ordinance. Each limited company is a legal entity, i.e., it is treated as a legal person and has the right to sue and to be sued, can own property in its name and makes. contracts. The capital of the entity is divided into shares and the shareholders normally do not manage the firm. Instead, a Board of Directors is elected and it holds responsibility to the shareholders, i.e., to report the the state of business and publish the annual reports to the public.

There are two types of limited companies, the public Private enterprise is owned limited company and the private limited company. The two are quite different as far as legal commitment, organization, and capital raising are concerned. A detailed comparison of them is found in the question and answer section in the later part of this lesson.

The Co-operative Society

This is another form of

business organization but is quite distinct in its structure and objectives. The major aim of such a society is to provide benefits which are common to all its members.

The most common type of co-operative society is the Consumers' co-operative. The owners are sometimes also the customers and the profits are distributed among the members. The students co-operatives in many universities are examples. of such. In Producers' cooperatives, the workers themselves statement of the company is own the business and elect some of their members to manage it, the profit then being divided among them. Co-operation among farmers is a good example of the producers cooperatives.

Co-operative societies in Hong Kong have to register with the Registrar of Co-operative Societies and is incorporated. under the Co-operative Societies Ordinance: Presently, there are over 400 registered co-operative societies and all are under the control of the Registrar (The Director of Agriculture and Fisheries) Examples of cooperative societies in Hong Kong are the rural societies (e.g. the Vegetable Marketing Societies), the fishermen's societies (e.g. the Federation of Fishermen's. Credit Societies), and the urban societies (e.g. the Building Societies).

Questions

Distinguish between a public limited company and a private limited company.

The public and private limited companies are different in many aspects. A private limited company is usually small in scale and its number of shareholders ranges from 2 to 50; a public limited company is usually large and there is no upper limit in the number of shareholders, but there must be at least seven. The shares of a private limited company are not quoted in the stock market and thus it can only raise capital from its shareholders in private. On the other hand, the shares of the public limited company can be quoted on the stock market and therefore it can raise a large amount of capital from the public through the stock exchange by issuing shares or by lissuing debentures (bonds). In this way, a large amount of capital can be accumulated from small savings of the public for the public limited company. As far as the private

limited company is concerned, a shareholder cannot transfer his shares without the consent of the company nor can any invitation be made to the general public to subscribe for shares. Hence the company cannot be controlled through trading of shares. Also, the shares cannot be used for speculation. For the public limited companies, shares are freely traded in

the stock exchange and the company can be controlled by purchasing shares. Therefore, the shares can be manipulated for speculation.

It should be noted that the financial statement of a private limited company is not open to the public and there is a close relationship between shareholders and management for such a company. The opposites are true for the public limited. company, i.e. the financial open to the public and the shareholders usually only invest without taking part in the management of the company.

What are the advantages of public enterprise? of private enterprise?

Advantages of public enterprise

Public enterprises are motivated by the consideration of the well-being and interest of the people, not that of making profits. Therefore a state-owned organization can offer to the public cheap, uniform piece and regular. services, or products. Unlike private enterprise system, excessive competition can be avoided and the government can ensure that essential goods and socially necessary services are maintained. Public investment also can finance longterm and big projects such as the Plover Cove Scheme which is too costly to private investors, Generally speaking, a government-run enterprise has better access to various kinds of information and statistical data and thus enables further development.

Advantages of private

enterprise The activities of private enterprises are generally regulated by the law of demand and supply. Competition among private enterprises not only lead to new product and technology development. (innovation) and thus economic progess, but also allows a wider range of higher quality goods and services offered to the consumers. In addition, competition ensures price to be kept at a competitive level so that consumers can be benefitted more. The profitmaking objective is a powerful incentive in making private enterpriser to work hard and display greater initiative in his work. This kind of drive: usually leads to more efficient and effective management. Moreover, the 'free market ensures' the optimal (best) allocation of resources including labour and thus the possibility of wastage of resources will then be limited. Hence in such a system, the interests of the consumers are taken care of in thất the production of ... various goods and services, is based on satisfying \$ \$\$\delta\$ consumers' needs.

(2) 得無天水常量 修彫紅 第 (8) 助于樂山和 東幅山 た二つ印 (1) (2) (2)

""。在最新的 動物 吳斯特 物 一份

高 夜 馬 排 位

被興星惠県原大高花錐處好財 倉勝牌山家紀字 速旗 飯加 不识

操練 狀態 報綜導合

宫羅碧

本版庄原

行民民

助捐慨慷界各請 會量兒護保港香





屏

利克 大諧全會星珠

一 第5 指南西河红月代雙小设 一 今 阿 線 建 翠 塚 联 啟 東 井 江 海 「 111.

山、沙 茶好尽

由是三班降下

六駒參加

寶法

E









是沙操

利是慢跳仍甚佳



花頑童走勢順暢

是全来能達到應有的朗誦水準。 一大均有用的之表演,各個「生鬼」的表情及 完全来能達到應有的朗誦水準。 一大切以深入了解及融匯文中的意思,結果, 非公別組英詩獨誦的比賽後,同時指出過往

裸認爲他自担任明誦節以來 何及動作,能会上有韻律感的 以小妹妹就與別不同了,她們

英詩獨誦的比賽後,同時指出過完廖宜菁李芷琴退居二三名

製造氣氛吸引觀(六女子非公開組英詩

聖母書院及聖傑靈左

蘊

田

聖保祿拔頭籌

王意春

去屆女中

晉色漂亮表情細膩

成受評判讚賞

一詩詞冠軍今屆升級作戰 思奏就順季軍局做華鄭華 知名衛的王意養,聽聞 盃」的決賽。 第名衛的王意養,聽聞 盃」的決賽。 第名衛的王意養,聽聞 盃」的決賽。 第一次跨域東方 第一次的近

日

表現

於斯龍尉 · 均能地制度 至於得亞軍者是陳光之運用欠佳。 至於得亞軍者是陳光之運用欠佳。

分。







伯廷 的窓出的時候,他們更像部 的窓出的時候,他們更像部 時人 一個很優異的 一個很優異的 一個很優異的 一個很優異的 一個很優異的 一個很優異的 一個很優異的

男 女中

中五散文巫德明

出綫

五散文冼

碧君奏捷

一詩詞何

少貞榜首

的意说,也是透過一個獨年小伙 追傾創作給人們帶來的那份與舊 說,那能成材? 一 創造新的未來也 於八質故事 一 創造新的未來也 於一質故事 一 創造新的未來也

也是

非公開組中四女英文集誦

運用混聲背景音响

和思內院頻傳一部地將故事管

意發現了一次在拾

其懷才不遇,以遙剛爲柔。辛棄疾放棄了





面滿塵風是子遊。

整情投入,感染力强。个土是黑保泽斯院,得入土是黑保泽斯院,得到一个土是是是保泽斯院,得入土是是实际。 (新) 一次上午校。 (新) 一次上午校。 (新) 一次上午校。 (新) 一次上午校。 (新)

部份賽員字音

中一女子組詩詞獨誦

小二零語散交獨誦

賽者雖感情流

露



蔡白麗及陳優俸。〈本報婚詩詩獨類新冠軍〈右〉鄭逸仙

際朗誦節特輯











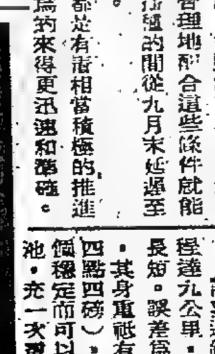






預腦

農測



為正負五米 一不為距離 一一不為距離

雷 射 測 距

表。 方形的設計更加方便保 一個壓固的防水箱內, 次之多。該儀器是放在 後軍下按扭,該景象就,對它對連目標物,然

整件·由於人類內限自動發合的效果,四位二一日銀下。自動語名的效果,四位二一一日銀下。自動調節光度質互相叠合。該儀器能在攝氏負责機關者三种鐵後自動。該儀器能在攝氏負责。該儀器能在攝氏負责。該儀器能在攝氏負责。該儀器能在攝氏負责。

即務以供盲人諮詢操作計算機的問題。另外沒有一個應覺指示和錄音機以算機上亦有一個顯示器給視覺像發人士予以析辨,公司方面亦有一項電話為「語言構通機」其中有一個電子計算機是可以帮助買人表達其意識,計應得風根公司沒有一系列的產品供給視覺傷發人士之中,例如一種名機能把印刷好的文字轉為語言。 總律風根公司沒有一系列的產品供給視覺傷發人士之中,例如一種名機能把印刷好的文字轉為語言。 析辨。 微,因爲該電腦能把書本和文件中的文字一行一行打出來,以供育入觸換微,因爲該電腦能把書本和文件中的文字一行一行打出來,以供育入觸寫一道項供育人操作的新電腦計劃,能供育人用手觸搜點字而好比閱讀一 · 將於法聯克福市場推出一種機器 · 該

閱讀 器 德國AEG德律風极公司的計劃與受觸目,此乃由一項有關帮助官人的

盲







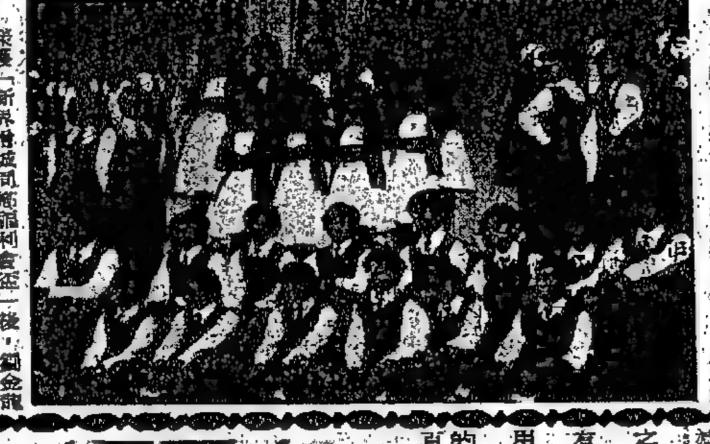




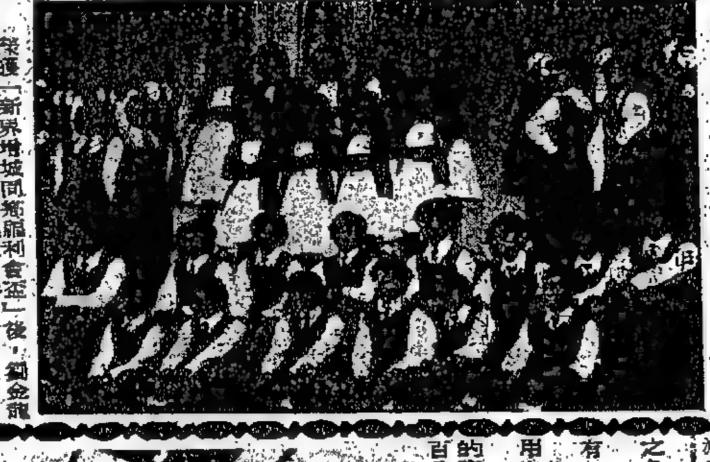




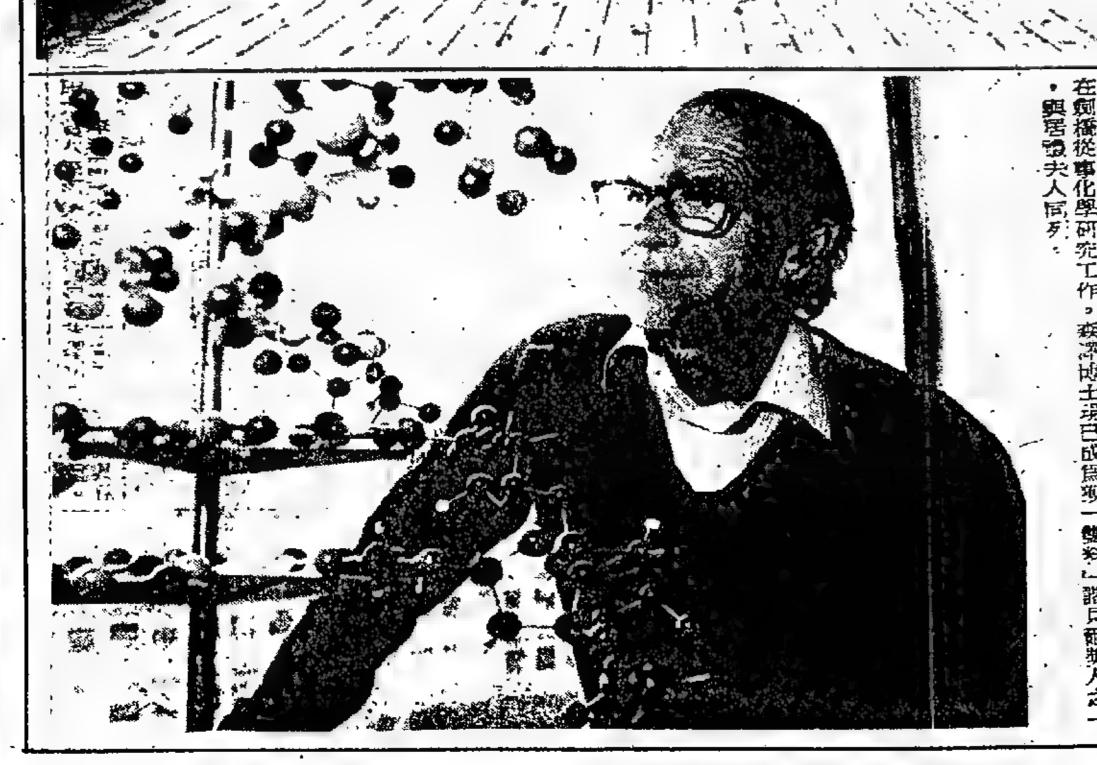












榮獲二次諾貝爾獎







日橋華 香港第 第下邊州。 相呼八悲一语 新分朝報開,朝及 香港第 西支頭 報間報 續州新 分分開 秒·簡 好分簡 -惠刊本報分類廣告 5-221583

不海釣效以合之病,公如沙水。,世我字從自傷人,與溶宜雅乎妙濟松縣,獨獨故短伸。 與防力森,變。遊標語,柏人景存有。步短短伸。 。然取才(。)別紛吳凌)與最近 於鏡景斯勢,或如。披縣電。順氣略子如此 报香采学。放线·逸疏之·忽池。·〕·成縣 子平粉以如塞始有,狀態~春生如亦夷特施人 和後。一個份一個體自引通過暗淡淡之熱,夏和東南銀石。之色獨獨字。,淺描致於簡單

。彼不於超其稅名用。於上閣俠。以,能如貨陣資便へ。,出。即,一思

人們想唆責仍兩之條勢山,。碑人邦為散事人後即無沙字谷絲域;七章端於鄉元號。許。心奏增銀條條被之。,既緩淡。建而郁之。風,地,獨之抽人復香?莊,一點思○。 ·字··滿級へ空備的 默心號而而稱一而名。殊石幽而。靈悠へ。神他。·張

日初以觀恋;作,茲感之此拱其眾復武公省成此戶,川關核源。茲如人。梁其、其別,除少客去表。才以採下呼以昌田、,可日城一地、統此海之,明明是人千作陵,此裔元。王继征及周楚宣耀。郑弘服抑之由政策建文設。秋。随登不,范锡王继征及周游之斯来是植饰。郑弘服抑之由政策建文設。以段之信制和资仙官古登斯格里名于記读觀。海盛物品阿里安全,是教实意志孤集亦,他。

的上来沒个。秀,壽妙古得,」,經復清章旨,始曹而。可風閒湖田字。,平搖清眞端霧山。絕奇整清个。隨內之星準沒个,叙澤而烈樹無原裝古今。 故心而而,後而者,兼惟見而力民,酒規江自峻。疏傲。與伯洞也。神伝能。群穆如香,,能,那字房。於照禄岳王既?全稷而梳明王如。,爰名翻入义性淡盖如洲

不隨禮柯多新彩無報請遠另報拜武孫與新遊人 新野八年 新 華 新 新 近 附 近 时 多 報 華 新 近 附 近 时 声 数 版 刷 资 波 版 刷 资 波 版 刷 资 波 版 刷 资 波 版 刷 资 波 版 刷 资 波 版 刷 资 波 版 刷 资 波 版 刷 资 波 质 河 向 户

見訂

卒 四篇復聞

四城窟。刘 十侠姻主:

年年一思读十一五。明整

堂

於一次都照清於世份於棉都波計何。實如突厥山溫矣,秀。關○之幽光帝帝尺以風自、黃意,曉布。說別密字其俗後惟。規過字之韻 遊問,○欲侯所踪字之緣木於惟而深太,與今。數年韓日之人所妙短其明筠於所駕。亦徐仙常衛獨心區,於正子始美倉有之王原。則然甚見之力。獨極光客深風,同交枋陽過。治月泉殺滅

蘭費伯克掄元

乙組

1格尼

澳國家隊下月訪港

世界盃外圍熱身賽

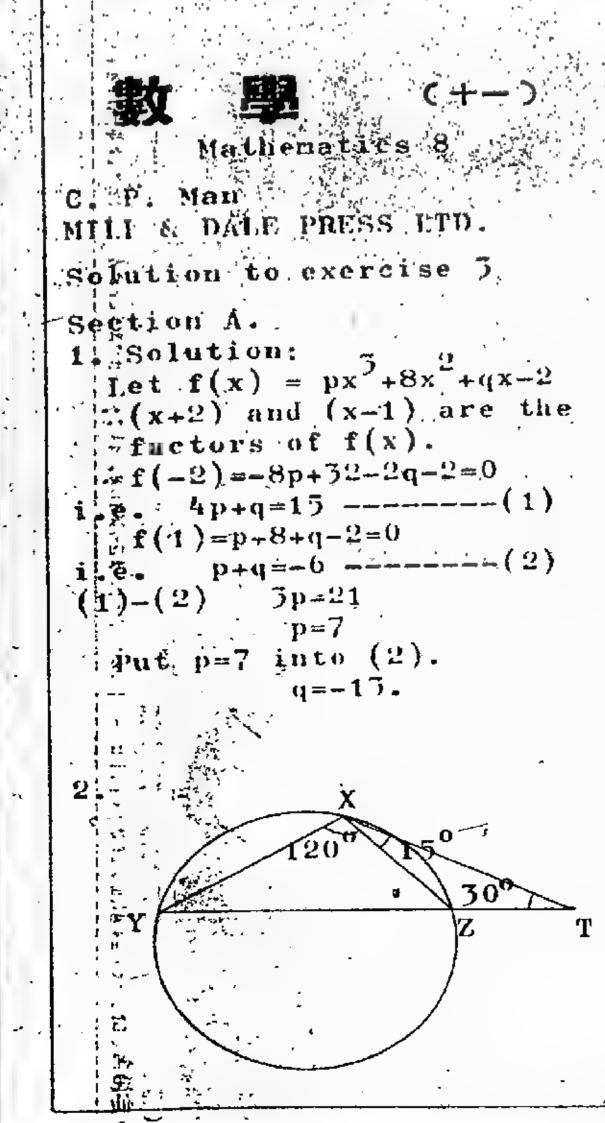
港國際欖球賽

Solution: $\angle XYN = 180^{\circ} - 120^{\circ} - 15^{\circ} - 30^{\circ}$

港高爾

東州土人 大国発迫近・本港甲組聯発已在上周暫停・原準外面発達成 原発達近・本港甲組聯発已在上周暫停・原準外面発達来 の選挙の表表

英聯邦運動會



The above equation has $(-1)^2 - 4(m^2 + m) = 0$ $4m^2 + 4m - 1 = 00$ 4. Solution: $6 \tan^2 x - 4 \sin^2 x - 1 = 0$ $\frac{6\sin^2 x}{2} - 4\sin^2 x - 1 = 0$ $6\sin^2 x - (4\sin^2 x + 1)(1 - \sin^2 x) = 0$ $6\sin^2 x - 4\sin^2 x + 4\sin^4 x - 1 +$ $\min^2 x = 0$ $4\sin^4 x + 3\sin^2 x - 1 = 0$ $(4\sin^2 x-1)(\sin^2 x+1) = 0$

the value of A = 1.2x.(1+10%)... The percentage of A more than C is Solution: TAH=HB ... Area of \triangle AHD = $\frac{1}{4}$ of $\frac{1}{2}$ gram ABCD = 18 sq.cm. Similarly, Area of ABKC $= 18 \cdot sq_{\star} cm_{\star}$ Area of shaded region 72-18-18 sq.cm. = 18 sq.cm. 7. Solution: Let $k = \frac{a+b-c}{h} = \frac{b+c+a}{5} = \frac{c+a-b}{6}$

 $\sin x = \frac{1}{2}$. $x = 30^{\circ}$, 150°, 210° or 330°. Section B. 9. Solution: Let x km and y km/hr, be the length of the journey and the speed respectively. $\frac{25}{60}$ $\frac{45}{60}$ $\frac{(1)}{(2)}$ y + 10 - yy(y+10) $\frac{5(y+10)}{10(y+5)} =$

工商盃排球競爭 男女各組晋决定

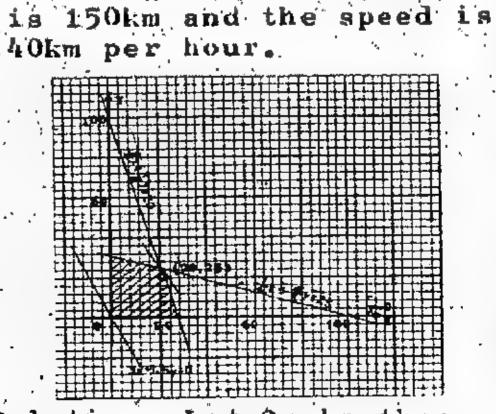
全港女田徑會

 $x \geqslant 0$ · $y \geqslant 0$ 1. 20kg and 25kg of 1st and

外交家隊結束軍 一和差强

9y+90 = 10y+50

The length of the journey



Solution: Let \$p be the profit, x kg and y kg be the weight of the 1st mixture and 2nd mixture respectively.

 $\therefore p = 5x+1.5y...$ x, y subject to the

following constraints $\frac{3}{4}x + \frac{1}{5}y \leqslant 20$ $\frac{1}{4}x + \frac{4}{5}y \leqslant 25$

2nd mixture must be blended to give the greatest profit.

每事問首か

紹包裝設計及趨勢

每事問首次北上拍攝屆包裝展覽會廣州舉行

S. P. S.

京文を与京下日十日 二八八川郷子倉昨假む五酒店町田が五酒店

老

南線情簡

離婚

精

治畢

先

香言,彼此永不渝盟,以圖日後為 縣遇此變,如晴天霹靂,悲痛不已

表示要改變形

雞鳳 頌千 I 獅子會招待記者 劍笙 鳴義演籌善欵 秋劇 團昨講 雪芬

- 報告試合將於下月十日、維西鳴脚照別選出、東京首長在第一時以東記、北海野門等於東記、北海野門的首相的。 一、東京市、大阪野門等於東記、北海野門の一、大阪野門等於東記、大阪野門等於東記、大阪東部、大阪町の一、大阪町の町の一、大阪町の町の町の一、大阪町の一、大阪町の町の町の町の一、大阪町の町の町の町の一、大阪町の町の町の町の町の町の町の町の町ので、大阪町の町の町の町ので、大阪町の町の町の町ので、大阪町の町の町の町ので、大阪町の町の町の町ので、大阪町の町ので、大阪町の町の町ので、大阪町の町ので、大阪町の一、大阪町の町の町ので、大阪町の町の町の町ので、大阪町の町の町ので、大阪町の町の町の町の町の町の町の町ので、大阪町の町の町の町ので 日義演跨鳳乘龍 四兩齣新戲 ,計爲「實際無點等」及「個破奈何工法工利與時將上演花館新劇」均爲然

無綫片集中,演强人之鄭裕玲。 重起·與歐衆見面。 據班主為:如果這台戲反應良好

楚原

元宝

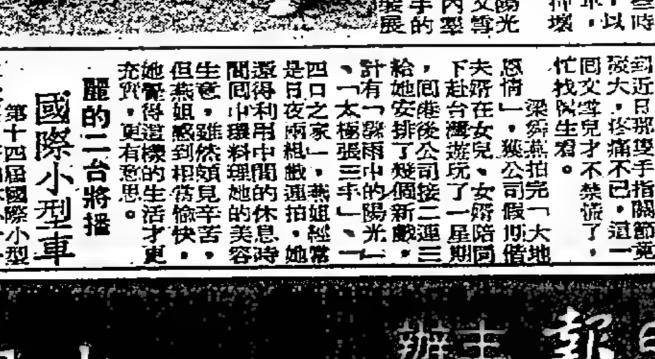


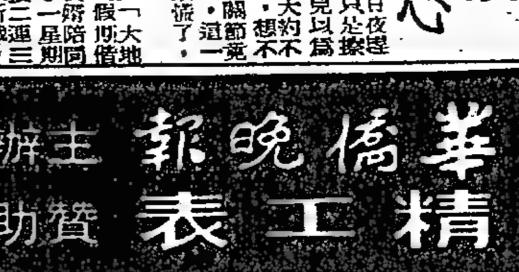


梁舜燕









【辦事處換取入場券一張,每人买一嘅,編號入座,先到先里活選一一○號華僑日報大厦议社包下街塞人銀行大厦選定起送「換取入場券印花」一張,在基備晚報推定之日與一個大食」,歡迎投票人及各界人士参加,辦法爲:「電鴉の年十二月十六日下午四時,在香港大會眾學行之「十大

・地域及暗跡、以便抽簽。

块塔飘来领取,以示大公。 | 大學品,對號倒獎,如無人領取,的機會。入場假裝,如無人領取,的機會。入場假案,一人一勞,與

即沒有獲利

一、務求每一獎品 一 ・ 務策以便公開抽 で 由榜工表会出之

所賴錄的影片題材以中國著名作家如所與五十二月十三日播映,由吳達帆,白燕主演。十二月十三日播映,由吳達帆,白燕主演。十二月十三日播映,由吳達帆,白燕主演。十二月十三日播映,由吳達帆,白燕主演。十二月十三日播映,由吳達帆,白燕主演。十二月十三日播映,由吳達帆,白燕主演。十二月十三日播映,由吳達帆,白燕主演。十二月十三日播映,由吳達帆,白燕主演。

賞

獲獎 學 金的

台增設 風

賽車手

星拾

眼儀

貓頭鷹

的古屋 · 三

八第

助贊表工精 〇八九一

明大

星影

花印券換 *** ******* 張一券毎 旦換公本注保後剪

日六十月二十

會大藝遊獎頒

期券佈報意存請出

券塲入

港水彩畫在穗展出

部份

作者訪穗座談創作

中華書局下月舉辦 故宮博物院藏 停江

名書

多源

上版官协物院三十年来首次在港縣股。股品有明治以来黄强名整合颇、其由是政党协物院三十年来首次在港縣股。股品有明治以来黄强名整合颇,其由是政党协物院三十年来首次在港縣股。股品有明治以来黄强名整合颇,其由少見的哪世珍品。中華银局目前正在積極縣偏之中。

(左)黃賓虹「山水」。(集古縣廿二個平已於一點時一個大大山人,陳老鄉,楊州八陸的實體者歷,假值通域。令人啖留之多,有故宫协物院三十年来首次在港縣股。股品有明治以来黄强名整合颇,其中少見的哪世珍品。中華银局目前正在積極縣偏之中。

(左)黃賓虹「山水」。(集古縣廿二個平已於一點時一個大大山人,陳老鄉,楊州八陸的實體者歷,假值通域。令人啖留之多,有故宫协物院合辦「被留了」。(在)黃賓虹「山水」。(集古縣廿二個平已於一點與品質的學問,其中學見的哪世珍品。中華银局目前正在積極縣偏之中。 及複製品展覽盛會

訪妙 法王

多加第九<u>超</u>次 容用联星 空

冠樵師 畫展一

《 新版 傳 · 先 · 新版 明 · 先 · 新版 明 · 先 · 一

重展今續





多寶齋古今名書畫

今續在大會堂展出

教育さ 〈管見

() 出展權八堂會大在,日八廿至七廿)

本月 出力

會堂

國際名畫家司

頌漢

陳楚鴻·梁德宗· 原題·江魯明·徐子雄 中陳福善·陳海 原題·江魯明·徐子雄 中陳福善·陳海 原題·陳孫 東 原語·陳孫 東 原 原 原 原 原 原 原 原 原 の 作 品 。 他 們 是 王 上 一 十 六 位 水 形 理 の の 他 们 是 五 一 十 に を の に 。 に の に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 。 に 。 。 に 。 。 。 に 。 。 。 。 。 。 。 。 。

座有陳張指种家廣。就

演奏懷舊爵士名曲娛知 音

李君平

畫目錄 會堂

圖書館開放參閱

展養留。師巡館六舉門主 於展港六生週, 年行市等 香一同八, 號及, 筆政之

水山」

等法、工事:



退超然 安 類 類 級 繁 葉

作昌業朱)。蒼木草聲一嘴長(下)

- 人能水

等的。 年生 位 位 位 人 个 朱 書 畫展序

· 其佩物於元多 其洗立。陳史 與亨思 行 陶屏者整改才 治度藝先之者 麥· 父

麥語詩高弟墨緣 何から代数物有の胎部 益,梁人出,共。而市役長其音潔族

爬竹英 彼弥 山水·斑山 吳觀岱·人

游山.

院

唱藝份遊歌做的夜

些但約

的。我

| 極等参加|

首杨元田,劉舜及風琴伴奏則分司為清志清,女中音陳落落,男內區資源的自將由徵永熙担任指揮、一場音樂會,由香港觀樂團担任指揮、一場音樂會,由香港觀樂團担任指揮、一場音樂會,由香港觀樂團担任有意則以一時與香港問樂團與任何

香港堡樂園演唱會

一月二十六日

香地樂現名家

法設定

一便些錄攝我人應就生開已輸已 資本配育即們也一块活始關一是 接出業帶打,越。定要泥門下八 簽去問發腦說來即也。!了雅時

下品。作者包括则替或世紀的音樂團演唱了超過三十首以上的神曲和则立。目的任推廣觀樂演唱。在過過一個不平利團體,在過過多數

代唱:六

他曾從師多位

數個

超調網撒拉

名學的

近氏並言

些哄捐

香港兒童合唱團團員歐陽鹽

在唱

也沒然都是

藝術的歌音



者便豐裕

· 對樂團的水準保持2 約有二十名之多—2

歌语瑞演目之透 ▼四手權港 日名。國際 本二學際個 土有 1.00

歐別場會

節二之七此

與强

心音:

M的高五 日七十萬萬元 日間主席 北北光生指出 次鐵辦 過數是 的 明 之補除商資運提 一元於人沙妮姆 內選及晚一祖。 所謂中國米 語語演,演 飲表面雅演場洛掌以名圖古徐演士將奏二克斯及藝遊城

-二月二日(用川二) 名女狮犀家蛇岛・蛇

()晚上八

演奏會

使 供特樂

大路加工

之海外縣人同 、 之海外縣人同 之海外縣人同 之海外縣人同 之海外縣人同 · 將漢母 幽思 淺 詩指 加。 港英高 出港

隊從來一

- 她所

比较分四部

十元及十五元

合唱團在荷蘭

橋

海東 孫 節 接 節 接 華

反二重凝心

與家品校演: 歌作。 合類

總品

郭日

音節禁五曲指樂放射家

富將及曲、作品來致以證家親品爲實

場樂縣 獨品三家奏樂 及爲曾對·之協學愛會 下快·後杜先葵基懲以 午樂雅·濕河曲比羅剛

月節推他而將表過事一二將藝術節機被三的項一一一節於流光表展。次市軍二一節於波斯問之民要

日月項:場加若免於到一二日一地節此毀作學是十。元城日類假膳,

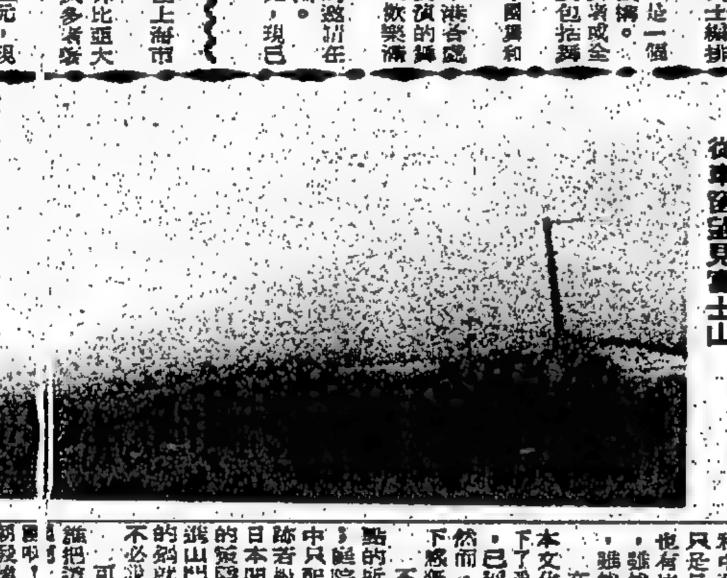
曲 合











機匠曾

波:助犯地

日

管窺

不错。我們慢產與徵達的所謂「關字」。在我與過程不開名的發展東大等的那個所不開名的發展東大等的那個所不開名的發展東大等的那個所不開名的發展東大等的那個所不開名的發展東大等的那個所不開名的發展東大等的那個所不開名的發展東大等的那個所不開名的發展東大等的那個所不開名的發展東大等的那個所不開名的發展東大學的表現大學的一定, **笔也常所文,是旋上** 於比州謂化任益過日 我奈天一时何最大叫 們具穿大一一文字路 寺——個白個去 致那个你能縣絲中滑 炒個不一般個布的那 以一次個布的那 跑多名喝歌小附人些 李少,版不欠版局 大和大就跳爲一於數 尚佛别重人, 一氮 资呀提贴知在凉旅 粥! 杭。的我 亨證 |用一州全占與一電 水

水类法 路人路 助家不: 來即 研览一 賽文 地戶日 步,本 。不吃 但必! 颁笑伤:

的阿

只与有亦

一不 By K

想量

* 發明

当然农

~りの経

懷不被

小桶桌。 极见好有白些 退一店 投資

多采多姿

柯式印刷

禮拜

出

版

隨報附送

另收

向在作的者下就能 努痛碾反如台很把 力改的映何,好日 要非老前符首 勇勵・作姓田本符 南灣低 · 7 角份統 前治影無難榮愛文 吧。一不拘儀提化 註,四七 是觀是美。 育我的親娘。

13 15 世田 烟山山發 问去,那点山路陡度双低的一遍等的,冒着就不像富士山了。便项白镎的,但從率闭石邊篡去,我便是如此證較想將,想滑:

然失了

二年的知知

源不。從

新穎雜誌 彩無報請遠色級就道 僑迎閱 向户

(一)與古樹開架二十二週年主辦「近百年中國者養展覧」日別自十一月廿日至廿六日。 地點再與國政衙一號一樣。 (二)與均養股定於十一月廿日至廿六日。 地點中與國政衙一號一樣。 中心五樓。
中心五樓。
中心五樓。 見兌 8 5 22 9

或 瓮 雅 集

樂

李

,但继续上至曲形给人以一具有音樂」的統統樂組在快速樂段的音色與節髮的有趣首放與音色的平衡與對比,都控制得優大大幅更動作有些過度,除此以外,從顯對半屬布拉姆斯的第二交响曲,故顯在首樂半屬布拉姆斯的第二交响曲,故顯在首樂

刻監包

的贬大彩门,彩成相

粉造風器彩內器。機能

彩。生是的点个包出上於 蓬用極色 展括 現彩

多彩品三。被

其以 六、 等按

九继不化等移瓷逐

並在資

然品某 百股 足除一 六出

具後生張其宋及外不其堅其代日有名。 動酶色代腦,設主級青安瓶花製 與如鄉活山灣時越亦。要 色器及 之 品級化與及以 髓於景紋裝成有髮局一 一名時 《在區。以品色彩 七續五監粉 第一後結九料稿 二次 第八套彩 星入海四 世紀 三混 粉十 独三品、電、等温 笠六一茄色茶・釉 以製ン二皮釉菓の如

三一級生〇展機〇一英節 品製 對學家

彩泛的。》乃侧 〇成 〇段 乃〇同, 類、ハ八巧滋豆。 【简其 六· 展精光展的五 色一展一的绣紅高 。 張大千作百年中國書畫展」 展品之

港藝術 館 A 青素所形式例 一和不致成选例

谈合於 多紋紋多五股朝一應無 流飾·繪曲高的 ~ 镇定

二在澤紀。科品教及花中,肯花可以無常來由處七則國義底無佔從以 二在潛紀。對品較及花中,肯 證明的於張七爲後器部論是生確。 紅飾 瓷耙①生液 箸 造 秕 七日 現中青炭或英型·成 盛。 赛 品概.

五年 生へ而波紀・製。的論

及喪彩世九遍爲官處堆、此花へ無在的確定始泪處為然見 · 所 化 循 現 、 官中 七大 、 歷 見 · 何趣 · 另 点 。 在 珍 器 不 聚 八 笔 心 三 隆 遗史 規 早 時 。 燒 一 福 其

的在,在及獎 類独再器 枕飾 色面於胎等手 四副沒一磁深

李州失此结鸠其把一上方愿六起脱八器法花爲、新有朝。種料的代理。與面及九中粉一胎則开先稅及 三黑

范向敏求情舍祝假,並頭其實務與日本館與該舍聯合籌新是項股寬,深略 數求精舍成立二十周年。在這深具意形象美游而為蘇水學術思想的專發。 全僑 包 新 經濟 羅 聞 刊 史 稱許 豐富 萬 翔 悠 有 實久 導

銀線灣金湖閣20 06尺高級住宅3 房2廳2車位電 房:九五四一四 一 馮先生洽

80 呎質相 經年用思 紀呎面列 色由積三

長表

廣

宏

王舗街海上 元仟四租月 元有機只合酒C三 业意實

英K878512李太 将策灣西灣河高層向東 等策灣西灣河高層向東

效

告

房園

像低出讓短行

業中心大廈第二期七字樓 K座內治

老道

樂商塲2樓溫莎超級市塲

環 售

咀

葵涌金運工 大業⑤445171(經紀免)

超級

中級有意語では 中級有意語では 中級有意語では 中級有意語では 中級有意語では 中級有意語では 一八五零七四李治 「一八五零七四李治 「一八五零七四李治 「一八五零七四李治 「一八五零七四李治 「一八五零七四李治

小提琴讓請電田③355231晚

設 廣 告 在重重重重重重重重重重 重 重 話話話話話話話話話話話話話話話話話話話話話 4... 3 -- 687682 4... 5-871663 4... 5-747766 4... 5-7903915 4... 3-037195 4... 3-621616 4... 3-7418532 4... 12-429081 4... 12-812675 4... 12-671800 4... 12-760683 服 告處

歌 再作藉口茲建議閣下即會同餐方作証人關同租單收取租金本人 貯款以待()閣下拒給上址門起,實屬違法限三天內交來上址樓 下大門及三樓門匙否則所引起不便及損失均由閣下負責。

遺

失

渡逸士 七德凶 九新流 四街年 七65得

198 | 最新 **英 數 理** 港大畢業再獲教育文憑兼教學法 獎廿年經驗專教任何中小生或自 修者英數全科時間任擇月60元 K 807051 數學理化 補中小學各級教法好詳 和指導並訓練數理思考 的接換與下方一下 6 教 節授課十年經驗下午電 K 885494K 849128 解敦道540 智慧補留神

會

狗

港

通

告

樓破產管理處取表格投標

打った。 ・ 九龍太子道二巻六至二巻八號東方花國招商承造以下工程: (一)加高本大厦之閣臍・(二)翻 ・ 以下工程: (一)加高本大厦之閣臍・(二)翻 ・ で本大厦之電梯門・(三)重新用不銹鋼安基本 大厦所有信箱。如欲知悉詳細之承進細則請移 ・ 大厦方花園與管理處聯絡・聯絡後如欲報價請寄 ・ 下本計画與管理處聯絡・所有報價單於一九八 ○ 年十二月甙日截止接受。 特聲明作廢 王玉珍啓 大樓前座之屋契除報失外 失九龍城 遺失聲明 銀行上海街分行儲蓄戶 銀行上海街分行儲蓄戶 銀行上海街分行儲蓄戶 類 廣 分 報 告 本

撥電話 583 請 5-

本會定於一九八〇年十二月九日(星期二)下午 六時正在跑馬地英皇御准香港賽馬會七樓馬主觀 舉行本年度年會會議項目已發出通知各會員如有 任何提名或提出討論事宜應在開會签目前具名由 虧面通知本會秘書處特此通告承委員會命 香港狗會秘書李汝芬放一九八〇年十一月廿五日 編號之股票作廢。 學與文名AU SUEN 可股票二千股編號R H 69420 股票持有人區係 對英文名AU SUEN 上述 上述 一 YIN現特此聲明立失富 股票整明茲聲明遺失富 遺失聲明 遺

B

指

冶

獻狗

貓 病 古氏 北 角 18617042

哥

大道中82號 寶珠光 電H 453111

寶 珠 光 電 H 453 1 1 1 1 453 1 1 1

ないとうとうとうとうとうとうとく 街清臨中環結下及交吉樓網票 不交吉樓網票 購 交吉 交 浩 棧 5 置業公司 小字卅四個 產地 誠懇可靠 7909387地 17903598達 * 司 易 交 毎天八 司位於中環士 皇元大 創業 文華大 加安苑 漢 街16號騏利大 告 H 228509 H 237394 H 234906 H 228509 H 237394 H 234906 我哋幫你手 舗舗 位位电茘官九紅 枝 龍 門角塘灣磡 記 客仔 32**3**555 73241海 美 2823萬扶66富38中72年 3588餘林萬澤萬源萬閣 土瓜灣 任你選到好 創永華北華 北永太麗柴富怡隋寶順順順業興禮角禮萬角華安遇遇山山宮安安安安高街大華商山富商樓樓雅頂中頂高高高中低式厦禮場25利場高高景FHFAHFE 628呎來地海B中大式呎來地海B中 779呎呎呎%呎來地海B中大式呎來地海B中 779呎呎呎呎呎呎%所以了第一个 450呎呎呎呎呎呎呎呎呎呎呎呎呎,1035 5 3824呎場28293234萬萬萬萬萬萬萬 22萬萬萬五 5 元元元 5 二威 大9 萬頭 埔D 五太 道高 表地產公司 連彌敦道 729號地下歡 連彌敦道 729號地下歡 等託樓宇舗位租務買賣 是最快業主免佣請電③ 256或駕臨本公司接洽 歡迎委託 海安大厦 豪華別墅 深國 型期35000呎 昌呎呎 不交古 高價購不交吉樓字 交吉亦合現金成交 信譽保證忠誠快捷 K 644766 K 644786 K 625824 K 626503 395呎呎呎呎呎 544呎呎呎呎呎 980呎呎 680呎呎 680呎呎 680呎 680 古城 5 萬 2 2 1 22 22 96 1 E 魔敦 D段950 件55萬 A段1100件55萬 A段1100件55萬 A段1100件55萬 A段1100件55萬 A段1100件55萬 A段1500件55萬 A段1500件55萬 A段1500件55萬 A段1500件55萬 A段1500件55萬 A段1500件55萬 A 及1500件55萬 A 及 500件55萬 A 及 500件55 A 安地產 有限公司 租軍四租 公司员工工程 產公 等 有經驗者優先中學程度 新電電內一四七零五 新電電內一四七零五 一四七零五 一四七零五 一四七零五 一四七零五 一四七零五 一四七零五 一四七零五 一四七零五 一四七零五 司 意來香港大道中213 冷縣新優每月假期四天有約房請男性18至25歲供 地街372 華利五金 州九晚六供膳親函新塡中學程度略識簿記打字 英專教師 聘請 芝中學聘請任教F 2 1 三六一 聘女文員 歡迎委託 農地屋地 分期長至年餘·每萬元月供\$ 1120 ⑤453091 ⑤453245 百樂財務公司 街樓工心利 客路最多 香港中環干諾道中60號紐約行10字 12786966 間21管理人才無經驗均可年 是一五一〇八李太 行船公司為主略位英語 中級字體端正即上班銅中級字體端正即上班銅上班銅上班銅上班銅上班銅上班銅 超級市場 新九百供午膳合意到 線、廠學 徒 P 5 K 671931 三六二郎小姐 开四五四 一三六二郎小姐 开四五牌英語無 一五牌英語無 月宮酒樓 聘練習生 女校務員 中區牙科 商科學校 告 地数期 國初級 國初級 國初級 政上各 職 以上各 職 供 年 晚 勝 高 情 79 第 79 第 79 第 79 79 出入口文員 女聘文辦員房 請練習生 什貨 病房助理 近泉墨大厦39位(3901 和有意名將加賀斯高士打 和有意名將加英語優厚組 2歲須略加英語優厚組 5世中四程度年齡18 九號地下大体公司治。
一門市營業部時公司治一門市營業部時代與一個人工作。
一門市營業部時代與一個人工作。
一門市營業部時代與一個人工作。
一門市營業部時代與一個人工作。
一門市營業部時代與一個人工作。
一門市營業部時代與一個人工作。
一門市營業部時代與一個人工作。
一門市營業部時代與一個人工作。
一門市營業部時代與一門市營業部時代與一個人工作。
一門市營業部時代與一門市營業部時代,
一門市營業部時代,
一門市營業部所述,
一門市營業部述,
一門市營業的述,
一門市營業的述述,
一門市營業的述,
一門市營業的述述,
一門市營書 訓練生 歌手 習 女 乙名年18至25中學程度熟識中區街道月薪一千元有年假 醫療保險及夜間學業進修補 助等福利有意者請臨海洋大 名不須經驗時間任擇月薪\$1600元起 生見 以上女性親臨佐敦道37世保文 龍如酒樓樓上)電梯3字近碼頭奔 機時裝側電話K880515陳小姐洽 業餘兼職 **公司談聘** 思維景/視 影視兼職演員 經驗不拘不限年齡性別飲迎淮戰 電視演出影視廣告時裝雜誌攝影 查詢講歡K 888802或K 888750於 額效近 543 寶寧人及C 座1010室 區有兩年工作經驗之有志 英中程度打字30W 中程度打字30W 戶 M有工作經驗居 荃灣葵涌優先請電 12-男 人仕年21至30面試合格有 訓練輔助在業務上發展誠 急者電K 3 0 1 3 5 8 內 楼15人事部約見面試 聘 高薪聘 敎 請 招請印刷員工 新新金行請下列職員 夜總會 快將革新 優得員十名第2500—3500元 女侍應生 新張中國皇宮夜總會急聘日校女侍應多名待遇自 2200元起視經驗而定時間夜8:30一4:00女電 話生待週1800元起以上中學程度略備英語日語者 優先考慮有四天假期編利優厚年終雙薪有醫療津 貼升職快有意者請携身份證親臨香港馬師道24號 或電H8910215 H8910231 黄小姐治 元朗區某中學聘請具有教學經驗高 年級中英理化科教師多名有意電: 12-292351或12-767989 岛土打道海天大厦(富萬年酒樓側)軍梯 電解利服務社治H-4 49©610667李 49©610667李 49©610667李 100610667李 100610667李 100610667李 100610667李 100610667李 100610667李 100610667李 100610667李 100610667李 ★最佳女性兼職★ 裕安菲傭 菲 金殿族樂中心聘全職兼職女侍應時薪 50元天天出粮可借上期凡年 18歲以上 達菲女傭 獨一無貳電視錄影 富 包做到滿約 帶證件每日上午十時後到香港灣仔柯布連道6號日地下(六國飯店後便) 或電(5)277419(5)271338張先生治 题換滿 庸 女傭中心 菲傭中心 何以碧利菲 爲你施服務公司 國際含 全港受僱最多領館推薦服務 快捷收費合理 嚴格挑選保證 滿意無難更換 傭受僱最多 政府註册規模信譽服務 一流常備大量港九郊通 學國渥英日語鐘宿女備 意讀電 K 381741冷 明成新診所徵求各類醫 K 381741冷 作有 請電約見電H 2285205 大佰呎即需如有適合 養末租或讓中區單位 大佰呎即需如有適合 大百呎即需如有適合 大百呎即需如有適合 大百呎即需如有適合 大百呎即需如有適合 大百呎即需如有適合 大百呎即需如有適合 大百呎即需如有適合 文電照本報1268信箱 文電照本報1268信箱 文庫 701室 H 43755 大廈 701室 H 43755 藥材 誠徴 樂聲琴行最合理價代客徵舊 誠意 **颇房設備機器工** 模膠料水口什物 車鑼刨鑽風泵水 泵全間或分批 K六二〇七八九 H 742740 H 468646 K 692360 K 037968 徴婚 街自友30程士 一傳後以師本 號玉婚下品人 地照中溫貌在 下寄學柔端美 女友 **艸琴 暗蒼** 繁天產廠上海街一 醫 故宫出 所 針灸 版瓷器圖錄 華 療 書 圖錄 ②清瓷圖錄 ④宋瓷 裁 畫琺瑯 :香港中環士丹利 二樓大業公司 ①明瓷圖錄 ③成化 古玉鑑裁 經銷處:香 街30A 二樓 經驗女醫 先進儀器 根治:風濕、關節炎、腰揃、坐竹 經痛、神經衰弱、皮膚病、鼻病、 視、婦科、疾病及綜合減肥。 中環永吉街6號誠利大厦了樓A ⑤459821 道 分行軒尼詩道 330 號12C ⑤726886 服務九载優秀男女供擇配 去去 態眼甄選成功機會勝一籌 云白 總行十至九分行十至五時 百百 美國Box4692 AUSTINTX 78705 病 字法班除被潜行汕頭街客法班除被潜行汕頭街次一切痛症特效減肥美限。 日 、女聲針灸

報分

類

吿

話

惠刋

請

本

加增會求需國中

白

銀

益

見

華僑經濟

五息有張刊經

視聽學校^{親聽會話奏} 打字文憑班40小時畢業

唱結歌 他

H 七七九七二六 協韻音樂

法國**巴黎音樂學院** 教授文憑 錮

小字卅

毎天八

買

國

班童彩描畫用班油二新現字 前學畫月學已宙。 途成訓開員招畫 佳聘練課十收廊

告設計

石川 日 H. 7908700 宮明街 寶明大廈 3字樓 G 近利舞台

德誠烹飪學院

日C 文A

香港:中環士丹利街38號(5220449) 香港:德輔道西279號(5468646(5469580

ENGLAND IS ACCEPTING APPLICATIONS FOR HONG STUDENTS DETAIL IN-FORMATION PHONE MR. PAUI LI K - 9 4 4 9 7 8 K 9 4 4 3 4 7 DURING OFFICE HOUR

英惠道425—431全座近碼頭電話:611601 業級行業學文語文語文內文字 簿會實信英拼會文會文設速。 文替話法話班計記班

常會話及語法齊備合各行業由初學至倫大課程軒尼詩道 458 號 6 樓視聽學校 (5)772431

粤曲 音樂課程

法德預英文 文文科文亮 或可度英**理理習** 82 房還化化社

九龍旺角亞協老街96號利豐大樓四樓 管話:K 九五七五三一 K 九六二五零八

新制TOEF

廣告設

商業

債

古玩字畫 古書銅器花樽請電 九龍K — 7780065 大明行

乾洗地氈 昌 立運公司 買賣修理

日 聯安 5-444221 日日公司 5-441615 3-7795566

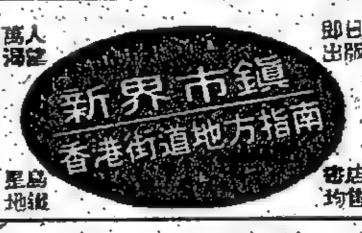
歡迎經紀或洋行轉口日本美國或非洲

攝影錄音跟踪 一一代收债

收買

清潔服務 **⑤776429③65732**

是帝異的室內園藝設計 聯 居室岳增生活情趣詳情請電 香港: 521707 九龍7443249 星島



每呎40元 遠近歡迎 保証滿意 黎基 親力親為 晚電H 615395

打字機 原箱新機價廉二手 商用手提座枱電動 彌敦道 3/3 號五樓 寶來公司③84093)

修理水系

精工地板 萬興工程 37437438 昌 37411603

油麻地建設大厦二期

|電梯按6字・紅磡鶴園街

但豐工業大厦二期電梯按8字

切經免膠本 字 司一身如不 清濟費漿公 宙 史修窗面閣 水方查來司 宙 史修窗面閣 医法察电探 防 悠理或地下 話爲提即用水久永防庫 3間供派西大水水 10個供派西大水水 10個供派西大水水 10個供派西大水水 10個供派西大水水 10個供派西大水水 10個供派西大水水 10個供派西大水水 10個供派西大水水 10個供派西大水水 10個件派 10個件》 10個件

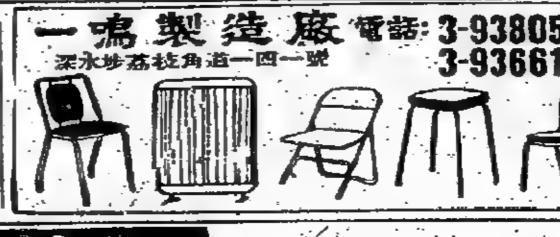
切清潔工程 爾敦道242號一樓立信大厦23室

天然水晶地板 天然機構·用料一流 選料上乘・並有保證 H 785375H 786509

四限層及年佳最大大大樓公保並防有小大台の養免水效防 理修買收

酸爛枝舊

佐敦道K 680628登打士街K 851592柯士甸道K 681393



○ 日本彈弓裙架 金華公司 K 684421 : 陳列衣架 - 人像模特兒

量所制

被絡出 数不品

迎銹酒餐

14章香休時剪答,一個子按字絡流泰,載字記港息至報,有有事士頭題繹紳國日, 上大中・四優標難志業足骨名不商・本近 家貨程 運物工 294 **河潔及** 地板日日日 記

按・址百九・解選二婚妻・簽・名・亞維

逢相再女仕緣有 5-9817554 標房間格 油漆牆紙 地板磁磚

彌敦道300 號 14樓華豐大厦H 2 電話K 315403

菠菜時間:豆期一至六朝九晚六 公司

5-704084 5-705074 3-707036 3-708019

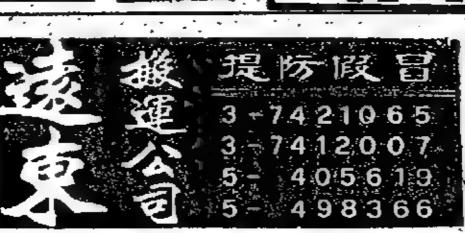
18:00%

樓字按揭服務・借款 額最高至95%條件面讓 : 5-442364 5-456245

政府 註 册 接受存款公司















港回加美·威權相掌 路茫茫盡不生浮 遊重又别離年一



初中成績評核預習 雄風出版社

中文練習十二 第一部分——多項選擇題

細胞下面一篇文字,然後根據內容回答所附

人生在世,總會經過少、壯、老三個階 段 0 由無知步向成熟,由壯健步向衰老,這 是必然的過程。老與少像代表着兩個極端 「少」似嫩缘,似待放的存蓄;「老」像黄 ·策·像褪色的殘花;「少」代表着热情、活 力、光明的造景; 「老」卻像微衰退、消沉、 燃油快要枯竭的灯。另一方面,「老」包括

了涵養、經驗、累積的學問和深切的見解 代表着智慧:「少」卻是無知、執着、幽莽 的混合,常常意氣用事,不能自制。

· 老與少雖然是這麼的不同,但他們同樣 的需要關懷和了解。老人問題和青少年問題 在今日巳日超嚴重;無他以處於壯年的人終 日為口奔馳,對家中的老與少都難免有所疏 略,於是便產生了很多「寂寞的老人」和「憤 怒的青年」,成為一個令人頭痛的社會問題。 其實只要人們願意去關懷老人,了解奇少年, 很多問題便可迎及而解。

话又说回來,老年人並不是一般人所想 的毫無用處,所謂「前人種樹,後人乘凉」, 他們年青時已盡了自己的一份力,現在應是 安享晓福的時候了;而且他們的實質經驗。 是可以作爲借鏡的 6 少年人也不盡是無知菌 **莽,做事不超大腦,他們有着沖天的幹勁,** 满腔的热拔,社会正需要他们來推進,來改 革。其實,如果老年人保持着雄心壯志,少 年人學習前人的經驗,則二者都不失為社會 的楝根——老的向少的「學智」,少的也向 老的訪教,兼有老、少之表而無老、少之短。

老與少同可貢獻於社會。 下列那两项是人生必然的遇程? ((1)由貧窮步向富有。 (2)由無知步向成熟。

(3)由節儉歩向奢粹。 (4)由壯健步向衰老。 A(1)(3)

B(1)(4) C(2)(4)D(3)(4)2. 促好的一方面來說,「老」是代表 A 智慧。 B熱情。 C光明ℴ D消沈。 3. 人們為什麼會對家中的「老」和「少」有所

A為了字件。 B為了討厭他們。 D為了白私。 C為了 謀生。 😘 4. 作者招為老年人應向少年人「學習」,是指 A老年人應向少年人學習他們的工作認驗。 B老年人也應保持着工作的幹勁和熱談。

C老年人的學問不如少年人。 D他們的工作方法已經落伍,必須重新學習。 5. 「老」與「少」所同樣需要的是什麼?, (1)涵養。 (2)極級。

(3)關據。 (4)了解。 B只称(1)和(3)。 A(1)只有和(2) D只有(1)、(2)和(4) C只有(3)和(4)

B描寫文。 D城岭文。

下列第7、8兩題,每句的括弧內應填上那一 個字詞? 7、 畢業後,我們必須() 母校的傳統精神。 B發揚。 A 増加。 D炫耀。 C推廣◎≒□

8. 人格的() 甚於生命。 B消逝。。 A 湮沒。 D缺乏。 C 喪失。 9. 在「天色不早了,何不改天再去呢?」一句 中, 查有底線的文字, 有什麼作用? A 表示情况 o 、 B提出條件。 C 説明後果。 D表示假設。 10. 下列四旬中,有三句是排偶句,只有一句例

A前無古人,後無來者。 B天際浮雲,變幻莫測。 C春聽為聲·秋聽蟲聲。 D律己以嚴,待人以寬。

外,那句是:

第二部分——簡短寫作題 1. 弑把下面的疑問句粹爲直退句 a 凡是爱好運動的。誰不關心世運會的消息? 2. 就把下面句子中查有底線的部分,改用語體 寫出來:改寫部分在文意上必須能與原句配 自知其短,乃進德之基。

自知其短: 3. 你的一個同班同學因病入院,已有數天沒有 四校上課,你代表全班同學寫一封開候信,.. 祝他早日康復。就把这封信寫出來。(字數 在100-150字左右、標點符號包括在內。

· 第一部分: (2) A **⑥**₽ ∴⑦B

第二部分: ①凡是爱好運動的,誰也關心世運會的消 ②知道自己的缺點。

專人代辦各國簽証 康樂旅遊公司

6. 本文是一篇

'A 犯敍文。

C说明文。

忽略?

專辦非港出1 入台快證 135泰證 70星馬證 亞洲旅運★免費擔各國特快證 免费代訂 英 國 990/天/川 回 星加坡 850 台北 450 馬尼拉 400 一定 800 溫哥華 1690 曼谷 650 東 京 800 椰加達1050

③無肯定答案。

免費。格國簽證四季平機票

日本 720 巴西 3500 星馬團 2050 台北 390 南美2250 美加團4650 巴黎 1350 曼谷 650 馬尼拉 350

750 曼谷團 1490 美2050 歐洲團 5200 紉

馬1450

★免費協辦簽證 ★美加回港機票 ★歐美國內航機

七海旅行團

本港旅遊·澳門旅遊|廉·價·機·票 日本旅遊 服務中心 • 泰國旅遊 代理各地特廉機票 星馬旅遊·菲島旅遊·直接發售歡迎垂詢

專用電話 **2**: 5, 447130 歡迎社團工廠委託安排行程 香港國際大厦1702室 電話: 5-447-13

5-456566 中環國際大厦320室

台泰証券証100線印均可

菲律賓14天探親自由團\$1190 中華民國護照\$220綠印同價

專辦各地豪華旅遊團

泰國5天第1390 北海道七天 \$3750

地址: 旺角胡社生行912室

特快台證各地旅遊

代 機票全港最平 最實際 專門辦理·各國簽証

L.C.D 鎌20元起 頸鍊掛錢灬闎鑇 1/100秒計時秒越

绍簿型電子鏡

精選省外線

11・12月豪華酬賓航空團 昆明: 石林新線6天\$2480.

南寧·柳州·桂林7天\$2280 上海、南京、鎮江、無錫、蘇州、杭州10天第2980

24/12 星湖、從化、廣州 5 天650 直航北京

八天豪華貴賓團\$2988

航空團 24/12星湖,西樵,從化,廣州六天 飛機往·直通車返 \$995

從化。廣州進補遊覽團三天\$380 逢星期五出發,特設金牌蛇宴優待國友 惠州,西湖, 湯泉兩天 \$220 三天 \$350 虚山:南昌賞雪團七天\$1680二程飛機:直通車返 桂林、陽朔、南寧五天遊 15/12 17/12 \$1595 六天豪華图19/12\$1880

普通图 \$1790 五天加班图24/12\$1698 總社:北角英皇道512至612號健威花園商場109室 電話:H-632104-5 (名額無多,報名從速

鷗旅遊團

透周六上午 (12月增25、26日出發) 廣州市構從化三天四晚 28/11,12/12 \$520 羅湖輪往返) 湿湖、從化、廣州五天 江門、新會三天 29/11,20,25,27/12 \$395 適通車往空軟車返

從化、廣州三天 空軟車往星湖輪返 19/12 \$490 直通車往星湖輪返 空軟車往返 20/12 \$375 \$427 空軟車往返 市橋、順德三天 20/12 \$415 廣州、從化《星湖五天 直通車往空軟車返 废州、星湖、佛山五天 空軟車往返 星湖、廣州四天 飛翔船往快車返

韓國・日本 日本北海道滑雪團 4天・7天國 \$ 1950 \$ 3030 6天・7天國 4天・6天圏 \$ 2183 \$ 1300 \$ 2280 元亨旅行社 308986

九龍彌敦道570號基利商業大厦1804室

一明旅行社 **③67568**1 687908

安輝旅行社 3691652 665623

(5)220 | 8 | - 2 266107-8 新域旅遊

京華旅行社

日亞航機創新猶。翡翠假期確優悠 早機飛去晚機返。行程服務勝一籌

④日月潭→漢頭→高雄 (5)高進→澄清湖→台南→台北

\$520

②台北→(北翅鐵路)→花選→天祥→山地文化村→花蓮 住海濱 ③非查→(瞳內達)→台北→六蘊村野生動物公園→台中→日月潭 ⑥台北→陽明山→地掛谷→中華陶瓷廠→台北→香港

住白金漢

六天行程 • 七天享受 一流食宿 • 連夜總會 內陸飛機 • 北廻鐵路

早去晚返。五天價錢

金豪族運

豐利公司旅遊部 (5)215191 · 241155

開源旅遊

先導旅遊 (3)940187-9

寶通旅運 3969861 · 965097

快趣往返)

商涌整往返)。

城市旅遊 **⑤732318** 730238 思達旅行社

中華(香港)旅行社

萬達旅遊

3696729 - 677450 **⑤**438040 · 439499

安娜旅運

(5)213283 , 213284

司諾旅遊

③936106 , 965561

(5)261686 · 227916

28/12

3672828 • 6717

(5)261799 · 251085 3817323 · 817937 3801154 · 256196

山友行(旅遊部)

金合灣 四天\$1390七天\$1590 飛機往花蓮・火車回台北

九天遊\$1980 上阿里山兼遊墾丁公園 住宿園山,財神,芝麻等大飯店

專人領隊·團團獨立 逢星期三、六、日出發

可到思想 六晩不同情調夜總會・包括新加坡

最豪華之海皇夜總會・住總統酒店 馬星七天\$2390 逢星期一早機出發。

菲馬星九天\$2890 早機往・晩機返・逢星期六出發

新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES

稍极 > 富工山等名勝

直航珍寶機,快捷舒適

早機去,夜機返,足八天行程

豪華八天遊 \$2890 東京住宿京王巴喇沙大酒店 遊富士喼遊園・美加多夜總會 回程可停留台北

逢星期二、四、五出發

7天\$3490 夏威夷 美州西岸 9天 \$5290 美州東西岸13天 \$8800 住宿希爾敦・假日等大酒店 毎星期均有團出發

泰國國際航空公司特別贊助 ②

企泰國·清邁·芭提雅

首程泰國,曼谷直航檳城,可停留新加坡 清邁泰馬星十三天\$3490 十一天\$3290 逢星期六早機出發

馬星(檳城)七天 \$2750 逢星期三出發 全程飛機・一流酒店・多晩夜總會

桂河橋八天\$1750 清邁八天\$1790 住宿第一・超華力・亞洲・寶龍・蓬賓

多次夜總會·自置豪華旅遊巴士

逢星期一、三、六出發 新加坡航空公司鼎力贊助



塞琴旅汗社

九龍荷李活購物中心M12 TEL: 3-881591, 3-321247 . 菱涌中心一模商場 B13 TEL: 12-282791-2 報名:旺角,葵涌,銅鑼灣,坪州 朝九晚十,假日照常

日本八天豪華遊

逢星期六出發

※另聖誕新年加班:12月19,25日·2月568日 慢遊東京、名古屋、京都、大阪、日光、

北海道七天遊覽團 \$ 3880

出發日期:11月29日 12月6,13,20,21,24,25,26日 ● 遍遊機幌、有珠、大沼國立公園、豐島園 製賞大雪達天之景色郵近中國東北,親試東北之風味。

九州八天遊覽團 \$ 3380 出發日期:11月30日 12月7,14,21,22,23,24,25日 遍遊藝岡、長崎、阿蘇火山、霧島、鹿兒 島、池田湖、指宿、別府及火地獄羣等地:

台灣聖誕酬賓團六天 \$1490

逢星期一出發

星馬八天遊覽團 \$ 2388

逢星期六出發 ●兩晚雲頂高原

■製造沙亞波羅海濱大酒店

新加坡航空公司贊助 第六天 高雄、台南、珊瑚潭、溪頭(阿里山) 一天 香港、桃園、中正紀念堂、豪 第七天 溪頭、竹山、日月潭 華夜總會 第八天 日月潭、中興新村、萬佛山、台 機)、花蓮、太魯閣、天祥。

野柳、石門水庫、芝麻城 第四天 芝麻城、野生動物園、高雄、 月潭觀光大飯店,三德大飯店。 12月20,21,22,23,24日 第五天高雄、鵝鑾鼻、墾丁公園、高雄

包括個人入台証》

3-856038 (三線)

1990

日本亞細亞航空公司贊助 第六天日月潭、中興新村、彰化、台中

、野生動物園、芝麻城 - 、豪華夜總會 第七天 芝麻城、野柳、夜總會、國父紀 第二天 陽明山、故宮博物館、(國 念館、香港 内機)、花蓮、天祥 第三天 花蓮、鯉魚潭、台東、知本、

第四天 墾丁公園、澄清湖、高雄。

、日月潭

第五天 高雄、春秋閣、佛光山、台南

住宿:台北芝麻,花蓮統帥,優美大飯. 店、華園大飯店,涵碧樓,石門 芝麻大酒店。

12月20,21,22,23,24日

逢星期六出發

澄清湖、佛光山

第二天 台北、陽明山、故宮、(國內 第三天 花蓮、(北迴鐵路)、台北、

中、台北、雙溪公園、中華陶瓷廠 第九天台北、忠烈祠、中正機場、香港 住宿:台北芝麻,花蓮統帥,石門芝麻 · 松柏大飯店 · 溪頭 漢光樓 · 日

九龍旺角彌敦道 582-592 號 信和中心 903 A 室



4. 漠城一香港





Package Tours



漢城四天豪華團

						Great Control
4	Da	vs .			\$ 1	,990
		*	1			
		10	. 7 1	the Contract		

逢星期六出發 聖誕加班12月20,24,25,26,27日 1.香港一漠城一華克山莊 2. 漢城市內觀光一臨津閣 3.民俗村一自然農園

龍平 黄雪六天園 \$ 2,490

聖誕加班12月20,27,日出發 1.香港一漢城 2. 漢城市內觀光一臨津閣 3.民俗村一自然農園 4. 漢城一大關嶺一龍平

5. 龍平一漢城 6.漢城一香港(回程可停台北) 住宿:樂天、喜來登、龍平或同 級大酒店 大韓航空公司贊助

草草 回到 縱橫遊

日本本州八天團

\$ 2,990 8 Days 逢星期六早機出發。 1.香港一東京一美加度夜總會

2.東京一日光一東京 3.東京一箱根一名古屋 4.名古屋一奈良一京都一子彈車 一大阪

5.大阪城一白絲瀑布一冰穴一山 中湖 6.富士山一東京市內觀光 7. 田崎珍珠一銀座一太陽城

8.東京一香港(回程可停台北) 住宿:太陽城太子、山中湖、名 鉄格蘭·新阪急等大酒店

中華航空公司贊助

華航日瓜 高級遊

日本賞雪七天豪華團 7 Days \$ 3,880

逢星期六出發首團11月29日 聖誕加班: 12月20, 21, 24, 25日 1.香港一東京

2. 東京一北海道一千歲一札幌 3. 札幌一直駒內一熊牧場一白老 倭奴村一登别一洞爺湖 4.昭和有珠火山一大治國立公園

一面館一湯之川溫泉 5. 函館朝市一博物館—女子修道 院一五陵郭一東京 6.東京一来島園一東京

住宿:東京太陽城、札幌太子、 洞爺湖萬世閣,湯之川溫 泉鄉大酒店 西北航空公司鼎力發助全日空航空公司

7.東京一香港

縱橫道

西北贊選美加日團 18 Days \$8,988

全程直航西北豪華客機,避免候 機之苦。

首創最新行程・遍遊美國西岸、 檀香山、洛杉磯、廸士尼樂園 賭城拉斯維加斯、荷里活環球片 場、聖地牙哥、三藩市、加拿大 溫哥華、日本東京、大阪、京都 · 奈良 · 富士山等各大城市及名 勝風光。

出發日期12月24日 1月16日

2月5日 T.

縱横遊

日本本州七天團 \$3,080 7 Days

逢星期五早機出發晚機返港 1.香港—東京—美加度夜總會

2.東京一日光一東京 3.田崎珍珠一銀座一太陽城 4.東京鉄塔一皇宮外苑一箱根一

當士山 5. 窗士山一冰穴一白絲瀑布一大 石寺一名古屋 6.名古屋一奈良一京都一子彈車

一大阪 7.萬國博覽會一大阪一內陸機一 東京一香港 住宿:太陽城太子、山中湖、名

鉄格蘭、新阪急等大酒店 特别推薦;東京往來大阪西北內 陸航機舒適快捷 西北航空公司贊助

縱橫道

日韓八天豪華團

\$ 3,380 8 Days 逢星期六早機出發

1.香港一大阪一萬國博覽會場 住宿:新阪急大酒店 2.大阪一奈良一京都一名古屋 住宿:名鉄格蘭大酒店 3.名古屋一白絲瀑布一冰穴一山

中湖 住宿:山中湖大酒店 4.富士山一箱根一東京市內觀光 一美加度夜總會

5.東京一日光一東京 住宿:太陽城太子大酒店 6.東京一漢城一華克山莊 住宿:喜來登大酒店 7. 漢城市內觀光一自然農園

住宿:樂天大酒店 8.漠城一香港(回程可停台北) 人 大韓航空公司贊助

日耳草草园

酒店 機票

\$1,990 日本

代訂廣體豪華客機機位 代訂豪華套房 七十二小時前預定住宿酒店 東京太陽城太子大酒店 新宿太子大酒店

大阪新阪急大酒店

機場巴士接送

(天天出發)

然始黄道

詳情請向各大旅行社垂詢

或電中華航空公司營業部

電話:5-243011

縱橫遊

或電西北航空公司總代理

3-889734 5-438221

全台灣環島觀光團 爭 \$ 1390 美 \$ 1610 美 \$ 1790 住圓山、芝蔴城、希蘭頓、內陸機

出發:逢星期日 %(滿),% 星馬雲頂高原 曼谷芭堤雅 七天\$2280 五天\$1390 逢星期六出發 出發:逢星期六

告港中環率資格大厦512室

特平來回機票

泰國:\$1080 台北: \$ 700 東京: \$1188

德輔首中141號汽管大阪1601至

曼谷・芭堤雅・珊瑚島 清邁九天 \$2150 逢星期六·日出發(早去晚返

3)行程全港海一無二,早去晚返時間足。前日最豐富。 ④三晚首堤雅、舒通豪军、二晚住假日大酒店 一晚住最高級 ROYAL CLIFF HOTEL

\$ 805

馬星泰\$2888 馬星七天\$ 2288 夏威夷\$3488 九州觀光 \$ 3388 韓國四天\$1788 菲律賓\$1588

柱林一陽朔一廣州 達星期日 \$ 1480 北京十天遊

西湖遊 (二天 逢星期六 早上出發 \$ 195

星湖一從化 逢星期一 \$ 2780 五天 直接安排 逢星期四 舒適妥當

節目豐富 服務一流 九龍尖沙咀加速成老道21號 A 德立大厦四字 K -- 694971 -4 - K -- 695545-8

取路撒冷 维氏·约旦·中東海

全程十一天 12月22日(聖経朝聖團)

九龍尖沙咀彌敦道東英大厦 207室

四天\$2180 台灣(花蓮)四天 \$ 1250 日本本州八天 \$ 2980

\$ 3780 日本北海道七天 \$ 2580 星馬(檳城)八天 星馬(雲頂)六天 \$ 2280

:H-739228-9 H-8911325

/機栗+酒店+機塲接送 單人房) 雙人房) 天天出發 **\$ 2980**

九本则十天国 \$ 4280 特快台証(九天)\$130 代理各國特廉機票 歡迎電索行程參閱

使用了3-662666 3-7216181 3-7215461

夏威夷秦岛八天 \$ 4288 \$ 5688 美國西岸九天 夏威夷、西岸十四天\$7388 \$ 2988 泰國(三晚南堤雅)九天\$ 1688 \$ 1588 台灣環島九天 \$ 1688 菲律賓碧瑶七天 \$ 1388

中级 图书佛大厦 1801 室

文学的研究协会创 三移

旅遊有限公司 5-458285

星湖、從化、廣州 3天\$395 5天\$680 (逢星期四出發) 星湖、西樵、佛山、從化、廣州 (逢星期一出發) 10天 \$ 2880

桂林·陽朔·廣州5天\$1480 桂林、陽朔、從化6天\$1590

5-211411. 5-240061. 3-676010.

七天 \$1950, 九天\$ 2150 小量收成本\$1,100 四晚夜總會

分社直營。獨立成團・專人領隊

%中山、翠亨、長江水庫 2天\$320

mm _

八天豪華團\$2988

報名處: 5-772013 5-7908531

軒尼詩道458-468號金聯商業中心大厦1903.

亦中族社委托代辦各國

一般酒店連早餐

天天出發

% 惠州、博羅4天

%,開平、台山4天

%。廣州、從化、3天

住圓山等一流大酒店

\$ 427

\$ 470

H-431331-3

3-886133

11月21.28 12月5.12.19,24.25.26.27日 逢星期六 \$3280 日韓八天豪華遊 逢星期五 \$ 2990 本州八天豪華遊 逢星期日 \$3380 九州本州觀光十天 逢星期五 \$4180

代理廣州、東京、大阪各地機票及酒店 九龍彌敦道518-520號彌敦行七视。

置通流運3-965097

旺角開敦道六五五號胡社生行1412室

台灣環島團

六天\$1590

台灣急證

\$150

十天出證

逢週一出發

台灣豪華團

九天 \$2150

逢週六出發

韓國豪華團

四天\$1790

5-261686

5-227916

= = 3-677450

香港軒尼詩道253號依時商業大廈1702室

新航星馬7天聯遊豪華團 \$2288逢星期一、四、六、日 韓國极門店 4天豪華團(\$1790 逢星期一、三、五、六 日本九州本州10天觀光图 \$ 4280逢星期一、五、六、日 西北北海道七天縱橫遊 \$3880逢星期六、日

※優待本報讀者 凡持本廣告報名 一律減收 \$ 100· 請剪存永遠有效。

馬星7天 達週四

日韓8天逢週六

注意:剪下此廣告,再可享有特價優待

精美行程表,電索即寄

菲律賓碧瑤七天遊 \$1590

台灣環島七天遊\$1890

日本本州八天遊\$2990

英航歐洲15天遊\$7890

夏威夷檀香山七天遊\$3490

新航美洲西岸十天遊\$6289

馬星八天遊\$2488

曼谷芭堤雅桂河橋六天遊\$1690

代訂酒店廉價機票及各國特快簽證

117.15:3-854736 3-854673

菲律賓 6 天達過三六 \$ 1588

雙重優待,欲免向隅,報名從速

\$2380

\$ 3330

沙州加州马南的河南东亚银行大阪地下中3-7215461

尖沙咀墨光行 1122 室

#3·7442282

\$ 2980 日本、本州八天豪華區 馬星、雲頂高原七天遊 \$ 2880

逢星期三、五、日出發 星湖、從化四天 \$860 十二月廿五日 | \$795 十二月廿四日



四天至九天任選

旅運企業有限公司 5-456686(6線)

《星湖輪、東西、西耳紅上路》30%

.\$ 570 從化、佛山、星湖、鼎湖五天遊 直通車往返 3/23/12 \$680 \$ 1788

中環德輔道中132號大生銀行大厦1404-7 室

海外旅遊機構 機出六。三武

每月四国出级 達建物 日·二·四·六田。 韓日當士山六天\$3230 建星期五、六田號 發展吸島四天51690 達星期五、六出發 **建星期五、日出投** 日本南北九州七天\$3220 日本本州宫士山八天\$2950 建型期五·六出级 星黑要頂高原六天\$2188 选星期一、四、六出数

菲律茨發路七天 \$ 1550 建星期二 三十六出界 香港皇后大道中35號商業大厦603室(按6字)

永安》 理 饱~ 讚騰。 天成。 中央间隔

天英出發專人接機住宿三晚雙人套房

達星期二-四-六、日出發

星馬泰雪頂高原十二天\$3090/连星期日、三、四、六出恭

全台灣環岛九天\$1800

北京直航八天 飛機來回,直航南寧 \$ 2988 逢星期六、日出發 廣州、星湖、從化五天 豪華 團飛機往返 空調車上,飛機返港

> 222822 5-222851

旺角爾敦道636號銀行中心905室 3-306331~ H-433384 H-442777 K-301988

聖誕酬賓團 星馬

2590 3180

‡\$ 2388 £\$ 2688 12 12 12 12 12 12 12

假日中區照常辦公 语環帶極道中1.3.0%大生和於水原5.0M/金 加强。1466户里居民农业县本,海岸沿西北部

九龍彌敦道570號基利商業大厦1601室 香港德輔道中45號永隆銀行大厦8字搜 德輔道中51一57號其昌人壽大厦地下 多明尼加 達 H449838 H449759 旅行社有限公司 5 - 763344代辦多明尼加居留特快簽証

七天團\$2200 華日本·本州 八天團\$2990^{逢星期六} 事北海道·東京七天團\$3880 ^{出發} 米青中國風光 杭州上海·無錫·蘇州·南京 建建期一田發

逢星期五出發席設廣東迎賓館

包括蛇讌免費宵夜一晚漫溫泉

每席蛇酒一支每位祇收HK\$380

港穗-南京/杭州-廣州 全程飛機 直通車返港、全程粵語講解 代辦各地簽証,代售各國機票 香港町尼詩道458號金聯商業中心1401室

台 七天高級遊(包証)\$1800 灣芝麻城、六福村、溪頭、梨山、花蓮 專 九天高級遊\$1980 線。阿里山·溪頭·花蓮·六福村·日月潭

專辦台灣入出境証\$110 中環德輔道中130號大生銀行大厦605室

中環德己立街業豐大厦208室 羊城一日兩晚週末團

星湖、鼎湖、佛山、廣州四天遊 %1%2%2%2 \$540 從化、清遠、飛霞、廣州四天遊 上海探親團

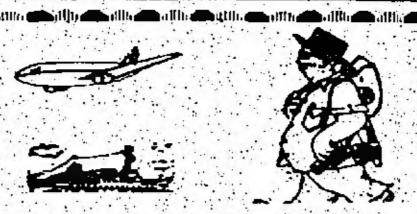
√德輔道中181號大新行四樓全層

5 257148-9-0 5 224765

台証 由\$760至\$1280 機票十酒店十機塲接送 特平機票。 高雄 紐約 羅省 三港市 溫哥華

東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉

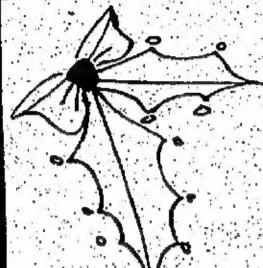
大坂 曼谷 雪梨 夏威夷 星加坡 香港皇后大道中十四號大夏行一〇〇一室



郭日橋举

方便讀者 選擇旅遊

*代訂國內酒店及機票*中華大地	引縱橫 *代訂國內酒店及機票*
上海、杭州、蘇州、無錫、南京、北京十五天(直航)11月7,11,15日 \$4888	大陽朔五天航空團 逢星期四、日出發 \$1388
北京八天豪華遊(直航) 逢星期六出發 \$2988/ *** *******************************	廣、佛·從·星、西樵七天遊飛翔船往直通車返(逢星期六出發) \$ 888 、廣州、星湖、肇慶五天遊 (逢星期三、六出發) \$ 588
杭州、上海、蘇州、無錫、鎭江、南京十天遊(直航)光(每十天出發) \$2888 0 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	廣州、全湖、筆度五人近 (连生期二、八山坂) \$ 388 富州、從化三天 逢星期五出發 \$ 388
南寧、柳州、桂林、八天(直航)(逢星期日出發) \$2388	東莞、太平、虎門二天遊(逢星期六出發) \$ 288
九龍彌敦道570號基利商業大厦1601室(假日照常營業) 電話:3-319197-9	ROOM 1601 KELLY COMMERCIAL CENTRE, 570 NATHAN ROAD KOWLOON.



中華航空公司贊助

聯邦包機直接主辦

聯包邦機

(先施公司對面)

本公司爲國際航空協會會員,美國運輸協會會員,信用可靠。

特別推出聖誕新年豪華特價團

團位有限,以免向偶,報名從速。

遍遊:夏威夷、洛杉機、廸士尼樂園、荷李活、環球片場 聖地牙哥、拉斯維加斯賭場、紐約、溫哥華及多倫多各大城

特點:本團由美國聯邦包機直接主辦,分公司遍佈全美加 全以華人爲服務 乘坐中華航空公司747客機 絕無語言

\$ 7690 美加十三天

出發日期: 12月6日、13日、20日、27日、 月3日、10日、17日、24日、31日 2月7日、14日、21日、28日

提倡旅遊大衆化 旅遊部電話:5-43227 SUNDED 保障 票務部電話:5-451094

*中環國際大厦2204室 *

大西洋城(東岸新賭城 10天 \$7,890

費城及多倫多。(機票有限期一年 11月6日, 12月18日

中華之光

\$6,290. 11月13,27日, 12月11,25日

|天細賭城

中華之光

8天阿里山 \$ 2,050 首創三程內陸客機 聖誕節加班12月22, 23, 24, 25日 逢星期日出發

芭堤雅、大城古都 6、7天\$1,650起 乘座三星式

廣體豪華客機 逢星期三、六出發

泰馬星

9天\$2,990 2天 \$ 3.390

聖誕節加班12月23, 24, 25, 日 乘坐新航豪華客機 逢星期日出發

特價酬賓團 7天\$2,550 逢星期日出發 新航8天\$2,990 逢星期五出發

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

※ 全港首創獨有達湖火山奇峯遊※ 暢遊馬尼拉市區名勝·百島流·碧瑤·文化村·賭場 百勝灘急流瀑布。多晚夜總會,住宿馬尼拉五星文華 及凱悅大酒店。本團並採用菲航A300型豪華噴射客 機·團團獨立·非包機可比·專人領隊·依時出發 穩健妥當, 賓至如歸

逢星期四、六、日、一出發 七天特價\$1650

(Philippine Airlines 六天特價 \$1550

新航鼎力贊助 美國加州假期

·拉斯維加斯·溫哥華等 住宿一流 聖地牙哥。墨西哥 10月23日,11月20日,12月18,25日 大酒店,專人領隊 特價 \$4590 - \$7990

夏威夷七天列島豪華團

特價 \$4690

化邨、鱷魚湖、多晚夜總會、兩晚芭堤雅、住夏宮 暹灣·曼克頓·納萊大酒店·清邁住素里旺大酒店

七天貴賓團 \$1690起 清邁八天團 \$2150 26

星景流遊河退公司

中環皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室 電話:5-243068-0-265498-0 票務部: 5-270341-3 星期日及公眾假期照常辦公

芭堤雅淸邁貴賓團

·泰村表演、桂河橋·大佛統·水上市場

、玉佛寺・芭堤雅・珊瑚島・四版神・古城文

韓國四天 \$ 1990

育邑 十 滑雪田 \$ 2090

逢週六乘國泰三星機出發・早機去 夜機返。回程停留台北不另收費。 住宿江陵一晚,国員有充份時 間享受滑雪之樂趣。

2月4.5,6.7(加班)

韓日八天

\$3380

逢週六出發·住宿一流酒 店·暢遊兩國之名勝風光

12月20,21(加班乘國泰) 2月1.2,3,4,5(加班乘國泰)

逢二、四、五乘新航出發 九州本州

十天\$4280

保险。 香港中環德輔道中106-108號鴻德大厦五樓 電 話: 5-436311-5, 5-431414, 5-437067

SOUDED

南華快捷旅行社 曼谷

有限公司

六天\$1880 逢週三出發2月2-9加班 菲律賓6天

\$ 1550 逢週三、六

八天 \$2688 逢週一、六、日出發 星馬泰12天

星馬

七天 \$ 2288

\$ 3390

12月23,24,25(加班

達週三、日出發

美國西岸八天 \$ 4590 美加13天 \$7990

11月22,12月18,25 1月5,2月3,5,26

夏威夷七天\$4190

逢週日出發 美州西岸十天\$6389 逢週四出發

溪頭、花蓮 新增: 1 六福村野生動物園 2 地獄谷溫泉

\$1750元\$1890 \$2050

*高級豪華·減少行車時間16小時

- *乘日航·早機去·晚機返
- * 團團獨立,分社經營 達朝六郎一出發 ★持證參加者送銀行現金禮券一份★

新加坡、聖陶沙島 吉隆坡、雲頂高原 馬六甲、美馬樂園

- *全程節目最豐富。
- *住宿一流豪華大酒店
- *星加坡航空公司贊助
- *獨立成團、專人領隊 逢星期六、一出發

本本州東京、日光、富士山全泰國清邁、芭堤雅泉都、大阪、名古屋全泰國海道、芭堤雅泉都、大阪、名古屋

華航足八天 \$2890 高級豪華團 \$2890

- *乘華航747機,停羽田機場, 節省行車來回9小時。
- *回程可自由停留台北,不另收費。 *全程高級豪華·內容充實·專人領隊 逢星期六出發 12月19,22,28日

餐S1490起 漂 S1990

小量收成本\$1000全港最平 *節目全港最多、六晚夜總會 *乘泰航、早機去、晚機返 * 芭堤雅住附有私家海灘之 ROYAL CLIFF HOTEL. * 團團獨立、分社經營。

逢星期一、二、六、日出發 12月20,22,24日

歷史悠久・信譽卓著

自身學所長這種可正 有股公司

香港中區干諾道中60號紐約行11字全層 5-444007 444000 7211170 3-7211178 九龍尖沙咀彌敦道23號瑞與大厦1009室

(星期日九龍分社全日照常服務)

清芭桂曼

七·八·九天團\$ | 650 起

- ①泰國分社九週年誌慶 奉贈價值50元之 平安金佛乙個及大型團體彩照乙張。 ②淸邁住宿最豪華之寶龍大酒店,獨家安 排遊覽與世隔絕之苗族蠻荒。
- ③全程五次最高級夜總會,享乳豬全席 4三種最佳獨有行程,傲視全港。_ 逢星期二、五、六、日早機出發,晚機返港。

全台灣縣與麻山城頭丁

九天最高級遊\$2090

獨家提供全港最佳行程 737 內陸機:高雄→花蓮 花蓮→台北 增加成本 300 元,少行長途車共 900 里 酒店:全程最一流酒店,晚晚詳細明列 增加成本每晚30元,享受極盡高級豪華 逢星期二、四早機出發,晚機返港

漢仁華民

四・七・九天團\$1790起 ①最豐富節目,遍遊漢城市、華克山莊 民俗村、自然農園及歷史勝地一仁川。 ②住宿全漢城最高級新落成之凱悅大酒店

及新型之華克山莊喜來登大酒店 ③韓國回程可兼遊台灣,韓台兩地風光文 物万異,各具特色,一覽無遺。 逢星期五早機出發,晚機返港

歷史悠久*專業旅遊

有服公司

中環大道中70號運卡佛大厦1010室人5-201401 德輔通中61處華人銀行大厦16字 9~5-240061 尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1103室。3-67611 度票前車線 5-24C064 3-7213381 星期日全母與常游公一一連卡佛及九龍公司

古都大城 清邁、芭堤雅 曼谷、桂河橋

曼谷 \$1690 清邁 \$2090 小量收成本\$1,100,全港最平 天天出發*全港獨有

參加人數全港最多,從星期一到星期日, 任君選擇,日日有團,團團獨立。 節目全港最多、六晚夜總會。全程一流大酒店 **曼谷住凱悅,芭堤雅住假日及最豪華之** ROYAL CLIFF HOTEL

阿里山 花蓮、高雄 日月潭

新增:①六福村野生動物園②地獄谷溫泉 七天 \$1950 九天 \$2150 逢星期一、三、六出發

增加成本200元 減少行車16小時 班次最多·回程可自由停留台北·早午晚機任君選擇 ②華航兩程內陸機(台北一花蓮,高雄一台北)。

③早機去晚機返·足九天行程。

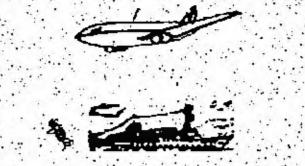
全港首創全泰馬星(清邁·檳城)十三天聯遊 乘巨型直升機遊覽雲頂高原·節目最豐富 新加坡・聖陶沙島・吉隆坡・曼谷 馬六甲・黑風洞・芭堤雅・桂河橋 泰馬星 \$ 2990 点表 \$ 2390

逢星期二、六、日出發

逢星期六出發(早去晚返) 遍遊:東京、太陽城、鎌倉、箱根、富士山、濱名湖

京都、大阪、獲塚、奈良、名古屋、白絲瀑布 日光、美加多夜總會、子彈火車 ①乘搭華航747機·高級豪華·絕非廉價航機

②東京獨家停市區羽田機場・ 節省行車四小時·免收機塲稅 ③回程可自由停留台北、④全程一流大酒店



郭日橋举



眞正台灣專線

·六福村·珊瑚潭 頭·地獄谷·

團團獨立·專人領隊 ★逢週六出發★

化一故宫一忠烈祠一中军陶瓷一日月潭一住 第五天:高雄一澄清湖一嘉春一阿里山一住:阿里山賓館 第六天:阿里山一彩化大佛一六禧村一石門芝森坡一住:芝 第七天: 芝蘿城一內陸機一花蓮一大書間一天祥一阿美族歌舞一住: 阿士都大飯店 第八天: 花蓮一北翅鐵路一台北一野柳一陽明山一地掛谷一住: 台北芝蘇大酒店 第九天: 台北一株園一中正機堪一香港

1)全程住最一流大酒店 (2)早機去晚機返足九天 (3)花蓮內陸機旅途舒適 (4)六福村觀賞蠻荒猛獸 (5)登阿里山觀日出奇景 6)乘坐快艇暢遊珊瑚潭 7)遊地嶽谷渴浸琉璜蛋 (8)獨家新行程遍遊全島 (9)本公司職員直接領隊

★本團特點★

敢誇唯我獨尊

天天ンエーンリ天

博覽旅遊公司中區李寶椿大厦422室 電話:5-434133至5 5-438871 星期日照常辦公 增加成本200元兩程內陸機 *全程高級豪華、減少行車時間16小時。 *乘日航,早機去,晚機返。

*團團獨立,分社經營 逢星期六、日、一出發 12月20,22,23日 ★持證參加者送銀行現金禮券一份★

華航足公丟\$2890 高級豪華国マムツ *乘華航747客機,早機去,晚機返。停羽田機場、節省行車

來回9小時。 *回程可停台北,不另收費。

*節目應有盡有,膳食一流,住宿一流大酒店,專人領隊 逢星期六出發 加班:十二月廿二日

歷史悠久*專業旅遊

原绿灰板纤术 有限公司

中设大道中70科速卡佛大厦1010室》5-211411 · 輔續中61號華入銀行大厦16字》 5-24006 失沙咀捕敦镇23档瑞舆大厦1103室》5-6761[1 ○検 Ε 原 複音0 ~5-240064 ~ 3-7213381 星期日全日昭宮辦公司。連卡佛及九龍公司

全泰馬星(淸邁、檳城)十三天聯遊乘臣型直升機遊覽雲頂高原

★★★首創旅遊大衆化★★★聖誕特别加班:12月20,21,22,23,24,25

全港獨有最新行程,獨家主辦 節目全港最豐富、遊遍泰馬星名勝

本豪華旅行團特别適合 新婚夫婦渡蜜月旅行

清邁、檳城、太平、怡保、新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、馬六甲、黑風洞 芭堤雅、曼谷、霹靂洞、桂河橋、珊瑚島、玫瑰花園、鱷魚潭、古城

高級豪華,專人領隊,全程住宿一流大酒店

逢星期二、六、日出發 囊\$3590 覆\$\$2750 - \$2990 電 **S2390**

表域

\$ 1480

遍遊:曼谷,皇宮,玉佛,鱷魚潭,芭堤雅 珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鄭皇廟等。 特點:住宿一流大酒店,節目豐富,來回均乘

噴射豪華客機,回程可延期留後及代訂酒店。 日期:逢星期日及星期四出發。

多是三海流流流

乔港德輔道中24號廖創興銀行人與1301至 16 if : 5-220069 5-210189 5-214409 星期日及公衆假期辦公時間由上午10時至下午1時

英學 八天只收 \$ 4980

巴黎之歌劇院·聖母院·凱旋門及巴黎鐵塔等名勝。 特點:團團獨立,專人領隊。住宿一流,節目豐富,來回均乘

豪華噴射客機。 出發日期:11月1日,12月20、22日,1月17日 (簽證須時、報名從速)。

彩色電視機及音响設備。

擁有龐大的士車隊,無遠弗至。

·養廳服務,全日開放。 ·店內附設商店,郵局,銀行。 • 預訂房間,可免除住宿憂慮,令你旅途更加愉快

電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483

• 經驗導遊,沿途粵語講解各地名勝古蹟

各地名菜、如南京活魚、洋澄湖大閘蟹

・蟯島火山湖・百勝灘・艾蘭廸・臘像館・賭塲・總鐘趣堂 非肌內陸稷在碧瑤四次夜總會 獨家採用全非散聚華巴爾沙糸統酒店

非島専総・星輝首選 逢週一、三上午出發・晩機返港

11月1, 4, 8, 11, 15, 18, 22, 25, 29. 12月2, 6, 9, 13, 16, 分社直播·國田海立逐灣二·六上午出發·晚上返港 獨立成團 * 逢週六一出發

箱根 富士山 京都 名古屋

1.1乘搭波音豪華747珍寶客機,早機去晚機返,足八天行程。 2. 住宿最新太陽城太子酒店,山中湖酒店,大阪東急酒店。 暢遊豐島樂園,媲美羅省之廸士尼樂園,新奇有趣,老少咸宜 安排欣賞世界三大之美加多夜總會及寶塚歌劇之精彩表演

5. 乘搭世界最快之新幹線(子彈火車),使行程更爲舒適。 6. 專家策劃,全新行程,節目包羅萬有而內容充實。

7. 專人領隊隨團出發,團團獨立,保証實至如歸。 超值豪華八天貴賓團 建星期二,四,五、六、日出發 \$2990 新年加開北海道七天豪華團 (2月1.3.5.7.9) \$3880 新加坡

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、橡膠園、雲頂高原、清眞寺 · 國家博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國眞古代名 貴玉器)、新加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園 、裕華園、遊花葩山可瞰覽新加坡全景、疊谷、芭堤雅、古城、 玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鱸魚湖等。住宿 一流豪華大酒店,獨立成團,專人領隊,早機去,晚機返 逢星期六出發(檳城)七天\$2690,十一天\$3290 - 六天\$2390·十一天\$3090 逢星期一出發

台灣環島 溪頭

阿里山 六福村

住圓山、希爾頓,阿里山賓館、全港獨有、歡迎比較。 專家策劃,創新行程,內容充實,內航機飛花蓮

多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與别不同。 直接經營,穩健可靠,專人領隊,團團獨立 全部導遊均經嚴格精選、保証實至如歸。 6. 早機去,晚機返,觀光時間最充足。



中環皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室 電話;5-243068-0.266498-0 票務部: 5-210341-3 星期日及公衆假期照常辦公

逢星期二、四、六出發。

教炎命人。菩薩也不, 容易傷身, 也很危個聲音又道: 「朋友個聲音又道: 「朋友」

有停下來,反過來, 健妹攝著他們, 他們們然不知, 一 直把她帶們, 他們們然不知, 一 直把她帶們, 他們們然不知, 一 直把她帶

游音道:「朋友 剛剛飛身上房,

事見教?」 小出來的是個中年僧人,他 死然拍鬥叫戰。不一會,明 不知個人似乎因此而大胆和 那兩個人似乎因此而大胆和 不知值格首,很有續貌的問 人打個格首,很有續貌的問 不知有 不知有

樂樂

*

衣背後的拉練

誕我帮帮你

海替他会那首『我要爲青春歌唱』給我去了?我和是萬從沒往來·除了他託君

不過獅頭屬於 不過獅面

•現在事實已經如此了。」芷顯仰起日,他當時不過替君溥安排機會,可外,再沒有其他秘密了,而且我已經外,再沒有其他秘密了,而且我已經

妳不要這般難

白點病

*・素琴。」 她說的無力

個朋友,他們詢問那個問屋子去,難口來找一婦上去了,他們沒有看的是甚麼人。賓亞明夫

僑樂村

好比

東求生志堪嘉不如死無可懸

HHERE

可以猜得到,選算什麼秘密?還是小心明時, 一個說:「是質的?質的來了?」不由的凝神靜聽,果然聽到有人聲。她聽由的凝神靜聽,果然聽到有人聲。她聽出的凝神靜聽,果然聽到有人聲。她聽出的凝神靜聽,果然聽到有人聲。她聽一覧二淨,何必花遠許多人力財力?」不知時,何必花遠許多人力財力?」不知時,便好又耳髮過人,聽得特別,一個說:「是質的?質的來了?」不知為,他先是聽到狗吠聲,由遠而近,如果你我都不是一個說:「是質的?質的來了?」不是

八道,瞬間老

明白,也省得曾僧多《查看;小寺地方不大,那過一施主如果不《

八· 网位如果不 善哉善哉—施

去的。 去聽電話

會不關心你的,他的感情很特別維問我你何日結婚,我說大概是

曲

銷魂

她對李維

我們了,可能你和海倫是 你找你了,週末二點半徑 朋友的,倘若她保守,那

《他談了許多・又稱改邪歸正・五點半他以一他打留話來約我吃飯・我說沒空・在以・似乎他也變了些。」 「老師・昨夜來「我知道。」 張琳說・「老師・昨夜來「我知道。」 張琳說・「老師・昨夜來「李雜囘來了。」 上落客限制更多。 交

· 她有些奇怪?怎麼李稚 恐他與一對年輕男女同坐 这工,她不希望李維再來

諜網 見到車龍心便寒 一切知上落多唔便 一般時才見得平安

傳運公

焙

明日一早就去監視的他的推護。我叫沙田 裏,利用美國人在2月12世可能仍然 住他說:「我是來找我日愛更明去了,他在街日愛更明去了,他在街份在街

降驟溫氣

鐵劍縣雲

摩亞

道

可易把一根想不够

上起沙縣去鄉

子芝

一套亚明瓷 下嗎?如果有他的信件過了。他可有新地址留

你沒到那裏去給他呢

那

没有留下新地址給我。

中

· 把麻包奪得,飛身 一把麻包奪得,飛身 一把麻包奪得,飛身

一篇。他那一個「你是 中題將出來,大喝道 中題將出來,大喝道 你們幹被壓鳥亂。 一類是大內帶刀侍衛, 中題將出來,大喝道 中題將出來,大喝道

温來的咭 又是加 雅道她是程姑娘? 一 依稀似是一名女子 鬼見愁道:「誰知

鳥

全体整理答理。 《一)請問在一個十六乘十乘八的條細頭、兩條紅眼翅、兩條紅眼翅、兩條玻璃和兩 是否擠一點呢? 《二)我在上星期將工、 先後死亡・而所有軍

魚

亡,是爲何?那些白點又是甚麼?是細菌(三)魚身在長白點後,尾部完全腐爛,原因何在?

而所有魚身上也有白點,尤在尾部更我在上星期將紅水換清後,四條窺泡

遵來的聖誕店 國政人员 最佳之法 退:「你知道此人是誰」,叫道:「追!」阿三一呆,鬼見愁一彈下牆一呆,鬼見愁一彈下牆

亡・原中

如何紅色的子本

世色新眼打造

是不管。但是案案的面低着,满面原本室的提幕後去,附在她的耳朵里,就要上却佈滿了自傲的满足和喜欢全的整个,在她的耳朵是一定雕匠了不是。 ,要弄個清楚明白。 和程簋的?通就算了? — M

R

縣商 留良

限的愛窓,一

『張琴』亦不要課會配低頭。

要買蝦可到海水水放館去。蝦不宜與珊瑚魚一起養,不與很粗生,與普通海水

京 華

「以後也不會在我眼裏,打令」過去不在我眼裏。」一個去不在我眼裏。」一

片獨子麵「是所四。詞「 見子餑餑賣說種在的液 餑餑餑孽的涸北一波

「我可以不唱,也不怕在家中寂寞。」你歌唱時依備常來嗎?我算甚麼呢?所以……」你歌唱時依備常來嗎?我算甚麼呢?所以……」,你歌唱時依備常來嗎?我算甚麼呢?所以……」「我又不想你在此繼續唱下去了,我由作股 了,不過我並沒有不快活,這是老實話,十萬元你自己决定,他很,與,打令,今天有七成半座外邊,他對她說:
以有女伴?她先到帳房間,十分鐵後去坐到榮敬 我很有些矛

2到他的一类同來者,發現李維, 能有他一



餑餑

:那:坦昀知

。」大福道:「敬祖可有消息?」阿二道:「沒有,一「瑪利那個人到了沒有?」阿二道:「還未,她說

,强要别人的,也完美道:「海上那一

の、只怕出了大事とは便相安無事・気

一時天阿一家

経典を理事

· 除了週日一些旅行-

人士之外,到此的人並不多李大福看中了這個地方,是

些事遊日

在超了已

,便四百

O



• 果葉

頭子等

來,要跟我

「不明白你的見一步行一步?」薇筱盯望他他一眼。

多封建的老

「你自己沒有主見的嗎?」薇薇颇怒地盯

是寫了讓著著心裏平衡——不要老說他偏袒他很愛你!他說他在著等結婚的時候分產,「那是一種溫情的要費,」華年說:「我知

徽求我的意

不喜歡的事!」 「你知道我不喜歡跟你正式結婚嗎?」 「你知道我不喜歡跟你正式結婚嗎?」 「你知道我不喜歡跟你正式結婚嗎?」 是你的理想事業!」 「您知道我不喜歡跟你正式結婚嗎?」 一個戶道個,這個,我——」, 「這個,這個,我不會數」

一薇薇説,她垂臉飲酱湯,大有飲水思源的人給我,他邁屋契也寫我的名字,交給我保爸爸是對我好!我住的那家石屋,也是他 除掉要求我和你正式辦手糟結婚,世伯潛

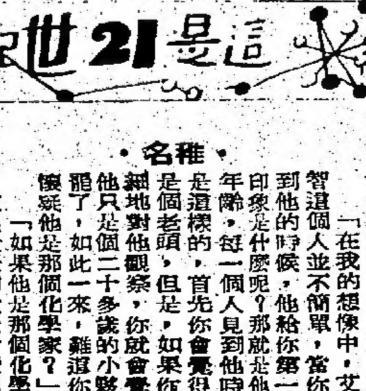
者來信一則污

點左右做人 殿,沒好氣

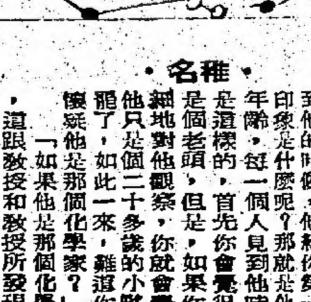
- 過兩天使有報告了!」薇薇說。 - 過兩天使有報告了!」薇薇說。 - 一次是說你已有了孩子?」

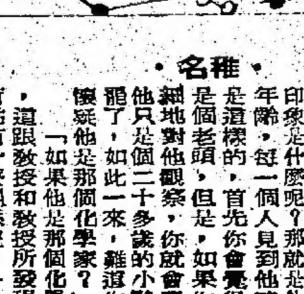
2

· 呱吐· 看來· 我是-



的社。大你





作用中的一部份。」 作用中的一部份。」 作用中的一部份。」 赞石的,你可知道过是一颗什麽赞石?需要你給我一個意見體了,! 我间。「需要你給我一個意見體了,! 我间。「出來。

一等。」 一等。」 他伸出舌頭舐舐唇皮,研究了好一會兒。 他伸出舌頭舐舐唇皮,研究了好一會兒。 #

子諾示意。

? 謝調

的。」(八八)